

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

22 lipca 2005 r., nr 30 (746) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

18 lipca br. podpisano kontrakt na budowę nowej walcowni gorącej blach w krakowskiej hucie

NAJLEPSZA TECHNOLOGIA, NAJLEPSZA CENA



Wmurowanie aktu erekcyjnego inwestycji. Od lewej: gospodarz uroczystości dyrektor oddziału Mittal Sttel Poland w Krakowie Jacek Woliński, tłumacz, wiceminister gospodarki Krzysztof Krystowski, prezes Mittal Steel Poland Vijay Kumar Bhatnagar i Roeland Baan, dyrektor generalny Mittal Steel Europe.

(CZYTAJ NA STR. 4)

LinEa druk
Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax (12)
425-95-25
644-34-64
425-93-08
OFFSETOWY
NAKLEJKI
ETYKIETY
METKI
www.linea.krakow.pl

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl

✓ Olej „Maestro” 1 l	- 2,99
✓ Herbata „Saga” 100 szt.	- 4,99
✓ Sosy „Jamar” 520 ml	- 2,59
✓ Makaron „Abak” kluseczki babuni	- 1,29
✓ Piwo „Strzelec mocne” puszka 0,5 l	- 2,50

DOSTAWA GRATIS!

TAXI BARBAKAN
9661 9661
ZAPRASZA

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset video)
CODZIENNIE
biało-białe i kolor
9-21



KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
Uruchomienie + olej
GRATIS!

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty * karty kredytowe * leasing

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA
STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ
www.rosa.cc.pl
SOLARIUM * SAUNA
os. Miodosic 8
ul. Długa 48
tel. 642-11-11
ul. Długa 48
tel. 6-325-325

Nowo otwarty
KOMIS DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
os. Złotego Wieku 19 - 20, I piętro, tel. 648-06-85
Chcesz dobrze kupić lub sprzedać?
Przyjdź do nas!
Odzież, obuwie, wózki dziecięce, łóżeczka, foteliki samochodowe, leżaczki, ubranka do chrztu, zabawki, sprzęt sportowy i rekreacyjny i wiele innych.
zanim przepłacisz w sklepie - sprawdź u nas

W Górcie Kościelnickiej świętokradcy zrabowali zabytki

OKRADLI KOŚCIÓŁ



W czwartek rano, o dziewiątej wyjechałem razem z wycieczką zorganizowaną przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta

„Szlakiem nowohuckich legend”, o czym piszę poniżej. Pierwszą część naszej wycieczki stanowiła wizyta w parafii ko-

ścielnickiej u księdza Józefa Hojnowskiego. Spotkaliśmy się z nim najpierw w nowym kościele położonym przy starym palacu, a następnie pojechaliśmy do zabytkowego kościółka pod wezwaniem Wszystkich Świętych w Górcie Kościelnickiej przy ul. Podbiałowej. Tutaj natknęliśmy się na ślady włamania do kościoła. Jako pierwszy mogłem zobaczyć dokonane świętokradztwo. Jeszcze przed przyjazdem policji zrobiłem zdjęcia i otrzymałem informacje od ks. proboszcza o zabranych cennych przedmiotach i

zawiadomiłem ze swojego telefonu komórkowego policję o dokonanym włamaniu.

(Ciąg dalszy na str. 3)

Z wycieczką zorganizowaną przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta

SZLAKIEM NOWOHUCKICH LEGEND

Taką wycieczkę Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta zorganizował chyba po raz pierwszy. Brali w niej udział wspólnie dzieci i młodzież, z klubów: „Dukat” w Grębalowie, „Pod Kasztanami” w Kościelnikach, „Aneks” z Łuczanowic, „Karino” z Chalupek, „Jedność” z Wolicy, z Krzesławic jak również starsi emeryci i renciści z klubu „Wersalik”. Towarzyszyła nam sama pani dyrektor Ośrodka Małgorzata Jezutek. To spotkanie pokoleń odbyło się na historycznym szlaku nowohuckich legend. Naszą wycieczkę rozpoczęliśmy w Pleszowie,

odwiedziliśmy księdza Józefa Hojnowskiego w parafii kościelnickiej, byliśmy w zabytkowym rycerskim kościele w Ruszcy, zwiedziliśmy Krzesławice oraz Łuczanowice. Wrażeń było sporo, a największym przeżyciem, jak mi powiedziała najmłodsza uczestniczka wycieczki sześcioletnia Natalka Mucha, było odwiedzenie starego kościółka w Górcie Kościelnickiej, gdzie byliśmy pierwszymi świadkami dokonanego tam włamania. O tym piszemy powyżej.

(Ciąg dalszy na str. 5)

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

AiGO
pożyczka
pożyczki
gotówkowe
czytaj na str. 19

Centrum Redukcji Rat
Zamiast kilku rat
Jedna rata
Przyjdź do oddziału
CitiFinancial!
Tu zredukujemy
Twoje raty
i spłacimy wszystkie
Twoje kredyty i pożyczki!

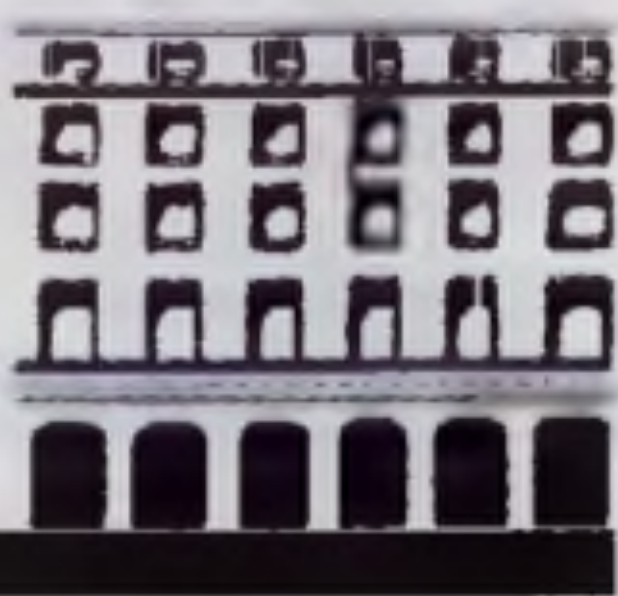
Nowa Huta:
Os. Centrum E-12
(przy dawnym kinie Światowid)
tel. 680 64 40

citi financial
CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA,
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa

Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00
www.citifinancial.pl



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• W tym tygodniu nastąpiła wymiana turnusów na kolonii w Kołobrzegu organizowanej przez Fundację „Solidarni Solidarnym” – poinformował nas Stanisław Zięba Radny M. Krakowa, od lat związany z Fundacją. Nad morzem odpoczęło już 150 dzieci, a w środę z Płaszowa wyjechała kolejna grupa 150 kolonistów. Jest to już szesnasty wyjazd dla dzieci z rodzin borykających się z różnymi trudnościami życiowymi. (p)

NA NIC POUCZENIA

15 lipca ok. godz. 16.00 policjanci z VIII KP zostali wezwani na domową interwencję do mieszkania przy ul. Trzcinowej, gdzie konkubent groził pozbawieniem życia synowi swojej partnerki. Mężczyznę zatrzymano i przedstawiono mu zarzut groźb karalnych. Puczon go i zwolniono. Dzień później o godz. 15.05 policjanci wezwani zostali ponownie z prośbą o interwencję do tego samego domu, w którym zatrzymany dzień wcześniej mężczyzna wszczął kolejną awanturę. Pijany, zaatakował nożem ojca konkubiny, lekko go raniąc. Został więc ponownie zatrzymany. Tym razem przedstawiono mu dwa zarzuty: groźb karalnych w stosunku do ojca konkubiny i uszkodzenia ciała. Domowy maczo ma 40 lat. Nie pracuje. Nie był karany. Leczył się psychiatrycznie. (jdz)

OBRONIŁA SIĘ

13 lipca ok. godz. 13.00 w klatce jednego z bloków w os. Ogrodowym zaatakowana została wracająca do domu kobieta. Napadł na nią zakapturzony młody mężczyzna, który zaatakował ją od tyłu. Chwycił kobietę za szyję i przewrócił usiłując wyrwać jej z ręki torebkę. Napotkał na jej zdecydowany opór. Krzyk wzywającej pomocy kobiety spłoszył młodzieńca, który bez łupu uciekł z miejsca zdarzenia. Trwają jego poszukiwania. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Andrzej NOWAK, lat 48
Helena SMAGUR, lat 78
Robert SOKÓŁ, lat 77
Jan SOWA, lat 67
Stanisław Jan STANUCH, lat 74
Marian STASZ, lat 72
Mieczysław SZCZEPAŃCZYK, lat 75
Karol WALAS, lat 65

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: Drukarnia Polska Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Giełda samochodowa przy ul. Rzepakowej zaczyna funkcjonować

Z BALIC DO BRANIC



Gdy 20 lipca, trzy lata temu otwierano oficjalnie giełdę samochodową w Branicach, pisaliśmy na łamach „Głosu” o ambitnych planach Fundacji Promocji Gospodarczej Regionu Krakowskiego, stworzeniu tutaj prawdziwego Centrum Motoracyjnego, nie tylko z handlem, ale i z usługami, a nawet targami samochodowymi. Plany zostały „zawieszone na kołku”, gdy w Branicach odrodziła się giełda na prywatnych gruntach, a w Branicach ustał wszelki handel na trzy lata. Teraz w związku z likwidacją giełdy w Balicach przed swoją szansą staje ponownie giełda braniczka.

Faktycznie po akcji sił porządkowych w ostatni weekend na giełdzie w Balicach, która faktycznie została zamknięta, część handlujących przeniosła się do Branic. W sprzedaży pojawiło się ok. 200 samochodów. Możliwości giełdy są znacznie większe, gdyż obecnie Branie są w stanie przyjąć nawet ponad 1200 samochodów. Warto przypomnieć, że Gmina Kraków wydzierżawiła tutaj 10 hektarów zie-

mi i nie cały teren został zagospodarowany. Teren jest utwardzony i ogrodzony. W części zagospodarowanej znajdują się m.in. wydzielone stoiska z częściami motoryzacyjnymi oraz dwa duże pawilony w stanie surowym, ale z gotową infrastrukturą. Zainwestowano tutaj niemałe pieniądze rzędu 3,5 mln zł. Ale to nie koniec, jeżeli giełda rzeczywiście zacznie funkcjonować w pełni w Branicach, zapowiadane są dalsze inwestycje. Napiszemy szerzej o tym w odrębnej publikacji. Jedną z pierwszych powinna być przebudowa skrzyżowania ulic Igołomskiej i Rzepakowej. Jeżeli zaczną tutaj przyjeżdżać tysiące handlujących i klientów, to na pewno w tym miejscu będzie potrzebne nowoczesne rozwiązanie drogowe z sygnalizacją świetlną. Natomiast już teraz w ten rejon policja powinna kierować drogówkę do regulacji ruchu w soboty i w niedziele w godzinach szczytu. Tym bardziej że w pogodne dni jeździ ulicą Rzepakową sporo samochodów nad wodę do Przylasku Rusieckiego. (sp) Fot. autor

Czytelnicy interwenują

PRZYSTANEK POTRZEBNY

Linia 110 jeżdżąca na trasie z al. Przyjaźni do Węgrzynowic na początku zmieniła trasę. Dawniej jeździła ul. Błokową, a teraz jedzie ul. Kocmyrzowską do ul. Darwina i dalej do Wadowa. Takie rozwiązanie jest w zasadzie zgodne z oczekiwaniami pasażerów, bo jest linia 117, która nadal jeździ ul. Błokową od strony huty. Jest tylko jeden problem, który zgłaszają mieszkańcy osiedli Na Wzgórzach i Na Stoku. Otóż autobus jadący od strony al. Przyjaźni ma przystanek na ul. Kocmyrzowskiej w rejonie dawnej „mleczarni”, a potem dopiero na ul. Darwina przy cmentarzu. Utrudnia to korzystanie z tej linii autobusowej mieszkańcom wspomnianych osiedli. Gdy interweniowali w MPK, powiedziano im, że mogą się przesiąść na tramwaj na ul. Kocmyrzowskiej. Takie wyjaśnienie nie wystarcza mieszkańcom. Tym bardziej, że autobus tej linii jadący od strony Wadowa ma przystanek pod kołnierz ul. Darwina niepodal przystanków tramwajowych. Czy nie dałoby się podobnego przystanku zrobić na początku ul. Darwina, dla autobusu jadącego z centrum Nowej Huty? To pytanie kierujemy do MPK. (P)

KOMÓRKA DO ODEBRANIA

Policjanci z VIII KP proszą o kontakt osobę, której skradziono bądź która zgubiła telefon nokia 31 00, koloru granatowo-białego na terenie lub w okolicach basenu przy nowohuckim zalewie (w pobliżu ul. Bulwarowej). (jdz)

WYNAJMUJĄC, SPRAWDŹ!

18 lipca do VIII KP przyszła kobieta, informując, że na „dzikiej” tablicy ogłoszeń w centrum Nowej Huty zobaczyła informację o wynajmie mieszkania. Była zainteresowana, więc zadzwoniła pod widniejący na ogłoszeniu numer telefonu. Umówiła się z mężczyzną na określoną godzinę przed blokiem, w którym było mieszkanie do wynajęcia. Mężczyzna otworzył drzwi kluczami, które miał przy sobie. Kobieta mieszkanie spodobało się. Zapłaciła 500 zł zadatku i zaczęła się wprowadzać. Gdy urządziła je, ktoś zapukał. Przez wizjer ujrzała dwie kobiety i mężczyznę. Chcieli wejść. Powiedzieli, że klucze nie pasują do zamka, a przecież oni wynajęli to mieszkanie. Nie wpuściła ich do środka. Sądząc, że została oszukana, zgłosiła się na policję. Ta sprawdziła dane wynajmującego i okazało się, że ktoś taki nie istnieje, a mieszkanie należy do zupełnie innego człowieka, który prawdopodobnie je komuś podnajął.

19 lipca do tego samego komisariatu przyszło małżeństwo, informując, że korzystając z podobnego ogłoszenia, 16 lipca wynajęli mieszkanie na innym osiedlu. Scenariusz był podobny. Wynajmującemu wręczyli 800 zł. Wprowadzili się. Po dwóch dniach znaleźli w drzwiach kartkę od prawdziwego właściciela, który prosił podnajmującego o kontakt. I okazało się, że właściciel wynajął swoje mieszkanie wcześniej za 200 zł komuś innemu. Nazwisko oszusta w jednym i drugim przypadku było takie samo. Mężczyzna posługiwał się nazwiskiem Szubiński.

Wynajmujący nie zadali sobie trudu sprawdzenia dokumentów wynajmującego ani też czy ma on prawo do wynajęcia lokalu. Nie sprawdzili, kto jest w nim zameldowany. Policja ostrzega przed oszustami. (jdz)

EKSKLUZYWNA ODZIEŻ
I BIELIZNA DAMSKA

[Wolford]

WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW

UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59

OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

os. Teatralne 12
os. Jagiellońskie 5



os. Strusia 12
os. Na Wzgórzach 36

KANCELARIA
BIEGLYCH
REWIDENTÓW
Spółka Akcyjna

Zajmujemy się:

- ◆ Kompleksową obsługę księgowo-podatkową
- ◆ Badaniem sprawozdań finansowych
- ◆ Doradztwem podatkowym
- ◆ Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.

al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53,
fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-60-81

ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN”

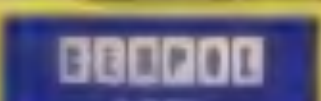
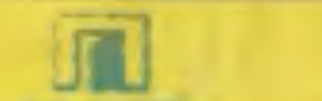
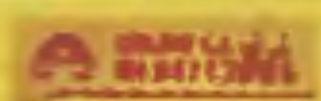
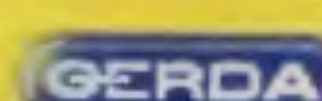
RATY!!!

TYLKO 99,00 zł miesięcznie **Cena 799,00 zł brutto***

montaż gratis !!!

Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej!
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji!

Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012 684-22-95 waw. 38



OKRADLI KOŚCIÓŁ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Do Górki Kościelnickiej pojechaliśmy autobusem, natomiast ksiądz proboszcz pojechał przed nami swoim wysłużonym samochodem. Chciał dotrzeć na miejsce pierwszy i otworzyć nam kościółek. Gdy dojechaliśmy na miejsce i dotarliśmy po schodach do kościółka ksiądz już czekał na nas w kościele. Próbował nieco posprzątać, bo koło ołtarza leżał przewrócony wazon z kwiatami, a na podłodze leżała żałobna chorągiew, stały dwa anioły, wieczne światło oraz poniewierały się okucia od gabloty z wotami. Wszedł on do kościoła bocznymi drzwiami, które otworzył kluczem i początkowo nie zdawał sobie sprawy z tego, co tutaj się wydarzyło. Szczególnie zaskoczyło go stojące przy ołtarzu krzesło. Po chwili zobaczył ślady włamania i wyważenia drzwi frontowych. Teraz już było wiadomo, że w kościele doszło do przestępstwa. Pomału docierała do nas świadomość, że jesteśmy świadkami świętokradczej kradzieży. Ksiądz nas uspokajał, pozwolił rozglądając się po kościele, starając się stwierdzić, co zginęło. Razem z kierownikiem wycieczki **Zygmunt Kiską** poprosiliśmy uczestników, aby niczego nie dotykali i nie zbliżali się do wyłamanych drzwi. Nosiły one wyraźne ślady uszkodzenia. Pierwsze drzwi były wręcz wgniecione do środka i z dała było widać przekrzywiony duży język zamka. Drugie drzwi prowadzące bezpośrednio do kościółka nosiły ślady podważenia przy użyciu łomów i innych narzędzi. Solidne drewniane drzwi z dużymi metalowymi zamkami okazały się nikłą przeszkodą dla rabusiów.

Pierwsze wiadomości o powstaniu parafii w Górcie Kościelnickiej pochodzą z roku 1373. Natomiast źródła historyczne potwierdzają, że obecny kościółek drewniany został ukończony w 1648 roku, kiedy na Ukrainie trwała krwawa wojna z Chmielnickim. Jego fundatorką była właścicielka Kościelnik Barbara Morsztynowa. Prezbiterium jest zamknięte wielobocznie. Od zachodu do nawy przylega babiniec. Wewnątrz ściany i sklepienia są pokryte polichromią ornamentalną i figuralną wykonaną w 1909 roku. Ołtarze główny i boczne są rokokowe. W głównym widnieje obraz Matki Boskiej Anielskiej z XVII wieku, w jednym bocznym jest Chrystus i Samarytanka z XVIII wieku. Ponadto

znajduje się tutaj rokokowa ambona i barokowa chrzcielnica. Kościół posiada kolekcję ciekawych ornamentów. Balustrada obok kościoła została przeniesiona z pałacu w Ko-

na obok położoną plebanię, gdzie spędził noc. Rano nie odprawił mszy w kościółku. Po dokonanych obrzędach w gospodarstwie pojechał do kościoła w Kościelnikach, gdzie

proboszcz, który jest bardzo zacnym człowiekiem dla wszystkich parafian. Zastanawiają też pozostawione, jej zdaniem, nietypowe ślady w kościele. Jak mówił do parafian



Ksiądz Józef Hojnowski stara się stwierdzić, czego brakuje w kościele po włamaniu.

kościelnikach. Dzwonnice ufundował hr. Józef Wodziki w 1823 roku. Tyle o kościółku możemy przeczytać w przewodniku turystycznym Macieja Mieziana.

Nie ulega wątpliwości, że drewniany kościółek w Górcie Kościelnickiej należy do bardzo cennych zabytków i wymaga odpowiedniego zabezpieczenia. Pytam o to księdza Hojnowskiego. Twierdzi, że od dawna zgłaszał taką potrzebę. Mało tego, wpłacił jako jeden z niewielu pierwszą ratę w wysokości 17 tys. zł. na ten cel. Kuria Metropolitalna prowadziła rokowania z Urzędem Wojewódzkim na instalowanie nowoczesnych systemów antywłamaniowych „Tarcza” dofinansowanych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Nawet niedawno, bo 29 czerwca br. proboszcz dostał pismo z Urzędu Ekonoma KM, że procedury w Urzędzie Wojewódzkim opóźniają się i realizacja instalowania systemu może nastąpić dopiero pod koniec 2005 roku. Niestety, nie zdążono z instalacją systemu i w nocy z środy na czwartek 13/14 lipca doszło do włamania w kościele. Wszystko na to wskazuje, że włamanie miało miejsce pomiędzy godziną 19.00 w środę, a 10.00 w czwartek. Ksiądz Hojnowski w środę spowiadał w Kaplicy Pojednania w Arce Pana i wrócił właśnie ok. 19.00, obszedł kościół i wszystko było w porządku. Potem udał się

był umówiony do prac porządkowych. Tam spotkaliśmy księdza Hojnowskiego przed 10.00, gdy strzygł trawę na trawniku przed kościołem. Później, po spotkaniu w nowym kościele pojechaliśmy do Górki Kościelnickiej. O pierwszych spostrzeżeniach po przyjeździe pisałem wcześniej. Ksiądz Hojnowski zauważył od razu, że brakuje drewnianej XVII-wiecznej rzeźby Jana Chrzciciela wraz z leżącym u jego stóp barankiem o wysokości ok. 40 cm. Rzeźba kilka lat temu była poddana renowacji przez Pracownię Konserwacji Zabytków. Była pozłacana, a święty trzymał w ręce chorągiewkę. Później stwierdził brak drewnianego krucyfiksu oraz dwóch innych (jeden pozłacany). Zginął także zabytkowy krzyż z Chrystusem, na którym z tyłu, w małej niszy umiejscowione były relikwie św. Kaliksta z napisem łacińskim. Ten krzyż znalazł się potem nieopodal kościoła. Po przyjeździe policji pies podjął trop i niedaleko w zbożu został zauważony jakiś przedmiot. Był to krzyż lecz z oderwaną figurą Chrystusa. Pozostał tylko napis INRI oraz gwóźdź w miejscu przybitej prawej ręki. To świętokradstwo twierdzi **Beata Policht** sprzedająca w pobliskim sklepie. Jak można wyrwać ciało Chrystusa z krzyża i porzucić go w polu? W ogóle kradzież jej zdaniem jest dużą tragedią, przede wszystkim dla księ-

po mszy ksiądz, na podłodze leżała żałobna chorągiew, a przy niej postawiono dwa aniołki zdjęte z ołtarza oraz tzw. wieczne światło. Wyglądało to jakby ktoś chciał urządzić pogrzeb Chrystusowi?! Ale to może być zmyłka kierująca trop na jakieś sekty, włamania zaś dokonali chyba bardzo prości złodzieje. To „paproki” twierdzi napotkany przeze mnie na drodze **Wiktor Rusek**. Zabrali trochę „pożłotek”, a narobili więcej szkody niż to warto. Faktycznie, dziwi, że złodzieje ukradli wota wśród których dominowały symboliczne serduszka ze zwykłego metalu. Zabrali współczesne kielichy nie przedstawiające większej wartości historycznej, poza jednym, pamiątkowym darowanym poprzedniemu proboszczowi Józefowi Kluzkowi na 50-lecie kapłaństwa w roku 1981. Ukradli pateny, dzbanuszki, a nawet małą łyżeczkę do nalewania wina, ze zwykłego błyszczącego metalu i skrzynkę na ciało Chrystusa do noszenia dla chorych. Trzeba będzie to wszystko teraz odkupić twierdzi ksiądz Hojnowski, co będzie znów sporo kosztować, ale na pewno złodzieje nie będą z tego mieli większego pożytku. Szkoda posrebrzanej kadzielnicy, której brak ksiądz dopiero zauważył w kilka dni po włamaniu. Opatrzność ocaliła zabytkową monstrancję, którą kilka dni przed kradzieżą proboszcz oddał do konserwacji.

Ksiądz Józef Hojnowski korzystając z okazji chce serdecznie podziękować policji za szybkie i staranne podjęcie czynności dochodzeniowych. Jest wdzięczny mediom za nagłośnienie sprawy, dzięki czemu może zostaną odnalezione sprawcy przestępstwa i ukradzione przedmioty. Pozdrawia i przeprasza także uczestników wycieczki. Gdy kradzież została odkryta, zachowali się zdyscyplinowanie, a nie mogli im poświęcić czasu. Słowa uznania i podzięków ksiądz proboszcz kieruje również do panów Kopińskiego, Moksy, Machnika i Zuchnickiego, którzy zabezpieczyli kościół po włamaniu, naprawiając uszkodzenia.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Oskarżona w głośnym procesie FOZZ Janina Chim, przynajmniej jeden zarzut ma z głowy – zarzut niegospodarności (za którym kryły się milionowe straty Skarbu Państwa). Ma go z głowy, bo zarzut ten przedawnił się w niedzielę, 17 lipca, a nowelizacja kodeksu karnego.

Tydzień

Przedawnienie

przedłużająca okres przedawnienia o 5 lat takiego przestępstwa, wejdzie w życie dopiero pod koniec tego miesiąca. Dlaczego pod koniec? Bo prezydent **Aleksander Kwaśniewski** wykorzystał przysługujący mu czas (21 dni) jaki ma na podpisanie każdej ustawy. Gdyby nowelizację ustawy podpisał odpowiednio wcześniej, Janina Chim musiałaby za swój czyn ponieść odpowiedzialność karną.

Ma rację szefowa kancelarii prezydenta **Jolanta Szymanek-Deresz** mówiąc, iż z faktu, że prezydent nie podpisał tej ustawy wcześniej, w żaden sposób nie można wysnuć wniosków o jakichkolwiek powiązaniach prezydenta z uczestnikami procesu, który toczy się w sprawie afery FOZZ. Oczywiście siła logiki jest w tym wypadku porażająca. Kilka lat temu, również w żaden sposób nie można było wysnuwać jakichkolwiek wniosków z powołania na ministra sprawiedliwości **Barbary Piwnik**, która – tak się jakoś składało – przewodniczyła wówczas składowi sędziowskiemu sądzącemu aferzystów FOZZ-u. Odejście pani Piwnik z sądu na dłuższy czas skutecznie zablokowało prowadzenie procesu.

Wszystko można tłumaczyć przypadkiem, zbiegiem okoliczności, koniecznością dogłębnego analizowania projektów ustaw... Tylko tak się jakoś składa, że w stosunku do niektórych przestępców, przypadki te układają się w całkiem logiczny, pomyślny dla nich ciąg zdarzeń.

Jan L. FRANCZYK

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia, szeroki asortyment, możliwa samobsługa na 1100 m.kw

pon.-pt. 7.00-17.00

soboty 8.00-12.00

Montaż okien

Okland

KKBE

Poss-Glas

mdc



DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

ZABUDOWA BALKONÓW

Montaż: żaluzji, rolet, moskitier, karniszy

USŁUGI WYKONCZENIOWE: malowanie, tapetowanie

PORTA DRZWI GERDA

COPAL

Oprawa obrazów i luster

Firma Usługowa Aleksander Oleksy

os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefoura), tel. (012) 640-06-10

zapraszamy: wt.- pt. 9.00 - 17.00, sob. 9.00 - 15.00

NAJLEPSZA TECHNOLOGIA, NAJLEPSZA CENA

... – tak mówił o projektowanej dla krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland walcowni gorącej blach, przedstawiciel generalnego wykonawcy – Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH. Gdy walcownia powstanie – będzie pierwszą wybudowaną w Europie od 10 lat!

W imieniu Zarządu Mittal Steel Poland S.A. umowy kontraktowe na budowę walcowni gorącej w Krakowie i linii ciągłego odlewania stali w Dąbrowie Górniczej podpisał prezes zarządu, dyrektor generalny Vijay Kumar Bhatnagar oraz wiceprezes zarządu, dyrektor integracji Jerzy Podsiadło. Ze strony Generalnego Realizatora inwestycji kontrakt na budowę walcowni gorącej sygnowali swoimi podpisami: Karl Schwaha, wiceprezes wykonawczy, członek Zarządu Voest-Alpine Industrieanlagenbau oraz Herbert Durnig, prezes Globalnego Obszaru Biznesowego Technologie Walcownicze i Przetwórstwo VAI. Ze strony wykonawcy trzeciej linii ciągłego odlewania stali – SMS Demag AG – umowę podpisali Burghard Dahmen, członek Zarządu, i Franz Axtmann, wiceprezes ds. stalowni i ciągłego odlewania stali.

Uroczystość podpisania obu kontraktów i wbudowania aktu erekcyjnego walcowni gorącej blach zgromadziła licznych gości. Przybyli na nią przedstawiciele Mittal Steel – Roeland Baan, Dyrektor Generalny Mittal Steel w Europie i Sam Chakrabarti, Dyrektor Projektów Mittal Steel Company. Skarb Państwa, czyli współudziałowca Mittal Steel Po-

łand, reprezentował podsekretarz stanu w Ministerstwie Gospodarki i Pracy Krzysztof Krystowski. Na podpisanie umowy o budowie największej w Małopolsce inwestycji przybył marszałek województwa małopolskiego Janusz Sepiół, a także wicewojewoda małopolski Ryszard Poltorak. Świadkiem podpisania umów była też konsul generalna Republiki Austrii Hermine Poppler. Gospodarzem uroczystości był dyrektor Mittal Steel Poland Oddział w Krakowie Jacek Woliński, a poświęcenia aktu wmurowanego w rejonie dawnej Walcowni Slabing Huty im. Tadeusza Sendzimiry dokonał ojciec Niward Karsznia, proboszcz hutniczej parafii pw. Matki Bożej Częstochowskiej w Nowej Hucie.

Jak powiedział prowadzący spotkanie Andrzej Krzysztalowski, rzecznik prasowy Mittal Steel Poland S.A., skala uruchomionego w Mittal Steel Poland procesu inwestycyjnego jest ogromna. W sumie na modernizację i unowocześnienie spółki, dostosowanie jej do rosnących wymogów globalnego rynku stalowego, szersze otwarcie na potrzeby kontrahentów i, co najważniejsze, zbudowanie w świadomości załogi poczucia pewności i stabilizacji Mittal Steel Poland wyda w ciągu kilkunastu miesięcy 2 miliardy 400 milionów złotych.

– Kraje, które przystąpiły do Unii Europejskiej, korzystają z dobrodziejstw przyłączenia, osiągając wyższy niż średni dochód narodowy brutto, pozyskując zagranicznych inwestorów i nowe technologie. Jednocześnie poziom zużycia stali na głowę mieszkańca jest w Polsce ciągle niższy niż w krajach Europy Zachodniej i spodziewamy się jego ciągłego wzrostu. Kolejnym efektem integracji będzie zapotrzebowanie na bardziej wyrafinowany, przetworzony produkt, a dzięki nowym inwestycjom będziemy go mogli zaoferować – zapewniał gości i dziennikarzy Roeland Baan, dyrektor generalny Mittal Steel Europe.

jego realizacja – będzie krótka. – Wierzę, że w Mittal Steel znajdują zastosowanie najbardziej nowoczesne technologie, a za dwa lata Mittal Steel Poland będzie dysponować

Walcownia docelowo będzie produkować 2,4 mln ton i więcej nie przewidujemy. Nie będzie także „nadwyżki” slabów, ponieważ nastąpi wyłączenie walcowni zgniatacz w

cowni gorącej blach uzyskają w połowie września br. Główni wykonawcy kontraktu: Niemcy i Austriacy, powołując się na doświadczenie z przeszłości, zapewniali, że będą się starać „w stopniu jak najwyższym zapewnić, by lokalni dostawcy i wykonawcy wzięli udział w wykonaniu inwestycji”.

★★★

Po wielu latach dyskusji wokół modernizacji walcowni gorącej blach w krakowskiej hucie uczyniono kolejny krok – po roku od ustalenia w rejonie hali dawnego slabingu, gdzie zostanie zlokalizowana nowa walcownia, tablicy z nazwą przewidywanej inwestycji, wbudowano akt erekcyjny. Na pytanie o to, czy to nie jest tylko krok na pokaz, czy coś jest w stanie przeszkodzić rozpoczęciu inwestycji, dziennikarze usłyszeli z ust prezesów Rolanda Baana i Vijaya Kumara Bhatnagary stanowcze „nie”.

★★★

Konferencja prasowa była okazją do przedstawienia po raz pierwszy w Krakowie nowych członków Zarządu Mittal Steel Poland. Podczas walnego zgromadzenia Akcjonariuszy 24 czerwca br. wybrano bowiem nową Radę Nadzorczą i Zarząd spółki. Nowym prezesem Zarządu, dyrektorem generalnym został Vijay Kumar Bhatnagar, który przed otrzymaniem nominacji na to stanowisko pełnił funkcję dyrektora zarządzającego Mittal Steel Termitau, a poprzednio – stanowisko dyrektora zarządzającego Mittal Steel Laza-ro Cardenas. Nowy prezes ma trzydziestoletnie doświadczenie w branży aluminiowej i elektronicznej. Z zawodu jest inżynierem metalurgii i przez ponad trzydzieści lat pracował na różnych stanowiskach w IN-DAL w Indiach.

W nowym składzie znalazł się dr Volker Schwich, dyrektor zarządzający. Przeszedł on do Mittal Steel z firmy Salzgitter AG, gdzie był członkiem Rady Dyrektorów odpowiedzialnym za dział stali i przetwarzania. Ma ponad dwudziestoletnie doświadczenie w branży stalowej i karierę naukową, w 2005 r. został wyróżniony honorowym doktoratem w dziedzinie inżynierii lądowej i wodnej Uniwersytetu w Hanowerze. Nowym członkiem zarządu jest również Sanjay Samaddar, dyrektor sprzedaży i marketingu. Do niedawna zajmował on stanowisko dyrektora sprzedaży i marketingu w Mittal Steel Galati w Rumunii. Przed podjęciem pracy w Mittal Steel pracował na stanowisku dyrektora naczelnego firmy India Foils Limited w Kalkucie, jednej z największych firm zajmujących się produkcją folii aluminiowych w Indiach. Nowym członkiem Zarządu Mittal Steel Poland jest również Stefan Dziennik, dyrektor technologii, który swą karierę rozpoczynał w Hucie Cedler, a od 2001 wchodził w skład kierownictwa Huty Katowice. Przed dołączeniem do Zarządu Mittal Steel Poland pełnił funkcję dyrektora naczelnego dąbrowskiego oddziału Mittal Steel Poland.

W składzie zarządu pozostał Jerzy Podsiadło i Agustine Kochuparampil.

VIOLETTA KALUŻNY
KRYSZYNA LENCZOWSKA



Podpisanie umowy na budowę walcowni gorącej blach w Krakowie: prezes Zarządu Mittal Steel Poland Vijay Kumar Bhatnagar przekazuje dokumenty przedstawicielom generalnego wykonawcy.

najbardziej zaawansowaną technologią, jeśli chodzi o szerokość pasma w walcowniach gorących, w całej Europie – zapewniał Karl Schwaha, wiceprezes wykonawczy, członek zarządu Voest-Alpine Industrieanlagenbau.

W stosunku do pierwotnych założeń technicznych, przewidywanych dla modernizacji starej walcowni gorącej blach, możliwości nowej walcowni, która ma powstać w Krakowie, zostały zweryfikowane. Jej zdolność produkcyjną określa się na 2,4 mln ton, przy szerokości kręgu blachy do 2100 mm i zwiększeniu wagi kręgu z 10 ton do 35 ton. Wartość kontraktu wynosi około 1,15 mld zł.

– Wykonawcy otrzymali wysokie premie, by zdążyć na czas. Wydaje mi się, że będziemy w stanie zakończyć budowę walcowni w 2006 roku, choć rozruch, może się to przesunąć na początek roku 2007 – mówił dziennikarzom prezes Vijay Kumar Bhatnagar.

Aby utrzymać ciągłość dostaw blachy walcowanej na gorąco, w czasie trwania budowy i podczas rozruchu nowej pracować będzie jeszcze stara walcownia, która potem zostanie wyłączona z produkcji.

Wartość drugiego kontraktu – budowa dwużyłowej maszyny ciągłego odlewania slabów w Dąbrowie Górniczej, o zdolności produkcyjnej 3 mln ton rocznie wyniesie 431 mln zł. Ta inwestycja wymusza inne, pomocnicze inwestycje w Dąbrowie Górniczej, m.in. budowę tzw. piecokadzi i stanowiska odsiarczania surowki.

Rozpoczęcie prac przy budowie c.o.s zapowiedziano na sierpień tego roku, natomiast ich zakończenie – na grudzień 2006 r. Maszyna cos w Dąbrowie odlewać będzie tylko slab, o szerokości od 1000 do 2190 mm i grubości 220, 250 i 300 mm.

Porównanie zdolności produkcyjnych dwóch linii ciągłego odlewania stali w Dąbrowie i Krakowie (w sumie około 4 mln ton slabów) z możliwościami nowej walcowni gorącej (2,4 mln ton blach) pozostawia „nadwyżkę” w produkcji slabów. –

Dąbrowie – podkreślał prezes Zarządu Mittal Steel Poland.

Vijay Kumar Bhatnagar zapowiedział też inne, mniejsze inwestycje w Mittal Steel Poland: modernizację walcowni walcówki w Sosnowcu (kontrakt podpisano w grudniu 2004 r. z Danieli S.A., termin zakończenia – wrzesień 2006 r.). Dziennikarze poinformowano, że zakończono już badania gleby, złożono zamówienia na modernizację głównej transformatorni i wyznaczono biuro projektowe.

W Świętochłowicach ma zostać wybudowana nowa linia powlekania organicznego. Kontrakt z Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH, podpisano w grudniu 2004 r. termin wykonania zaplanowano na listopad 2006; rozpoczęto już alokację mediów i budowę nowej hali. V.K. Bhatnagar zwrócił także uwagę na inną inwestycję: remont wielkiego pieca nr 2 w oddziale w Dąbrowie Górniczej. Prace remontowe mają być zakończone w drugim kwartale 2006 roku, ich koszt wyniesie 70 mln dolarów.

Inwestycje w hutach Mittal Steel Poland mają być realizowane tylko ze środków własnych. W tym kontekście padło pytanie o sprawę zakupu obligacji Mittal Steel przez Mittal Steel Poland, na kwotę 1,5 mld zł. – Wszyscy nasi konsultanci i doradcy uznali, że ulokowanie pieniędzy w obligacjach jest rentownym posunięciem. Zostały zainwestowane na okres 6 miesięcy, ale istnieje klauzula pozwalająca, w razie konieczności, środki te szybko wycofać. Krótko mówiąc, jeśli uznamy, że pieniądze będą nam potrzebne w przyszłym miesiącu, będziemy mogli je wycofać w ciągu 30 dni – wyjaśniał V.K. Bhatnagar.

Pytanie o ewentualne przesunięcia dzisiejszych pracowników walcowni gorącej blach (około 900 osób) do nowej walcowni uznano za przedwczesne – jeszcze nie wiadomo, ile osób będzie zatrudniać nowa walcownia.

Przedstawiciele Zarządu Mittal Steel Poland i Voest-Alpine szacują, że zezwolenia budowlane dla wal-



Podpisanie aktu odbyło się w reprezentacyjnej sali budynku administracyjnego krakowskiego oddziału (s. 157). Akt podpisuje prezes Mittal Steel Poland, a po nim akt podpisze wiceprezes zarządu, dyrektor integracji Jerzy Podsiadło.

land, reprezentował podsekretarz stanu w Ministerstwie Gospodarki i Pracy Krzysztof Krystowski. Na podpisanie umowy o budowie największej w Małopolsce inwestycji przybył marszałek województwa małopolskiego Janusz Sepiół, a także wicewojewoda małopolski Ryszard Poltorak. Świadkiem podpisania umów była też konsul generalna Republiki Austrii Hermine Poppler. Gospodarzem uroczystości był dyrektor Mittal Steel Poland Oddział w Krakowie Jacek Woliński, a poświęcenia aktu wmurowanego w rejonie dawnej Walcowni Slabing Huty im. Tadeusza Sendzimiry dokonał ojciec Niward Karsznia, proboszcz hutniczej parafii pw. Matki Bożej Częstochowskiej w Nowej Hucie.

Jak powiedział prowadzący spo-

SZLAKIEM NOWOHUCKICH LEGEND

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Na wycieczkę wyruszyliśmy z samego serca Nowej Huty, al. Przyjaźni, czerwonym autobusem MPK udostępnionym za darmo. Znakomicie kierował nim **Zdzisław Górka** z zajezdni Wola Duchacka. Jak powiedział naszemu reporterowi, mieszka w Wieliczce, ale Kraków zna dość dobrze jeżdżąc po nim kursowymi autobusami MPK. Jednak z dużą przyjemnością wziął udział w wycieczce, słuchając naszego przewodnika **Zygmunta Kiszki**, kierownika klubu Dukat i koordynatora programu „Poznajemy Nową Hutę”. Jak sam przyznał nie zdawał sobie sprawy, że ta wydałaby się najmłodsza część Krakowa, ma tak bogatą historię. Jest takie powiedzenie: cudze chwalicie, a swego nie znacie i dotyczy ono chyba wielu mieszkańców dzielnic nowohuckich, którzy nie zdają sobie sprawy w jak ciekawym miejscu przypadło im żyć.

PIERWSZY ZABITY PODCZAS INSUREKCJI

Jak już wspominałem wycieczkę rozpoczęliśmy od Pleszowa, gdzie w okolicach „Meksyku” czekaliśmy na dojeżdżających uczestników z Chałupki. Zygmunt Kiszka w tym miejscu przypomniał, że tu maszerowały wojska Tadeusza Kościuszki na Racławice w 1794 roku. Było to trochę z nadłożeniem drogi, ale w posiadłości pleszowskiej rezydowali Czartoryscy, którzy wspierali Insurekcję Kościuszkowską. Niestety, nie popierali jej wszyscy panowie i przeszkadzało im to, że do armii Naczelnika Kościuszki przyjmowano zwykłych chłopów jako kosynierów. 24 marca 1794 roku Kościuszkę składając przysięgę na Rynku Krakowskim powiedział, że „powierzonej sobie władzy na niczyj prywatny ucisk nie użyje, lecz jedynie dla obrony całości granic, odzyskania samowładności narodu i ugruntowania powszechnej wolności używać będzie”. A potem na Ratuszu precyzując cele powstania mówi: „w obliczu ojczyzny, wszyscy są sobie równi bez względu na swój stan i urodzenie, tak samo szlachta, i duchowieństwo, jak i mieszczenie, chłop i Żydzi”. Do szeregów powstańczych zaczęli się masowo zgłaszać chłopci. Bracia Ślascy organizowali z nich formacje kosynierów. W chwili wyruszenia przeciwko oddziałom rosyjskim Tadeusz Kościuszkę rozporządzał dwoma tysiącami kosynierów. Właściciele ziemscy z niechęcią przyjmowali exodus chłopów do powstańczej armii. Pozbawiało ich to, bądź co bądź, darmowej pańszczyźnianej siły roboczej. Wielu z nich wbrew rozporządzeniom władzy powstańczej nie dawało rekrutów do armii. Znalazło się sporo i takich, którzy próbowali porywać swoich chłopów z szeregów powstańczej armii, przy pomocy najętych pachołków. I gdy wieczorem 1 kwietnia 1794 roku oddziały kosynierów przeciągały przez Pleszów, jeden z nich oddał się na chwilę z szeregu. To wystarczyło. Kilku drabów rzuciło się na niego, powaliło na ziemię i odciało w zarośla. Ale kosynier również nie był ułomkiem. Wyswobodził się z rąk napastników i wdał się z nimi w nierówną walkę. Kilku z nich zdołał ciężko poranić. W czasie szamotaniny krzyczał: „puście mnie!” Wreszcie jeden z pachołków, widząc, że nie poradzą sobie z kosynierem, wbił mu nóż w plecy... Tak poległ pierwszy uczestnik Insurekcji i to nie z rąk wroga lecz zabity skrytobójczo przez pachołków jakiegoś szlachetki. I do dzisiaj czasami w Pleszowie nocą słychać odgłosy szamotaniny i krzyk „puście mnie!”.

W KOŚCIELNIKACH WŁAMANIE...

Z Pleszowa pojechaliśmy do Kościelnik, gdzie przyjął nas ksiądz **Józef Hojnowski** w jednym z nowych kościołów położonym w Kościelni-

kach nieopodal pałacu, który jest obecnie restaurowany przez rodzinę Nowinów-Konopków. Teren pałacu jest ogrodzony i strzeżony przez psy. Niestety, właściciel przebywał w szpitalu i nie mógł nas przyjąć. Zatem ksiądz Hojnowski opowiedział nam o



swoim włodarzeniu na tym terenie. Mówił jak zbudował nowe kościoły w Kościelnikach i w Wolicy oraz z jakim trudem pozyskuje fundusze na renowację starego kościoła w Górcie Kościelnickiej, który powstał w latach 1646-1648. Obejrzeliśmy także nową plebanię, która teraz dopiero, po ponad 20 latach od poświęcenia kościoła jest kończona. Dorośli głośno komentowali, z podziwem dla księdza, że najpierw zbudował kościół, a potem dopiero pomyślał o plebanii, a nie tak, jak się buduje obecnie, najpierw okazałe plebanie, a dopiero potem kościoły. Ksiądz Hojnowski to usłyszał i bronił takiej procedury, bo powiedział, że jak się od razu nie wybuduje plebanii razem z kościołem, to potem są problemy, czego on jest żywym przykładem. Udało mi się zagadnąć uczestniczkę wycieczki z Kościelnik, o to, jak odbierany jest ksiądz proboszcz wśród lokalnej społeczności. Odpowiedź była jednoznaczna: to prawdziwy gospodarz, który myśli o wszystkich, a dopiero na samym końcu o sobie. Słowo gospodarz jest jak najbardziej uzasadnione, bo od lat prowadzi prawdziwe gospodarstwo z uprawą ziemi i hodowlą zwierząt. Wiele Jego płodów przez lata trafiało do rąk potrzebujących. Dlatego z dużym żalem obserwowaliśmy księdza Hojnowskiego, gdy w starym kościele w Górcie Kościelnickiej zabezpieczał ślady włamania i kradzieży. Oby tylko tej wstrętnej kradzieży nie dokonał ktoś miejscowy, bo poszlaki wskazywały, że mógł to zrobić ktoś, kto miał informacje nie od obcych. O kradzieży szerzej piszemy w tym numerze.

PRZEPOWIEDNIA LAPOŃCZYKA

Z Kościelnik pojechaliśmy do Ruszczy odwiedzając stary kościół, którego fundamenty romańskie sięgają XI wieku, o czym pisałem kilka temu w „Głosie”. Zygmunt Kiszka powiedział nam, że tutaj zaczęły się pierwsze ważne wydarzenia dla tych terenów. Ród Gryfitów, później znany jako Branicy, władający tymi terenami istotnie wpłynął na dzieje tej ziemi. Ruszcza razem z Branicami tworzyła jeden majątek. Jaksa Gryfita będąc na wyprawie do Ziemi Świętej sprowadził Bożogrobców i osadził ich w Miechowie. Z tym wiąże się inna nowohucka legenda o koniu krzesławickim, ale o niej za chwilę. W Ruszczy Zygmunt Kiszka opowiedział nam inną legendę, o Janie Klemensie Branickim żyjącym w czasach potopu szwedzkiego.

Branicki miał sługę – Lapończyka,

którego wziął do niewoli w czasie jednej z potyczek ze Szwedami. Lapończyk traktowany po ludzku bardzo przywiązał się do swego nowego pana i ani mu się śniło uciekać pod sztandary Karola Gustawa. Branicki zaś cenil sobie bardzo wiedzę Lapończyka,



który umiał warzyć znakomite lekarstwa leczące wszelkie dolegliwości. Lapończyk potrafił również przepowiadać przyszłość. Pewnego razu urządził w dworze w Branicach seans futurologiczny. Rozpaliwszy ogień w kominku rzucił węgiel garść jakiegoś proszku. I oto w kłębach gęstego dymu, który zaczął stamtąd się wydobywać, Branicki ujrzał zarysy jakiejś budowli. Był to kościół obwarowany



murami obronnymi. Branicki poznał Jasną Górę. Jeszcze przecież nie tak dawno działał jako partyzant w tamtych stronach, podchodząc pod obóz szwedzki i wzniecając alarmy. Po chwili na drodze wiodącej do świątyni ukazał się jeździec na koniu. Wtem jakby rażony piorunem spadł z konia, a zaraz potem pojawił się jakiś obszarpaniec, który zaczął przesuwać leżącego. – „Niech pan nie jedzie tam, gdzie ten kościół – krzyknął do Branickiego Lapończyk. – Tam śmierć czeka na pana!”

Minęło kilka tygodni i Branicki zapomniał o złej wróżbie. Pewnego marca 1657 roku wezwał go do swej kwatery Lubomirski. – „Pojedź pan z listami do królowej na Śląsk – oświadczył mu. – Ale musi pojechać pan sam, aby nie zwracać uwagi Szwedów!”

Pułkownik niezwłocznie wyruszył w drogę. Lapończyk został w Branicach. Po kilku dniach Branicki ujrzał przed sobą widniejące w dali wieże jasnogórskiego klasztoru. Przypomnił sobie wróżbę Lapończyka i w tej chwili ktoś strzelił do niego zza drzew z rusznicy... Jana Klemensa Branickiego pochowano w klasztorze. A Lapończyk ożenił się z córką jednego z

gospodarzy w Branicach. Żył długo, często wspominając, jak to nadaremnie ostrzegał swego pana przed podróżą do Częstochowy. Potwierdzeniem legendy są rysy twarzy i uroda niektórych mieszkańców tych terenów, a potomków Lapończyka.

KRZESŁAWICKI KOŃ

Z Ruszczy pojechaliśmy do Krzesławic. Tu najpierw obejrzeliśmy jeden z nielicznych czynnych młynów na terenie Krakowa, po którym oprowadził nas właściciel Edward Zaręba. Oczywiście odwiedziliśmy stary kościółek przeniesiony tutaj z Jawornika. **Roman Bylica**, kościelny wolontariusz powiedział nam, że i tu kilka tygodni temu było włamanie do kościoła i dokonano bardzo podobnej kradzieży wot i krzyża jak w kościele w Górcie Kościelnickiej. Na parkingu przed Dworem Jana Matejki wysłuchaliśmy kolejnej legendy o koniu, którego do dzisiaj podczas burzy można tutaj spotkać.

W dawnych wiekach, na miejscu dworku stał niewielki zameczek, który zamieszkiwał rycerz-rabusa. Napadał on często na karawany kupieckie zdążające do Miechowa. Cała okolica drżała przed nim i jego pachołkami i nikt nie śmiał stawić mu czoła. Pewnego razu rycerz otrzymał nader cenną wiadomość. Do siedziby zakonu Bożogrobców mieszczącej się w Miechowie zdążył jeden z zakonnych braci, który wiozł ze sobą wielki skarb, zagrabiony gdzieś w Palestynie podczas starć z Saracenami. Zakonnik ubrany był dość niepozornie, aby nie wzbudzać niczyjej uwagi. Zdradzał go jednak szczegół nader charakterystyczny: dążył on mianowicie na ko-

skrytki, w której rabus ukrył precjoza. Daremnie. Bez skarbów koń nie miał po co wracać do kraju Saracenów. A tylko tam mógł się odczarować i wrócić do ludzkiej postaci. Od tej pory zjawiał się od czasu do czasu, przebiegając w pędzie przez dworski park, w poszukiwaniu skarbów. Widzieli go nieraz ludzie. Jego pojawienie zwiastowało zawsze wielką burzę, z piorunami i błyskawicami przecinającymi niebo. Być może widział go również Jan Matejko. Na ścianie dworku, który ongiś był jego własnością możemy oglądać szkic przedstawiający głowę rozszałego konia.

PŁONĄCA ZJAWA

Z Krzesławic pojechaliśmy na os. Wzgórza Krzesławickie, gdzie znajdują się stare forty. W planie było ich zwiedzanie i wizyta w MDK tam się znajdującym. Jednak czasu już nie starczało. Zatem tylko przyglądnęliśmy się Pomnikowi Poległych w Krzesławicach, zostawiając sobie opowiadanie o historii tych terenów na inną okazję. Chwilę zatrzymaliśmy się w Klubie „Dukat” w Grębalowie, gdzie uczestnicy wycieczki nieco pokrzepili ciało pieczoną kielbaską i herbatą. Wzmocnieni pojechaliśmy do Łuczana, ostatniego punktu naszej wycieczki. Tutaj zatrzymaliśmy się w dworze, którego początki sięgają XVI wieku. Jego właścicielami byli Żeleńscy, którzy należeli do Braci Polskich, a po ich wypędzeniu stali się wyznawcami kalwinizmu. Stąd znajdowała się tutaj kaplica, w której odbywały się nabożeństwa protestanckie. Z nią wiąże się jeszcze jedna legenda, której wysłuchaliśmy z ust Zygmunta Kiszki. Otóż Stanisław Żeleński po spaleniu zboru kalwińskiego w Krakowie postanowił go przenieść do Łuczana. Zwiózł już drzewo na budowę, gdy zacy z Krakowa zjawili się pewnej nocy w roku 1626 i podpalili zebrane drzewo. Jeden z żaków ciężko się przy tym poparzył i zmarł. Został pochowany w Krakowie z honorami obrońcy wiary. Tyle fakty. Natomiast legenda mówi o tym, że na początku XX wieku pielgrzym zmierzający do Mogiły miał dziwną przygodę. Chęć skrócić sobie drogę, zszedł z szlaku i poszedł ścieżką przez pola. Zbliżył się wieczór i znużony zatrzymał się w zagajniku i tu się zdrzemnął. Nagle obudził go krzyk „Ja gorę” i zobaczył postać, której plecy paliły się. Sądząc, że to jakiś nieszczęśnik zapalił się przy ognisku, chciał mu udzielić pomocy. Jednak, gdy „żywa pochodnia” podbiegła do niego, poczuł wielki żar i stracił przytomność. Nad ranem ocknął się i przypomniał sobie zdarzenie. Początkowo myślał, że miał jakiś omam, gdy jednak na ubraniu stwierdził, że ma poprzedzone dziurki, to doszedł do wniosku, że takie wydarzenie miało miejsce. Pytał miejscowych, co to mogło być? Dopiero oni mu wyjaśnili, że tam gdzie był w nocy, jest cmentarz kalwiński i tam pojawia się zjawa nieszczęsnego żaka, który nie chciał aby zbor istniał w Łuczana. Był to przejaw fanatyzmu religijnego znanego z czasów reformacji. Na szczęście dzisiaj to już przeszłość, bo nasza Konstytucja gwarantuje wolność wyznania – skomentował Zygmunt Kiszka, a ponadto kalwini i protestanci to bracia w wierze chrześcijańskiej...

Na koniec dowiedziałem się, że nasz przewodnik korzystał w znacznej mierze z „Głosu Nowej Huty”, który w latach 1974-76 drukował legendy nowohuckie w opracowaniu Ryszarda Dzieszynskiego. To tylko cztery spośród kilkunastu znanych legend z tych terenów. Może podczas kolejnych wycieczek poznają je ich uczestnicy i przypomnimy je także Czytelnikom Głosu.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

WESPRZYJMY CHORE DZIECI



Domowe Hospicjum dla Dzieci
imienia ks. Józefa Tischnera



Szanowna Pani, Szanowny Panie

Rodzinny dom jest najbliższy każdemu dziecku, a szczególnie temu, które choruje i cierpi. Tymczasem w Polsce większość nieuleczalnie chorych dzieci przebywa w szpitalach. Dlatego kilka miesięcy temu podjęliśmy się opieki nad takimi dziećmi w ich rodzinnych domach jako Domowe Hospicjum dla Dzieci imienia ks. Józefa Tischnera. Miejsce, w którym mieszkasz, jest ob-
jęte jego działaniem.

Lekarz i pielęgniarka dojeżdżają do domu każdego dziecka. Zapewniają mu bezpłatne leczenie. Używają potrzebny sprzęt medyczny i podają niezbędne leki. Przez całą dobę są gotowi do pomocy. Śmiertelna choroba dziecka jest także ciężkim doświadczeniem dla całej jego rodziny. Dlatego wspieramy rodziców i rodzeństwo, zarówno w czasie choroby dziecka, jak i po jego odejściu.

Doświadczenia domowych hospicjów dla dzieci na terenie Polski pokazują, że pomoc, którą dajemy, jest pełniejsza i znacznie tańsza niż opieka w warunkach szpitalnych. Jej dzienny koszt to około 200 złotych. W ramach kontraktu Narodowy Fundusz Zdrowia zabezpiecza nam jedynie około 30 procent tej kwoty. Oznacza to, że do nas należy pozyskanie brakujących środków. Nasze hospicjum, podejmując opiekę nad kolejnymi dziećmi oraz ich rodzinami, nie może odmówić tej pomocy w przyszłości.

Pomyśl, czy mógłbyś darować na ten cel pewną kwotę czy może systematycznie dokonywać wpłat? Głęboko wierzymy w Twoją ofiarność i prosimy o nią.

Nasz patron, ksiądz Józef Tischner, swoim życiem pokazał, jak dawać drugiemu człowiekowi nadzieję i miłość. W nadziei więc pomagamy, by lepiej rozumieć miłość, niosąc ją każdego dnia do naszych małych pacjentów.

I Ciebie prosimy o pomoc.

W imieniu hospicjum

Tadeusz Pieronek

biskup Tadeusz Pieronek

Jerzy Stuhr

prof. Jerzy Stuhr

Adam M. Cieśla

Adam M. Cieśla
założyciel

Domowe Hospicjum dla Dzieci imienia ks. Józefa Tischnera
ul. Różana 11/1, 30-505 Kraków, tel. 12 / 269 86 20
NIP: 676-22-64-686 Regon: 356822657

e-mail: kontakt@hospicjumtischnera.org
WWW: www.hospicjumtischnera.org

Konto bankowe:
Fortis Bank II O/Kraków 09 1600 1198 0002 0022 522 08001

Potrzebujesz pomocy?

Chcesz porozmawiać z lekarzem Hospicjum?
Zadzwoń lub napisz.

Prosimy – dokonując przelewu lub przekazu pocztowego, podaj swoje imię, nazwisko i adres lub adres poczty elektronicznej. Tylko wtedy będziemy mogli potwierdzić jego otrzymanie, podziękować Ci i informować o naszej pracy w specjalnym biuletynie kierowanym do Przyjaciół Hospicjum.

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła
Moje dane:
Imię i nazwisko
Adres

Notowania cenowe

WAKACYJNE JEDZENIE

Okres wakacji to czas wypoczynku i urlopów. Wiele osób wyjeżdża z miasta, ale także sporo ich pozostaje. Gdy nie ma w domu dzieci i rodzina jest niepełna, to wielu osobom nieopłaca się gotować obiadów. Polecam tanie jedzenie w barach mlecznych, które na razie jeszcze istnieją, ale są zagrożone, o czym piszę na str. 9. Jeśli jednak ktoś woli polską kuchnię lub chce coś szybko zjeść i do tego popić piwkiem,



to rekomenduję Bar „Pod Brzoškami” na placu targowym Tomex, który jest czynny od strony bazaru w godz. 7.00 do 18.00, a wejściem od strony os. Niepodległości do godz. 22.00. Od tej strony jest ogródek z kwiatami, co czyni konsumpcję w dni letnie przyjemną. Kto chce, to wewnątrz może w TV SAT obejrzeć mecz lub posłuchać dobrej muzyki. Serwowane jest tu bogactwo potraw, począwszy od dań barowych takich jak flaki, gulasz z żółdków i serc drobiowych, strogonów po 6,50 zł, jest kielbaska z rusztu za 5 zł lub pieczony kurczak z różną. Polecam także knysz z mięsa wp. lub kebab z kurczaka za 6,50 zł. Oczywiście są pizze, hamburgery, zapiekanki i hot dogi w cenie od 3,50 do 6,50 zł. Niedrogie są zestawy z coca-cola. Kto woli na słodko, może zjeść gofra ze śmietaną i owocami za jedyne 3 zł. Jak przystało na bar z polską kuchnią, możemy tutaj zamówić klasyczne zupy, takie jak bulion z kury 1,50 zł, piecarkową i żurek z kielbasą po 3 zł czy barszcz czerwony z uszkami, krokietami lub solo. Jest pełny wybór dań na zamówienie, takich jak np.: tradycyjny schabowy, bryzole, rumsztyki, eskalopki cielece za 12 zł z frytkami lub ziemniakami. Do tego możemy zamówić sobie różne sałatki w cenie 2,50–3,50 zł. Oczywiście napoje są zarówno gorące, jak i zimne. (sp)

WALUTA

Na rynku walut stabilizacja.
W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy walut: USD: 3,37–3,43 zł, euro: 4,07–4,13, GBP: 5,82–5,95 zł. (mp)



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

CELTYCKIE LATO W NCK

W najbliższą niedzielę, 24 lipca br. o godz. 17.00 w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury rozpocznie się „Celtickie Lato”. Impreza potrwa do 7 sierpnia. „Celtickie Lato” to kolejna edycja dwutygodniowego, największego celtickiego wydarzenia w Polsce, na które złożą się imprezy taneczne oraz muzyczne prezentujące bogatą kulturę Irlandii, Szkocji oraz – po raz pierwszy – Bretanii.

Na tegoroczne „Celtickie Lato” złożą się:

♦ Letnia szkoła tańca irlandzkiego, szkockiego i bretońskiego.

♦ Przegląd tańca szkockiego i irlandzkiego, czyli cykl koncertów taneczno-muzycznych w sali estradowej NCK: 24 lipca o godz. 17.00, 6 sierpnia o godz. 18.30 i 7 sierpnia o godz. 17.00.

♦ Wystawa sztuki celtickiej w budynkach „A” i „B” Nowohuckiego Centrum Kultury: Fotografie z Bretanii Tomasza Kowalczyka (wernisaż 25 lipca o godz. 19.00); fotografie Joanny i Grzegorza Iwaników z Irlandii i Szkocji; fotografie Barbary Witek-Zawady z Irlandii i Szkocji oraz fotografie Macieja Turkiewicz z Irlandii.

♦ Wykłady: 25 lipca o godz. 19.00 – „Kultura Bretanii”, prowadzenie Tomasz Kowalczyk (po wernisażu); 28 lipca o godz. 19.00 – „O dudach, kiltach i muzycznych tradycjach Szkocji”, prowadzenie – Tomasz Ujma; 2 sierpnia o godz. 19.00 – „Taniec irlandzki”, prowadzenie Marta Sikora.

♦ Projekcje filmów o kulturze taneczno-muzycznej Szkocji i Irlandii w sali nr 117, budynek „A” NCK: 29 lipca oraz 1 i 5 sierpnia o godz. 19.00.

Organizatorami „Celtickiego Lata” są Nowohuckie Centrum Kultury oraz Szkoła Tańca Irlandzkiego i Agencja Artystyczna „ISTA”. Wstęp na wszystkie imprezy wolny.

MAŁE CELTYCKIE LATO 2005

Od poniedziałku 25 lipca do soboty 30 lipca w Nowohuckim Centrum Kultury odbywać się będą warsztaty tańca oraz zajęcia edukacyjne i plastyczne dla dzieci w wieku od 7 do 14 lat pod hasłem „Małe Celtickie Lato 2005”. A oto plan zajęć:

❖ 25 VII (poniedziałek) – zajęcia taneczne, opowiadanie o Irlandii, lektura irlandzkich legend i baśni, celtickie kolorowanki;

❖ 26 VII (wtorek) – zajęcia taneczne, opowiadanie o Bretanii, lektura bretońskich legend i baśni, wycinanki bretońskich koronek;

❖ 27 VII (środa) – zajęcia taneczne, opowiadanie o Szkocji i szkockich tradycjach, lektura szkockich legend i baśni, spotkanie z hodowcą szkockich psów pasterskich oraz z psami, rysowanie szkockich owczarków;

❖ 28 VII (czwartek) – zajęcia taneczne, pokaz nagrania wideo tańca irlandzkiego, rysowanie tancerzy i tancerek irlandzkich;

❖ 29 VII (piątek) – zajęcia taneczne, pokaz układania szkockiego kiltu, zabawa – układanie kiltu na czas;

❖ 30 VII (sobota) – zajęcia taneczne, lektura szkockich legend i baśni, celtickie kolorowanki.

Zajęcia odbywać się będą w godz. 10.00-12.00 w sali nr 5, budynku „C”. Wstęp wolny.

(f)

RODZICE MALUJĄ SZKOŁĘ



W Szkole Podstawowej numer 74 w os. Branice w roku szkolnym 2004/05, dzięki zaangażowaniu i pracy rodziców, odnowiono sale lekcyjne. W pierwszym semestrze odmalowano całkowicie sale klasy drugiej i trzeciej; w czasie ferii zimowych – klasy czwartą i piątą, a w maju (miesiąc przed końcem roku szkolnego), rodzice uczniów klasy szóstej, na pożegnanie swoich dzieci ze szkołą, również odremontowali salę. Szczególnie zaangażowali się w pracę państwo Renata i Franci-

szek Piwoszowie. Małgorzata i Tomasz Wysoczarscy. Maria i Bogdan Burnetowie. W sprzątaniu pomagała pani Małgorzata Szewczyk. Częściowo odnowiono także klasę pierwszą i świetlicę szkolną. Natomiast rodzice przedszkolaków zapowiedzieli, że i oni odremontują kolejną salę w czasie wakacji. Dzięki pomocy rodziców, dzieci w Szkole Podstawowej nr 74 w Branicach uczą się w czystych i kolorowych pomieszczeniach.

(f)

„MY WALK II” TOMASZA GUDZOWATEGO

15 lipca w „Galerii Centrum” Nowohuckiego Centrum Kultury (budynek C) otwarta została wystawa fotografii Tomasza Gudzowatego „My Walk II”. „My Walk II” to kontynuacja cyklu fotografii „My Walk”. Na ekspozycję składa się 50 zdjęć z podróży Tomasza Gudzowatego w latach 1997 – 2002 (m.in. do Mongolii, Kenii, Bostwany, Etiopii, Chin, na Filipiny), a także z ostatnich wypraw do Mongolii i Peru. Obok nie prezentowanych wcześniej fotografii, znalazło się tu kilka dobrze znanych prac nagrodzonych na World Press Photo: „Pierwsza lekcja zabijania”, „Paradise crossing” oraz „Tysiąc milowa podróż zaczyna się od pierwszego kroku”.

Tomasz Gudzowaty zyskał międzynarodowe uznanie w dziedzinie fotografii przyrodniczej i reporta-
wej. Zdobył szereg nagród i wyróżnień, m.in. w kilku edycjach prestiżowego międzynarodowego konkursu World Press Photo. Jego zdjęcia były wielokrotnie publikowane w prasie; wydał także kilka albumów. W tym roku otrzymał Nagrodę Doskonałości (Award of Excellence) w najważniejszym konkursie fotograficznym za oceanem — Pictures of the Year International — za reportaż o mongolskich Kazachach polujących z orłami. Więcej informacji na stronie: www.yours.pl.

Wystawa czynna będzie do 31 sierpnia br., można oglądać ją codziennie w godz. 8.00–20.00.

(f) Fot. Tomasz Gudzowaty



Mongolia 2002. Mongolskie dzieci potrafią doskonale dosiadać konia jeszcze zanim nauczą się chodzić. Ten mały wojownik bierze udział w obchodzonej w lipcu święcie Naadam, podczas którego odbywają się zawody w trzech narodowych dyscyplinach sportowych: jeździectwie, łuczniectwie i zapasach.

NAGRODA DLA AKTORKI TEATRU LUDOWEGO

Patrycja Durska została laureatką nagrody im. Jana Świdorskiego przyznawanej przez Związek Artystów Scen Polskich. Do tego prestiżowego wyróżnienia rekomendowała ją Komisja Artystyczna XI Ogólnopolskiego Konkursu na wystawienie polskiej sztuki współczesnej.

W konkursie wzięła udział Teatr Ludowy. Patrycja Durska zagrała rolę w przedstawieniu Anny Burzyńskiej w reżyserii Anny Trojanowskiej pt. „Surwiwał albo wyjść

na plus”. Festiwal został zorganizowany przez Ministerstwo Kultury oraz Teatr Narodowy i Związek Artystów Scen Polskich. Wzięły w nim udział 74 przedstawienia z całego kraju. „Surwiwał...” jako jeden z czterech spektakli, które zakwalifikowały się do ścisłego finału, zostanie wystawiony jesienią w warszawskim Teatrze Narodowym. W Krakowie można oglądać go na Scenie pod Ratuszem jeszcze 21 i 22 lipca oraz 6 i 7 października.

A.G.K.

MÓJ BOSKI ROZWÓD

O tym, że rozstanie kochającej żony z niewiernym mężem może być takie, jak głosi tytuł monodramu: „Mój boski rozwód”, przekonuje widzów Sceny pod Ratuszem Teatru Ludowego Krystyna Podleska, która wciela się w postać Angeli stworzonej przez popularną irlandzką dramatopisarkę Geraldine Aron. A przekonuje zabawnie i filuternie, choć „Mój boski rozwód” to wzruszająca historia kobiety porzuconej przez męża dla pięknej Meksykanki; osamotnionej, bo w tym samym czasie jej córka wyprowadza się do narzeczonego, a matka – zimna i krytyczna – nie jest skora do współczucia. Angeli zostaje tylko pies i telefon. Jak znów stać się w takiej sytuacji atrakcyjną kobietą i wypełnić życie sensem?

Zmagania i zabiegi aktorki są tak widowiskowe i zabawne, że wytwarza się wrażenie rozmachu sztuki o wieloosobowej obsadzie. Niewątpliwie to zasługa reżysera – Jerzego Gruzy, który pracował już z Krystyną Podleską, ale to ona właśnie przyciąga uwagę widzów popisem świetnego aktorstwa. Znana jest m. in. z filmu „Miś” Stanisława Barei, a także „Barw ochronnych” i „Kontraktu” Krzysztofa Zanussiego. Urodzona w Londynie wspomina, jak została wyrzucona z tamtejszej szkoły baletowej za chodzenie w czasie przerwy po drzewach. Postanowiła zatem zostać aktorką. Jak mówi – ku własnej rozpacz w sztukach dyplomowych zagrała dzieci, a po ukończeniu studiów, kiedy zaczęła grywać w teatrach, zamiast w drama-

tach – jak chciała – obsadzano ją w komediach. Później wielokrotnie występowała w angielskiej telewizji, a także w Polskim Teatrze Dramatycznym w Londynie i Teatrze Syrena dla dzieci. – *Zależało mi na tym, by grać dla najmłodszych, urodzonych – jak ja – w Wielkiej Brytanii, bo to dla nas najlepsza forma kontaktu z językiem* – mówi Krystyna Podleska.

Po wielu latach spędzonych w Anglii aktorka od sześciu lat mieszka na stałe w Polsce, w Zielonkach pod Krakowem. Prócz aktorstwa zajmuje się tłumaczeniem, uwielbia spacerować z ukochaną suczką Mesut. Monodram pt. „Mój boski rozwód” będzie można zobaczyć w Krakowie na Scenie pod Ratuszem od 28 do 31 lipca br.

Anna Goroll-Kaszewska

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórze Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 14.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Jakże miłuję prawo Twoje, Panie
(por. Psalm 119)

Kto oparł swoje życie na Słowie Boga nie zbłądzi. Nie grozi mu zagubienie pośród nawet najbardziej błyskotliwych, a przecież w ostatecznym rozrachunku iluzjach życiowych. A gdyby nawet upadł, podniesie się, bo zna swą prawdziwą godność i przeznaczenie.

A zatem odpowiedzmy sobie sami: Jak często sięgam do Pisma świętego? Czy znam choć kilka zdań na pamięć? I czy mam własne motto życia zaczerpnięte ze źródła Bożej Mądrości?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

LATO ARTYSTYCZNE Z NCK

W przyszły czwartek, 28 lipca o godz. 17.00 w ramach „Lata artystycznego” na estradzie przed Nowohuckim Centrum Kultury wystąpi Młodzieżowa Orkiestra Symfoniczna „Soar Valley Music Center” z Anglii. Zespół wykona znane i lubiane przeboje filmowe oraz standardy muzyczne. W razie niepogody koncert odbędzie się w sali estradowej NCK. Wstęp wolny. (f)

MALARSTWO I GRAFIKA ZE ZBIORÓW NCK

Do końca sierpnia br. we foyer budynku „B” Nowohuckiego Centrum Kultury można oglądać wystawę malarstwa i grafiki, na którą złożyły się prace ze zbiorów Galerii Centrum NCK. Wśród prezentowanych dzieł znalazły się prace m. in.: Danuty Leszczyńskiej-Kluzy,

Zbigniewa Kowalewskiego, Dacosa (Belgia), Leszka Dutki, Sławomira Nitendela, Piotra Jargusza, Janusza Trzebiatowskiego, Andrzeja Konwerskiego, Franciszka Bunscha, Włodzimierza Buczka i Leszka Misiaka.

(f)

PANI Z OKIENKA...

...bezduszną do bólu. Biurokratyczne podejście, nierzetelne informowanie! Skąd my to znamy? Wydawałoby się, że te czasy już dawno minęły. Pewno i minęły w tych wydziałach miejskiego urzędu, do których zaglądał biznesmeni. Tam, gdzie zagłada potrzebujący pomocy, nadal jest traktowany jak intruz. Mało, wprowadzany w błąd, który może nieść za sobą konsekwencje finansowe.

12 lipca przyszedł do redakcji poirytowany mieszkaniec jednego z nowohuckich osiedli prosząc już nie o interwencję, ale o to, by ostrzec innych znajdujących się w podobnej jak on sytuacji, by nie dali się zbyć i naciągać na niepotrzebne wydatki. Mój rozmówca ma 82 lata i 76-letnią żonę inwalidkę, która ma przyznany zasiłek pielęgnacyjny.

– Gdyby moja żona mogła, to sama stawiałaby się w urzędzie. Mnie, jej opiekuna odesłano do notariusza, by potwierdził dane mi przez nią upoważnienie. Jak nie mogłem jej dowieźć do urzędu, to jak mam ją dowieźć do notariusza? Ja sobie jakoś poradzę, ale niech inni nie dadzą się zbyć w tym urzędzie – mówi mi pan Jan.

– Może to, co opowiem wpłynie na zachowanie urzędników, którym się wydaje, że zawsze będą młode i zdrowe. Wiedzą przecież, że zasiłków pielęgnacyjnych nie przyznaje się ludziom zdrowym. Przyznaje się je niepełnosprawnym i tym, którzy ukończyli 75 rok życia – dodaje.

Ale niech pan Jan sam opowie o urzędniczej bezdusznosci.

DO NOTARIUSZA!

– Od 1987 r. do tej pory żona brała zasiłek pielęgnacyjny z racji I grupy inwalidztwa. Do tego czasu zasiłek wypłacał ZUS bez potrzeby wypełniania dodatkowych dokumentów. Pod koniec czerwca otrzymałem z ZUS-u informację, że zgodnie z Ustawą z 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych, od 1 września ZUS nie jest już uprawniony do wypłaty jakichkolwiek świadczeń rodzinnych. W związku z tym o przyznanie zasiłków rodzinnych,

dodatków do zasiłków rodzinnych lub zasiłków pielęgnacyjnych na okres od 1 września 2005 r. należy wystąpić do organu właściwego, tj. – odpowiednio – do wójta, burmistrza lub prezydenta miasta, właściwego ze względu na miejsce zamieszkania osoby ubiegającej się o świadczenia rodzinne. Wnioski należy składać w urzędzie gminy lub miasta, gdzie można również uzyskać informację, w tym odnośnie warunków uzyskania prawa do świadczeń oraz wymaganych dokumentów. ZUS doinformował mnie również o tym jak ważny jest termin złożenia wniosku. Wyczytałem, że w przypadku złożenia wniosku o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy wraz z dokumentami w terminie do 31 lipca 2005 r. świadczenia rodzinne przysługujące za wrzesień zostaną wypłacone w tym właśnie miesiącu. Natomiast w przypadku złożenia wniosku w sierpniu albo we wrześniu, świadczenia rodzinne zostaną wypłacone dopiero w październiku.

Żeby sprawy nie zaniedbać 4 lipca poszedłem do Wydziału Świadczeń Socjalnych Urzędu M. Krakowa w os. Handlowym 1.

Poprosiłem o wniosek o ustalenie prawa do zasiłku pielęgnacyjnego dla mojej żony. Pani z okienka dała mi go do wypełnienia. Poinformowała mnie również, że w przypadku żony, która jest inwalidką, do tego wniosku muszę dołączyć ksero orzeczenia inwalidztwa z Komisji Lekarskiej i ksero dowodu osobistego żony. Odpytała mnie też na okoliczność, kto będzie składał dokumenty, ja czy żona? Gdy odpowiedziałem, że ja, tłumacząc zresztą, że żona ma poważne trudności z poruszaniem się, bo w jednym ze stawów biodrowych ma endoprotezę, a z drugiego stawu biodrowego endoprotezę jej usunięto dowiedziałem się, że wystarczy pisemne upoważnienie mnie przez żonę do złożenia tego wniosku. Odpytałem jeszcze, czy takie upoważnienie ma być przez kogoś potwierdzone. Dowiedziałem się, że nie. Wystarczy mój własny dowód osobisty, żony dowód i jej upoważ-

nienie. A oni sami sobie to upoważnienie zalegalizują – opowiada pan Jan.

DZIEŃ PÓŹNIEJ

– 5 lipca zgłosiłem się w urzędzie z wypełnionym wnioskiem, upoważnieniem od żony i wszystkimi potrzebnymi, tak skserowanymi jak i oryginalnymi dokumentami. Podszedłem do tego samego okienka. Nie wiem czy urzędowała w nim ta sama pani. Ale ta, która była w tym okienku 5 lipca powiedziała mi, że dokumentów nie przyjmie, bo upoważnienie musi być potwierdzone przez notariusza. I znowu zacząłem tłumaczyć urzędnicze, że żona ma trudności z poruszaniem się, że nie może wsiąść do samochodu, bo z lewego stawu biodrowego ma usuniętą endoprotezę. Noga jest bezwładna, krótsza. Usiłowałem wymusić na pani, by ta spojrzała na jej wypisy ze szpitala i karty informacyjne. Nawet na dokumenty nie popatrzyła. Odrzuciła papiery i wzięła innego klienta.

Zdębiałem. Do notariusza żony nie dowiozę. Trzeba, by ten przyjechał do nas. A to chyba kosztowałoby nas, kto wie czy nie więcej niż wysokość miesięcznego zasiłku żony. Poza tym czas. Notariusz na nas przecież nie czeka.

Gdy odszedłem od okienka, zauważyłem, że przy jednym ze stolików na sali udziela informacji pani, którą petenci tytułują kierowniczką. Poszedłem więc do niej i ja. Pokazałem dokumenty i zapytałem czy mam do żony dowieźć notariusza. Pani obejrzała papiery, nic się nie odezwiała wzięła je ze sobą i wyszła. Wróciła z informacją, że wszystko już załatwione. Teraz czekam, co będzie dalej. Czy wniosek wraz z skserowanymi dokumentami został zarejestrowany, czy wrzucony do kosza? Jeżeli wrzucony do kosza, to muszę to wszystko załatwiać od nowa.

Pozostają pytania – dlaczego przy zmianach, które dla mnie zresztą są dyskusyjne, nie skorzystano z dokumentacji, która jest w posiadaniu ZUS-u, przynajmniej w przypadku zasiłków pielęgnacyjnych. Sam po-

bieram dodatek pielęgnacyjny w ZUS-ie. Ale dodatek, a zasiłek pielęgnacyjny to są dwie różne rzeczy. Pewno trzeba by było ludziom to wyjaśnić, ale to już zostawiam pani. Powiem tylko, że gdy w ZUS-ie złożyłem swoje dokumenty otrzymałem pokwitowanie. W urzędzie miejskim nie. I ja tylko wiem, że urzędnicza dokumenty zabrała. Nie jestem zachwycony instytucją, która się nazywa ZUS, ale to, co spotkało mnie w miejskim urzędzie jest karygodne.

Gdy zakreśliłem dwa krzyżyki na wniosku, bo żona spełniała przecież te dwa wnioskowe warunki; skończyła 75 lat i jest niepełnosprawna, pani z okienka dała mi drugi wniosek do wypełnienia. „Kierownicze” wystarczyło, że skreśliłem jeden „x” i podpisałem się pod tym. Skreśliłem, że żona ukończyła 75 lat – dodaje pan Jan.

POSZEDŁ „W ZAPARTE”

Kiedy 18 lipca zatelefonowałam do pana Jana, by dowiedzieć się czy dostał z urzędu jakąkolwiek odpowiedź, powiedział mi, że nie i że urzędu nie odwiedził, żeby się nie denerwować. 19 lipca poszłam, więc do Wydziału Świadczeń Socjalnych w os. Handlowym 1. Chciałam pani w okienku zadać tylko jedno pytanie – czy na upoważnieniach dla opiekunów od osób otrzymujących zasiłki pielęgnacyjne ma widnieć podpis notariusza. Sprawy nie udało mi się wyjaśnić. Nawet nie przekroczyłam progu tej instytucji. Była godz. 14.00. Na ulicy stał tłoczony w dwóch kolejkach tłum ludzi, tak poirytowanych, że nie mogłam zobać, w jakich warunkach są przyjmowani petenci, którym udało się wejść do pomieszczenia. Stojący w kolejce poinformowali mnie, że nie każdego dnia jest tutaj tak tłoczno, i jeżeli nie mam pilnej sprawy to mogę przyjść tutaj kiedy indziej.

Pozostało mi więc tylko wyobrazić sobie stojących w tych kolejkach ludzi, którym przyznano zasiłki pielęgnacyjne.

Chciałam uzyskać potrzebne informacje dzwoniąc pod widniejący na drzwiach urzędu numer telefonu 644-59-44. Telefon był ciągle zajęty. Proszę więc urząd o szybkie, pisemne wyjaśnienie tej sprawy.

JANINA DZIURO

ZAGINAŁ HUTNIK

Pan Maciej Maciejowski jest od dziesięciu lat pracownikiem Wydziału Konwertorów Zakładu Stalowniczego ZH/H3 kombinatu. Pracuje na stanowisku wytapiacza stali. 29 czerwca 2005 r. pracę rozpoczął o godz. 6.00 rano. Swoje stanowisko pracy opuścił między godz. 8.00 a 9.00 w czasie trwania przerwy technologicznej i od tego momentu nie nawiązał kontaktu ani z rodziną ani ze współpracownikami. W swojej szafce pozostawił ubranie wyjściowe i dokumenty. Pan Maciej ma opinię rzetelnego pracownika.



W dniu jego zaginięcia pracownicy tego wydziału przeszukali budynki stalowni. Poszukująca go policja użyła w akcji poszukiwawczej psa tropiącego. Zaginionego nie odnaleziono. 7 lipca po południu na terenie kombinatu zorganizowano kolejną akcję poszukiwawczą. Wzięło w niej udział 99 policjantów. Użyte zostały psy tropiące i psy specjalne. W poszukiwaniach wzięli też udział: pracownicy spółki SED-HUT ochraniającej obiekty huty, strażacy z Zakładowej Straży Pożarnej i kilkadziesiąt hutników. I te poszukiwania okazały się bezskuteczne.

W związku z tym, policja za naszym pośrednictwem zwraca się do czytelników z prośbą o pomoc w ustaleniu miejsca pobytu zaginionego. Wszystkie osoby mogące udzielić jakichkolwiek istotnych informacji, które mogłyby się przyczynić do odnalezienia Macieja Maciejowskiego proszone są o kontakt pod następującymi numerami telefonów: 61-52-910, 61-53-070, 61-53-074 bądź pod numerem alarmowym policji 997.

Rysopis zaginionego: wzrost 180 cm, waga 85 kg, sylwetka krępa. Twarz owalna, czoło wysokie, oczy niebieskie, nos średni szeroki, prosty. Usta pełne, uzębienie pełne. Włosy ciemnoblonde krótko ostrzyżone.

W momencie zaginięcia pan Maciej Maciejowski ubrany był w żaroodporne spodnie robocze, bluzę roboczą w kolorze ciemnoniebieskim z naszywką w lewej klapie w kolorze żółtym i buty robocze.

Zaginiony ma 33 lata. Mieszka w Krakowie przy ul. Teligi.

Na zdjęciu zaginiony Maciej Maciejowski.

Policjanci z VIII KP dziękują kierownictwu kombinatu, spółce SED-HUT, ZH, LTE, Krakodlewowi, PMO, Comex i ZPS Sukurs za pomoc i umożliwienie przeprowadzenia akcji poszukiwawczych. Szczególnie zaś dziękują pracownikom wymienionych firm za osobisty udział w poszukiwaniach i wszechstronną pomoc.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (133)

WIELKI PIEC

Urządzenie cieplne, produkcja surowki żelaza. W HiL 5 wielkich pieców bud. w l. 1954–66.

WIERSZE O NOWEJ HUCIE

Powstałe w l. 1950–55, na tzw. zamówienie polityczne, niemniej, nośne nie tylko propagandowo, ale przeważnie o wysokim kunście poetyckim; autorzy m. in. Wisława Szymborska, Jalu Kurek, Adam Włodek, Wiktor Woroszyński, Stanisław Różewicz.

WIERZBIĘTA GRYFITA

Z BRANIC

Możnowładca, z rodu Gryfitów, właściciel Branic i Ruszczy, rycerz królewski, od 1402 r. stolnik krakowski, podstarości, starosta sanocki, fundator kościoła w Ruszczy i wraz z żoną Dorotą uposażenia misjonarzy w Ruszczy. Zm. w 1424 r., pochowany w kościele w Ruszczy.

WIERZYŃKA

MIKOŁAJA

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, nazwana na cześć Mikołaja Wierzyńka, kupca, bankiera, potomka rodziny z Nadrenii, raj-

cy krakowskiego, wójta wielickiego, stolnika sandomierskiego, gospodarza uczty w 1363 r., politycznego zjazdu monarchów europejskich, właściciela Branic, zm. ok. 1368 r.

WIEWIÓRCZA

Ul. XVIII Dzielnicy Nowa Huta, os. Cło Kościelniki, blisko ul. Igołomskiej i Kościelniczkiej

WIEŻE WĘGŁOWE

Zasobniki do przygotowania do koksowania mieszanek ustawiane przy bateriach koksowniczych, m.in. w HiL i HTS.

WIKLE

Miejsce z zaroślami wierzbowymi, w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Żesławice.

WIKLINOWA

Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny, przecznica ul. Nowohuckiej.

WILLOWE

Os. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, jedno z najstarszych, bud. w l. 1949–51, między ul.: Władysława Orkana, Stanisława Mierzwę, Bulwarową (A1), 37 bloków, w tym najstarszy w Nowej Hucie ul. Stanisława Mierzwę 14, oddany 18 grudnia 1949 r.

WINCENTEGO ŚWIĘTEGO

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Pleszów, nazwana w 1995 r. na cześć Wincentego, duchownego rzymskokatolickiego, archidjakona bp Saragossy, męczennika, zm. w 304 r., św. Kościoła, patrona tkaczy i rolników.

WINCENTY KADŁUBEK

Duchowny rzymskokatolicki (ok. 1160–1223) ur. w Kargowie kronikarz, autor „Kroniki Polskiej” w l. 1208–1218, bp krakowski, zakonnik Cystersów w Jędrzejowie, błogosławiony. Jego relikwie u Cystersów w Mogile. Autor wiadomości o kopcu Wandy w Mogile, miejscowości o tej nazwie i legendy o Wandzie. Drugi patron parafii MB Częstochowskiej, w os. Szklane Domy. Inspiracja dot. nazwania parafii imieniem bł. Wincentego od papieża Jana Pawła II.

WILHELM

Duchowny rzymskokatolicki, zakonnik, w XV w., brat u Cystersów w Mogile, słynny geometra.

WISŁA

Najdłuższa rzeka w Polsce, 1047 km, źródło na stokach Baraniej

Góry, wpadająca do Morza Bałtyckiego, wiele dopływów, w tym Dłubnia przepływająca przez Kraków na dług. 60 km, z zach. na wsch., k. os. XVIII Dzielnicy Nowa Huta: Łęgu Mogiły, Pleszowa i Wolicy.

WIŚLICKA

Ul. w XV Dzielnicy Mistrzejowice, łącząca ul. Leopolda Okulickiego z ul. Kazimierza Jancarza, nazwana na pamiątkę miasta Wiślica.

WIŚNIOWIECKIEGO JEREMIEGO

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta os. Lesisko, nazwana w 1997 r. na cześć Jeremiego Michała Wiśniowieckiego (1612–51) księcia, jednego z najbogatszych magnatów na Ukrainie, 38 tys. gospodarstw i 230 tys. poddanych, od 1646 r. woj. ruskiego, dowódcy w wojnach z Rosją i Tatarami, w 1648 r. dowódcy zwycięskich wojsk polskich w bitwie k. Konstantynowa, w 1649 r. dowódcy obrony Zbaraża w czasie powstania ukraińskiego Bohdana Chmielnickiego.

(ciąg dalszy za tydzień)

O MEMORIAŁ KSIĘDZA KURZEI

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice po raz ósmy już zorganizowało Bieg z przeszkodami o Memoriał Sługi Bożego ks. Józefa Kurzei. Co prawda bieg odbył się jeszcze w czerwcu, ale dopiero teraz dotarły do nas wyniki sportowych zmagania. Impreza rozpoczęła się o godz. 15.00 krótkim przedstawieniem historii parafii św. Maksymiliana Kolbe oraz modlitwą pod kapliczką Matki Bożej Łaskawej (dawniej w tym miejscu znajdowała się słynna „zielona budka” będąca punktem katechetycznym założonym przez ks. Józefa Kurzei), którą prowadziła **Lucyna Lubańska** kierownik Centrum. Ogółem w biegu wzięły udział 143 osoby.

Najlepsi zawodnicy otrzymali nagrody rzeczowe, które zostały przyznane w poszczególnych kategoriach wiekowych.

✓ DZIEWCZĘTA 7–10 LAT:

I miejsce **Agnieszka Juszczyk** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 124 pkt
II miejsce **Ola Antkiewicz** (Szkoła Podstawowa nr 91) – 117 pkt
III miejsce **Maja Słowik** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 111 pkt
Wyróżnienie: **Klaudia Śliwoń** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 109 pkt i **Paulina Łapińska** (Szkoła Podstawowa 130) – 101 pkt.

✓ CHŁOPCY 7–10 LAT:

I miejsce **Jakub Korcala** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 147 pkt
II miejsce **Damian Odzimkowski** (Szkoła Podstawowa 144) – 142 pkt
III miejsce **Michał Wąsala** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 124 pkt
Wyróżnienie: **Bartłomiej Pittner** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 111 pkt i **Piotr Kaczorowski** (Szkoła Podstawowa nr 52) – 94 pkt.
✓ Dziewczęta 11 – 15 lat:
I miejsce **Natalia Kuraś** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 142 pkt
II miejsce **Angelika Jarosińska** (Szkoła Pod-

stawowa nr 100) – 122 pkt

III miejsce **Paulina Nowak** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 113 pkt

Wyróżnienie: **Patrycja Widz** (Szkoła Podstawowa 130) – 95 pkt i **Karolina Piechówka** (Szkoła Podstawowa 130) – 94 pkt.

✓ CHŁOPCY 11–15 LAT:

I miejsce **Lukasz Denarczyk** (Gimnazjum nr 39) – 159 pkt
II miejsce **Tomasz Nabielec** (Gimnazjum nr 46) – 149 pkt
III miejsce **Krzysztof Bielec** (Szkoła Podstawowa nr 126) – 136 pkt
Wyróżnienie: **Michał Poznański** (Gimnazjum nr 46) – 129 pkt i **Andrzej Mikula** (Szkoła Podstawowa 130) – 112 pkt.
✓ DZIEWCZĘTA POWYŻEJ 15 LAT (W TYM DOROŚLI):
I miejsce **Anna Wojnar** – 78 pkt
II miejsce **Renata Rytwińska** – 59 pkt
III miejsce **Katarzyna Haryniarczyk** – 47 pkt

Wyróżnienie: **Joanna Sewielska** – 46 pkt i **Katarzyna Ziernicka** – 42 pkt.

✓ CHŁOPCY POWYŻEJ 15 LAT

(w tym dorośli):
I miejsce **Lech Wójtowicz** – 119 pkt
II miejsce **Karol Kozłowski** – 111 pkt
III miejsce **Rafał Konop** – 110 pkt
Wyróżnienie: **Jacek Korpet** – 89 pkt i **Mariusz Kozłowski** – 86 pkt.

Jury przyznające nagrody obradowało w składzie: **Leszek Tytko** (TKKF Apollo) – przewodniczący, **Lucyna Lubańska** – kierownik Centrum oraz **Irena Wierzbę** – pracownik merytoryczny Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice. Zwycięzcy otrzymali dyplomy, statuetki sportowca, skarpety sportowe oraz książki pt. „Kamień węgielny”. Impreza odbyła się przy współpracy Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu oraz Urzędu Miasta Krakowa.

RADOSŁAW LEWKOWICZ

KONKURS NA WIENIEC DOŻYNKOWY

Co prawda tegoroczne Dożynki Krakowskie odbędą się dopiero 21 sierpnia, ale już dziś prezydent Miasta Krakowa **Jacek Maj-**

kańców Osiedli Mogiła i Lesisko i Miłośników Ziemi Mogiłskiej zapraszają do udziału w konkursie na wieniec dożynkowy.

obrzędów ludowych związanych ze świętem plonów oraz promocja sztuki ludowej i rękodziela artystycznego. Konkurs ma charakter otwarty. Organizatorzy zapraszają do udziału zarówno twórców indywidualnych jak i grupy oraz korowody dożynkowe z Krakowa i okolic. Jury będzie oceniać wieniec w trzech kategoriach, przydzielając punkty od 0 do 10: w kategorii wieniec tradycyjny, wieniec o symbolice religijnej oraz innych form wieniec. Przy ocenie będą brane pod uwagę: sposób wykonania wieniec, wartości artystyczne i estetyka wieniec, pomysł i aranżacja oraz sposób prezentacji i ogólny wyraz artystyczny. Najlepsze wieniec zostaną nagrodzone nagrodami ufundowanymi przez prezydenta Miasta. Prezentacja wieniec nastąpi podczas uroczystości dożynkowej, która rozpocznie się poświęceniem plonów w trakcie uroczystej Mszy św. w bazylice oo. Cystersów w Mogile.

Zgłoszenia potwierdzające uczestnictwo w konkursie należy kierować do piątku, 29 lipca br. pod adresem: Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, os. Kalinowe 18, 31-814 Kraków, tel. 647-15-25 lub 648-78-73, fax: 648-37-50. (f)



chowski, Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII, MDK im. Janusza Korczaka oraz Stowarzyszenie Miesz-

Celem konkursu jest przybliżenie społeczności lokalnej dziedzictwa kulturowego dotyczącego tradycji i

BEZPIECZNA PIĘTNASTKA

INFORMUJEMY, ZE
W CENTRUM KULTURY KATOLICKIEJ MISTRZEJOWICE
(w ramach realizacji Programu Bezpieczna Piętnastka finansowanego przez Urząd Miasta Krakowa)

POWSTAŁY:

PUNKT INFORMACYJNY

MOGĄ W NIM PAŃSTWO UZYSKAĆ INFORMACJE DOTYCZĄCE:
1 ośrodków pomocy społecznej 2 telefonów zaufania
3 policji i prokuratury 4 schronisk 5 poradni i punktów konsultacyjnych
6 pogotowia opiekuńczego 7 centrów pomocy

ORAZ

INTERNETOWA GIEŁDA PRACY

Osoby bezrobotne mogą bezpłatnie skorzystać z internetowej bazy danych zawierających aktualne oferty pracy, a także wysłać pocztą elektroniczną życiorysy, listy motywacyjne i inne dokumenty niezbędne dla potencjalnych pracodawców w przeprowadzonym procesie rekrutacji.

PUNKT I GIEŁDA SĄ CZYNNE W KAŻDĄ ŚRODĘ W GODZ. 17.00 – 19.00

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice
os. Oświecenia 7, 31-535 Kraków
tel/fax 0 (prefix) 12 647-14-94 e-mail: ckk@ckkmistrzejowice.krakow.pl
www.ckkmistrzejowice.krakow.pl

Zanim zostaną zlikwidowane

RATUJMY BARY MLECZNE

W ub. tygodniu zamieściłem na łamach „Głosu” informację o planowanym rozporządzeniu ministra finansów ograniczającym dotacje do barów mlecznych. Moje obawy, że jest to zakamuflowane posunięcie zmierzające do likwidacji barów mlecznych potwierdzają stanowiska PSS Społem Nowa Huta, które prowadzi w nowohuckich dzielnicach 4 bary, oraz Małopolskiej Sekcji Handlu i Spółdzielczości NSZZ „Solidarność”.

PSS Społem Nowa Huta uważa, że zamach na bary mleczne jest czyniony już od pewnego czasu. Wprowadzenie VAT do posiłków sprzedawanych w barach mlecznych od 1 maja 2004 r. i VAT od dotacji uszczupliło znacznie marżę i kwoty dotacji, wpływając na rentowność tychże. Projektowane obecnie w nowym rozporządzeniu obniżenie marży do 30% warunkujące dotacje, przy rosnących kosztach m. in. energii elektrycznej, gazu, kosztów dostosowywania placówki do wymogów HCCP itd., spowoduje ich

głęboką nierentowność, a w konsekwencji ich likwidację.

Likwidacja to: zwolnienie pracowników i pozbawienie znacznej części zubożałego społeczeństwa możliwości korzystania z tanich posiłków.

Proponowane udzielenie dotacji jedynie do surowców zużywanych do produkcji posiłków mleczno-nabiałowo-jarskich wprowadzi konieczność prowadzenia oddzielnych magazynów surowców dotowanych i skomplikowanych rozliczeń. Rodzi też wątpliwości np.: czy zupa jarzy-

nowa na wywarze z kości będzie dotowana czy nie? Czy dotowana będzie tylko zupa z gwoźdźca? PSS proponuje zastąpienie dotychczasowej marży detalicznej i gastronomicznej (razem 56%) jedną marżą 55% przy ograniczeniu zakupów do hurtowni i producentów. W pozostałym zakresie zwraca się do Izby Skarbowej w Krakowie, która konsultuje nowe rozporządzenie z prośbą o pozostawienie dotacji na dotychczasowych warunkach.

Jeszcze bardziej ostre jest stanowisko Małopolskiej Sekcji Handlu i Spółdzielczości NSZZ „Solidarność”. Omawiany projekt, zdaniem przewodniczącego Sekcji **Kazimierza Kubraka**, sprowadza szereg zagrożeń. Po pierwsze, ogranicza wybór potraw, które mogą być sprzedawane w barach mlecznych, po dru-

gie, narzuca urzędową marżę gastronomiczną do 30%, po trzecie, powoduje zmniejszenie uzyskanej marży, która mimo (systematycznie malejącej) dotacji nie pokryje rosnących kosztów działalności niezależnych od przedsiębiorcy, tj. opłat za dostawę energii elektrycznej, ciepłej, gazu i wody oraz kosztów osobowych, co w efekcie doprowadzi do utraty miejsc pracy. Wreszcie zdaniem **Kazimierza Kubraka** rozporządzenie to ma na celu powrót do idei socjalistycznego baru mlecznego, w którym reglamentowane będą potrawy, a podstawowym daniem będą ruskie pierogi. Taki bar w wolnorynkowej gospodarce nie ma szans na przetrwanie i w założeniu omawianego projektu skazany jest na zakończenie swojej działalności. Jest to drugie podejście do zlikwidowania tych tanich zakładów gastronomicznych, z których usług korzysta bardzo liczna rzesza biednych obywateli naszego kraju. Konsumenci tych barów bardzo negatywnie oceniają ten projekt i traktu-

ją go jako rzucanie ochłapów z pańskiego stołu w myśl zasady „nie dla psa kielbasa”. W pełni zgadzaliśmy się z tym projektem, gdyby obowiązywał on od dawna w ministerialnych barach, bufetach i stołówkach. Uzyskane z tego tytułu oszczędności z nawiązką zwróciłyby dotacje do barów mlecznych i znacznie wspomogłyby budżet państwa. Natomiast oszczędzanie na biedzie ludzkiej jest szczytem arogancji władzy wykonawczej wobec obywateli naszego kraju. List z powyższym uzasadnieniem Sekcja skierowała do Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego i kandydatów na prezydenta: Lecha Kaczyńskiego, Donalda Tuska, Romana Giertycha.

My czekamy na reakcje Czytelników. Ewentualne listy bądź interwencje w tej sprawie można kierować do redakcji z dopiskiem Ratujmy Bary Mleczne na nazwisko niżej podpisanego.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Z NOTESU KIBICA

23.07 (sobota) – godz. 12, mecz piłki nożnej: Hutnik – KS Myszków

24.07 (niedziela) godz. 17, mecz piłki nożnej: Hutnik – Sandecja Nowy Sącz (na boisku w Barcicach koło Starego Sącza).

Do pierwszego spotkania piłkarzy Hutnika na Suchych Stawach w trzecioligowych rozgrywkach sezonu 2005/06 pozostał jeszcze miesiąc – krakowski zespół zaczyna od wyjazdu 6 sierpnia do Tłoków Gorzyce, a po tygodniu będzie grał w Stalowej Woli ze Stalą – ale klub z Nowej Huty już rozpoczął sprzedaż karnetów na jesienną rundę.

KARNETY NA HUTNIKA

Ta forma sprzedaży kart wstępu jest tańsza od kupowania biletów przed każdym spotkaniem, a Hutnik oferuje dwa rodzaje karnetów. „Złoty” za 70 zł na krzesła w wydzielonym sektorze poniżej łoża honorowej i „czerwony”, który kosztuje 50 zł na pozostałe miejsca na stadionie. Karnety będą na wszystkie mecze jesienne (będzie ich siedem), w tym m.in. z Kmitą Zabierzów (20 sierpnia), Stalą Rzeszów i Wisłą II Kraków. Dla przykładu cena zwykłego karnetu na spotkania Motoru Lublin w pierwszej rundzie wynosi 80 zł.

Sprzedaż odbywa się w klubowym pawilonie przy stadionie na ul. Ptaszyckiego 4, w godz. 7.30 – 15 w kasie, sekretariacie i pokoju nr 206. Dla osób, które w tym czasie nie będą mogły dokonać zakupu, przewidziano sprzedaż karnetów w godzinach popołudniowych u dyspozytora obiektu. (dan)

TERMINARZ SPOTKAŃ HUTNIKA

6 sierpnia (sobota) – godz. 17: Tłoki Gorzyce – Hutnik

13 sierpnia (s) – godz. 17: Stal Stalowa Wola – Hutnik

20 sierpnia (s) – godz. 17: Hutnik – Kmita Zabierzów

28 sierpnia (niedziela) – godz. 17: AKS Busko Zdrój – Hutnik

3 września (s) – godz. 17: Hutnik – Hetman Zamość

10 września (s) – godz. 16: Sandecja Nowy Sącz – Hutnik

17 września (s) – godz. 16: Hutnik – Stal Rzeszów

24 września (s) – godz. 16: Motor Lublin – Hutnik

1 października (s) – godz. 15: Hutnik – Wisła II Kraków

8 października (s) – godz. 15: Górnik Wieliczka – Hutnik

15 października (s) – godz. 15: Hutnik – Kolejarz Stróże

23 października (n) – godz. 14: Wierna Małogoszcz – Hutnik

29 października (s) – godz. 14: Hutnik – Stal Sanok

6 listopada (n) – godz. 13: Pogoń Leżajsk – Hutnik

11 listopada (piątek) – godz. 13: Hutnik – Avia Świdnik

Nie próżnują piłkarze Hutnika. Codziennie mają po dwa treningi, a w ubiegłą sobotę rozegrali dwa spotkania sparingowe. Czas na relaks mają w niedzielę.

Pierwszym rywalem hutników był ich konkurent z trzeciej ligi, Kmita Zabierzów, który po debiutanckim sezonie w tej klasie rozgrywkowej nie kryje swych wielkich aspiracji. A to może oznaczać tylko walkę o awans do drugiej ligi.

Na tle tak silnego rywala nowohucy piłkarze zaprezentowali się bardzo dobrze, ale trzeba pamiętać, że była to tylko gra kontrolna. Obydwie drużyny pokazały zresztą, że potrafią grać, chociaż jest to jeszcze okres przygotowań do sezonu. W Hutniku cieszy zwłaszcza postawa piłkarzy, którzy w minionych tygodniach

przyszli do drużyny. **Lukasz Wolczyk** czy **Krzysztof Lipecki** dobrze wiedzą, że jeśli przed ligą nie wywalczą sobie miejsca, to później mogą wiele czasu spędzić, wysiadując na ławce rezerwowych. Bez żadnych kompleksów podejmują starania o miejsce w kadrze także wychowankowie klubu. **Mateusz Niechcial** czy **Radosław Chrzęszcz** udowadniają, iż nie tylko są uzdolnieni piłkarsko, ale to, że w Hutniku najlepiej w całej Małopolsce pracuje się z młodzieżą. Oby tylko tym młodym graczom nie zabrakło samozaparca w dalszej pracy.

Lepszy w tym spotkaniu okazał się Hutnik, zwyciężając z Kmitą 2-0 (0-0). Bramki zdobyli **Michał Wiącek** (65) i **Robert Stanula** (73). Wynik mógł być jednak inny, gdyż obydwa zespoły nie wykorzystały rzutów karnych. **Waldemar Sotnicki** obronił uderzenie **Dariusza Zawadzkiego** z „jedenastki”, a strzał **Wolczyka** obronił **Rafał Brzeziński**. Hutnik wystąpił w tym spotkaniu w składzie: **Sotnicki** (61. **Kącik**) – **Stanula**, **Kostera**, **Pasioneck**, **Niechcial** – **Kaczor**, **Stolarz** (46. **Wolczyk**), **Lipecki** – **Dutka**, **Wiącek**, **Madejski**.

Tego samego dnia Hutnik zmierzył się jeszcze z Orłem Piaski Wielkie, przegrywając 2-3 (0-1). Gole dla drużyny z Suchych Stawów strzeli-

li **Krzysztof Świątek** (76) i **Piotr Antas** (82). W tym spotkaniu grali: **Kącik** (31. **Jeziorek**) – **Blachacz**, **Gawlik**, **Chrzęszcz**, **Kępa** – **Pazdan**, **Świątek**, **Wiącek** (46. **Dutka**) – **Antas**, **Jaros**, **Swenda**.

W środę hutnicy grali w Brzesku z Okocimskim, a od niedzieli będą przebywać do 28 lipca w Barcicach. Jeszcze tego samego dnia zmierzą się z Sandecją Nowy Sącz, a 27 lipca rozegrają z tym samym przeciwnikiem następne spotkanie, ale już w innych składach. Nie będzie zaplanowanego na ten dzień sparingu z Ceramiką Paradyż. Natomiast 30 lipca odbędzie się oficjalna prezentacja zespołu przed nowym sezonem (o godz. 15, w sali teatralnej budynku S). (dan)

ZMIANY W LIGACH PIŁKARSKICH

W przyszłym roku dojdzie do sporych zmian w ligach województwa małopolskiego. Związane jest to ze stworzeniem jednej grupy czwartej ligi, która powstanie z połączenia grup krakowsko-wadowickiej i sądecko-tarnowskiej.

W sezonie 2006/7 będzie w niej występowało 18 zespołów, a w następnych rozgrywkach 16 drużyn. Od przyszłego roku w Małopolsce będzie jeden stopień rozgrywek więcej. Powstanie bowiem V liga (dwie grupy), w której podział terytorialny będzie taki, jaki obecnie jest w IV lidze. Nieznane są jednak jeszcze zasady awansu i spadku. Niżej będą cztery grupy klasy okręgowej – tak jest i teraz – po czym schodząc w dół będą klasy A, B i C.

W tych trzech najniższych klasach rozgrywkowych już przed najbliższym sezonem dochodzi do wielu zmian, ale jeszcze nie związanych z przyszłoroczną reorganizacją. W rejonie krakowskim dalej będą cztery grupy klasy A. Jednak grupy I i II, czyli obydwa krakowskie, będą teraz liczyły po 16 zespołów – nie udało się tego zrobić w grupie III (wielickiej), dzięki czemu z klas B awans uzyskały jeszcze drużyny Piasta Wołowice, Dragonu Szczeglice i nowohuckiej Błyskawicy Wyciąże, a także wicemistrzowie klas C do B.

W grupie I klasy A występować będzie większość zespołów związanych z Nową Hutą lub z miejscowości z

pobliskich gmin. Będą to Błyskawica Wyciąże, Grębalowianka, Hutnik II, Kosynierzy Łuczyce, Partyzant Dojazdów, Sokół Kocmyrzów, Szreniawa Koszyce, Wanda. Pozostałe ekipy: Bibiczanka, Dragon Szczeglice, JKS Zerków, Nadwiślan Kraków, Niedźwiedź, Tonianka, Tramwaj II Kraków, Zielenčanka. Czyli dalej nie zabraknie dalekich wyjazdów. Najgorzej będzie miała Szreniawa, która chciała grać w grupie wielickiej, w której wszyscy rywale są dosyć blisko, a teraz czeka ją na przykład Zerków. Licząc w obie strony, jakieś 140 km. Rozgrywki w tej grupie rozpoczną się 13 sierpnia. W tym dniu zagrają Kosynierzy z Wandą, a nazajutrz m.in. Grębalowianka – Zerków. Tonianka – Partyzant, Błyskawica – Bibiczanka, Dragon – Sokół i Szreniawa – Hutnik II. W grupie II nie będzie już żadnych zespołów z Nowej Huty. Pozostałe drużyny z jej okolic będą grały w grupie wielickiej.

Na tych wszystkich zmianach, roszadach, itp. skorzystał jeszcze jeden zespół z Nowej Huty. Rogowianka Wolica zajęła w minionym sezonie trzecie miejsce w grupie wielickiej klasy C, co nie dało jej awansu. Aliści teraz jednak okazało się, że klasa B w podokręgu wielickim liczy 15 drużyn, a powinna ich być parzysta ilość. Teraz jednak już wszystko się zgadza, bo szesnastą ekipą została właśnie Rogowianka. (dan)

TRANSFERY W III LIDZE

Były piłkarz Waweli, Cracovii, Hutnika, a ostatnio Podbeskidzia Bielsko-Biała, **Tomasz Księżyc**, został zawodnikiem Górnika Wieliczka. Inny z byłych graczy Hutnika, **Wojciech Rączka**, który miał występować w Kmicie, zdecydował się jednak pozostać w Podbeskidziu, choć w sobotę występował przeciwko Hutnikowi w zespole z Zabierzowa. W Kmicie mają jednak grać m.in. **Paweł Sz wajdych** (Cracovia) i ponoć bardzo utalentowani bracia **Drobnzy** z Jordanowa.

Jeden z czołowych napastników grupy małopolskiej trzeciej ligi,

23-letni napastnik **Tomasz Albin-gier**, który strzelił dla Hetmana Zamość w poprzednim sezonie 13 bramek, został piłkarzem Odry Wodzisław Śląski. W zespole zamojskim z nowych piłkarzy w najbliższym sezonie występować będą **Sebastian Przybyszewski**, który ostatnio grał w ŁKS Łódź. Z tego klubu przyszedł także **Adrian Kasztelan**. W Hetmanie będą także grali **Maciej Kleszcz** z Lublinianki i **Dariusz Rayer** (Mlekovita Wysokie Mazowieckie), **Maciej Sarmak** (Tomasovia Tomaszów Lubelski) i bramkarz **Mateusz Kar-nas** z Lewartu Lubartów.

W zespole beniaminka trzeciej ligi, AKS Busko Zdrój występuje w sparingach kilku nowych zawodników. Są to sami obrońcy. Wśród nich są byli obrońca Hutnika, ostatnio w Proszowiance, **Marcin Karpiński**, a także **Michał Bała** z Bucovii, **Dariusz Papierz** (Pogoń Staszów) i **Marcin Murdza** z Tłoków Gorzyce.

Mimo zapowiedzi, że odejdą **Anatolij Ławryszyn**, **Marcin Dziewulski**, **Paweł Szafran** i **Zbigniew Sygula** pozostaną jednak w Tłokach Gorzyce, które pozyskały także napastnika **Przemysława Palkusa**. (dan)

TRENERSKA ROSZADA

W drużynach piłkarskich Grębalowianki doszło do roszad na szkoleniowych pozycjach. Zespół seniorów objął trener **Bernard Łach**, od wielu lat związany z tym klubem, nie tylko z racji zamieszkania czy rodzinnych koneksji. Przez minione pięć lat prowadził drużyny młodzieżowe z Grębalowa, w tym starszych juniorów, z których coraz więcej dostaje się do pierwszego zespołu i jest to jak najwłaściwsza droga sportowa. Związane z klubem silnie powiązanych z lokalnym środowiskiem. Ju-

niorów Grębalowianki – niestety, w klubie nastąpiła pewna luka pokoleniowa i przez najbliższy rok nie będzie juniorów młodszych – będzie natomiast teraz szkolili **Jerzy Ostrowski**, który w minionych miesiącach prowadził występujący w klasie A zespół seniorów. Drużyna ta rozpoczęła już przygotowania do nowego sezonu, a w planie ma także wyjazd na dziesięciodniowe zgrupowanie do Głuchołaz. (dan)

Do rozpoczęcia trzecioligowego sezonu pozostało trochę ponad dwa tygodnie, ale przez ten czas kadra Hutnika nie powinna się zmienić. Wątpliwe jest, żeby przyszedł jeszcze jakiś nowy zawodnik, prędzej któryś z piłkarzy z Nowej Huty zostanie gdzieś wypożyczony.

RACZEJ NIKT NIE PRZYJDZIE

W ubiegłym tygodniu powrócił jednak ze Stanów Zjednoczonych **Phil Swenda** i przez najbliższe miesiące powinien reprezentować Hutnika. Umowę z nowohuckim klubem podpisał **Krzysztof Lipecki**, ale w Garbarni, w której poprzednio występował i był jej kapitanem, mają o to jakieś pretensje. Tak dokładnie nie wiadomo, o co im chodzi, jedyne co można zrozumieć to, iż nikt z Hutnika nie powiadomił ich, że chcą pozyskać **Lipeckiego**. Do kadry zostali dołączeni młodzi **Radosław Chrzęszcz** i **Mateusz Niechcial**.

Wielu zawodników opuściło za to hutniczą drużynę. Na dwa lata podpisał umowę z drugoligowym Podbeskidziem Bielsko-Biała **Dariusz Kołodziej**. Stoper **Goran Atanasković** długo nie szukał nowego klubu. Przez najbliższy rok ma reprezentować czwartoligowego Okocimskiego. W Brzesku znowu starają się zbudować silny zespół, który ma powalczyć o awans. Nie będzie w nim jednak grał **Grzegorz Jasiak**, który dał się przekonać do propozycji z rodzinnej Woli Rzędzińskiej i będzie występował w miejscowej Wolanii (czwarta liga).

Rafał Kwieciński nie będzie, jak podawaliśmy w Kmicie Zabierzów, a raczej w Górniku Wieliczka, w którym także zanosi się na wiele zmian. O **Jacku Morawcu** mówiło się, że być może przeniesie się do beniaminka trzeciej ligi, AKS Busko Zdrój. Tymczasem trenuje niedaleko od Nowej Huty, bo w Puszczy Niepołomice. Do czwartej ligi być może przeniosą się także **Adrian Mielec** i **Marek Majkut**. Obydwaj przygotowują się do sezonu z Dalinem Myślenice, którego szkoleniowcem jest **Piotr Kocąb**. Także w tej lidze mają szansę grać **Mateusz Siedlarz** i **Piotr Tomasik**. Beniaminek czwartej ligi, prowadzony przez **Antoniego Szymanowskiego** Przebóję Wolbrom poszukuje młodzieżowców i obaj wychowankowie Hutnika mają zostać wypożyczeni na najbliższy rok. Inny z beniaminków IV ligi, Prądnickanka chce pozyskać natomiast **Tomasza Kokoszkę** (mowa jest także o wypożyczeniu). (dan)

100 dni

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

22.07

TVP1

6:05 Geena Davis Show (20) 6:30 Lato z Jedyneką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyneką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2547) 8:40 Smocze opowieści: Gwizdać jak wiatr (20) 9:05 Nigdzie w świecie nie znajdziecie – magazyn 9:25 Maszyna zmian (6/12): Wielka forsa – serial TVP 9:55 Extr@ – język angielski dla młodzieży: Futbolowe szaleństwo (12/30) program produkcji angielskiej (2004) 10:20 Jaka to melodia? 10:55 Lato z Jedyneką 11:10 Teleskopy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Dozwolone do lat 18: Zielona miłość (3/3): Paweł – serial TVP 13:40 Auto-Mix – magazyn 14:05 Plebania (507) – telenowela produkcji TVP 14:35 Plebania (508) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (906) – telenowela produkcji TVP 15:35 Klan (907) 16:00 Moda na sukces (2547) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 16:25 Lato z Jedyneką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzowie humoru (4) – program kabaretowy 17:35 Lokatorzy: Lekcja inteligencji 18:00 Czarne chmury (4/10) – serial TVP 19:00 Wieczorynka: Listonosz Pat – serial produkcji angielskiej 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Nie nie widziałem, nie nie słyszałem – komedia produkcji amerykańskiej (1989); reż.: Arthur Hiller; wyk.: Richard Pryor, Gene Wilder, Joan Severance, Kevin Spacey, Alan North 21:55 Detektyw w szpilkach – film kryminalny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Jeff Kanew; wyk.: Kathleen Turner, Jay O. Sanders, Charles Durning, Angela Goethals (za zgodą rodziców) 23:30 Wiadomości 23:40 Żądza krwi 2: Niemy krzyk – film sensacyjny produkcji angielskiej (2003) (tylko dla dorosłych) 1:10 Kino nocnych marków: W krzywym zwierciadle: Menażeria – film fabularny produkcji amerykańskiej (1978); reż.: John Landis; wyk.: John Belushi, Chris Miller, Donald Sutherland (za zgodą rodziców) 2:55 Wiersze na dzień powszedni: dzień piątnasty – program poetycki 3:00 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Złotopolscy (144): Na gorącym uczynku 6:30 Felicity 4 (3/22) 7:15 Dwójka Dzieciom: Tajna misja (18/24): Tajemnica polskiego żrebaka 7:40 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus 8:10 McGregorowie (36/65): Terytorium Montany 9:00 Pytanie na śniadanie – lato (w tym 9:10 Pogoda i 9:30 Panorama) 10:20 Miss Polonia – Sylwetki: Paulina Nowicka, nr 5 10:25 M jak miłość (134) 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Flamandzki smak 11:45 Podróż do ziemi obiecanej (50/65) 12:30 Klinika pod kangurem (12/25) 13:00 Panorama 13:05

Pogoda 13:10 Teleskopy 13:25 Magiczna przygoda Oskara – film przygodowy produkcji kolumbijskiej, Hiszpania (2000); reż.: Diana Sanchez; wyk.: Alberto De Faria, Barbara Garofalo, Samantha Dagnino, Julia Restifo, Orlando Udaneta 15:10 Felicity 4 (3/22) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Paulina Nowicka, nr 5 16:00 Panorama 16:10 Egzotyczna podróż z Dwójką: Kusząca wyspa Tahiti 17:00 Doktor z alpejskiej wioski (18/94) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Klub dobrych kierowców – magazyn 19:08 Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie dnia 19:10 M jak miłość (296) 20:00 Panorama fiesz 20:05 O jak OT.TO na dobre i na złe (1) 20:55 Pogoda na wakacje 21:00 Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (8/23) 21:50 Miss Polonia – Sylwetki: Paulina Nowicka, nr 5 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 07 zgłoś się (6/21): Złoty kielich z rubinami 23:50 Gwiazdy w Łebie: Kayah, Kiljański, Zakopower 0:45 07 zgłoś się (7/21): Brudna sprawa 1:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (19): Koncert rockowy 6:30 Lato z Jedyneką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyneką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Na żywioł – Woda (2) 8:30 Słoneczna włócznia (9): Matylda 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym 9:10 Pogoda i 9:30 Panorama) 10:35 Raj – magazyn 11:00 W labiryncie (43): Na ratunek 11:30 W labiryncie (44): Matka 12:00 Wiadomości 12:10 Teleskopy 12:25 Plebania (221) 12:50 Z archiwum Teatru TV: „Bardzo dyplomatyczny obiad” – spektakl teatralny produkcji polskiej (1990); reż.: Marek Nowicki; wyk.: Bogdan Baer, Andrzej Kopiczyński, Krzysztof Majchrzak, Ryszard Barczyk, Marek Lewandowski, Leszek Teleszyński, Anna Majcher, Katarzyna Miernicka, Maria Miłachowska, Andrzej Niemirski 14:00 Hity satelity 14:15 Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal Łańcut 1999: Hommage a Chopin 15:10 Skarbiec 15:40 Forum 16:25 Lato z Jedyneką 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:15 Teleskopy 17:30 Słoneczna włócznia (9): Matylda 18:00 Święta Wojna: Jaskiniowiec 18:25 Bzik kulturalny 18:50 Katalog zabytków: Pyrzyce 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Maurycy i Hawranek (12): Żaba w kapieli 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Plebania (221) 20:30 Dekalog, cztery – film fab. prod. polskiej (1998); reż.: Krzysztof Kiesłowski; wyk.: Adrianna Biedrzyńska, Janusz Gajos, Artur Barciś, Aleksander Bardini, Adam Hanuszkiewicz 21:25 Hity satelity 21:40 Marsz, marsz Polonia – koncert 22:00 Ratownik, Monika i Rudi – program rozrywkowy 22:55 Anna Dymna – spotkajmy się 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 KFPP Opole – 42. KFPP Opole 2005 „Debiuty” 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Teleskopy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:00 Kalejdoskop regionalny 8:05 Podpowiedzi w plenerze 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Smaki, które podbiły świat 9:30 Kurier 9:40 Prognoza pogody 9:45 Klan 10:10 Teleskopy 10:30 Kurier 10:40 Pogoda 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:40 Pogoda 11:45 30-letnia Yapa 12:30 Kurier 12:35 Ginące cywilizacje 13:30 Kurier 14:00 Wierzę, wątpię, szukam 14:30 Kurier 14:40 Pogoda 14:45 Książka dla malucha 15:00 WOW 15:30 Kurier 15:40 Pogoda 15:45 W przyrodzie nic nie ginie 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Kronika 17:00 Skarby muzeów Małopolski 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 Pod Tatrami 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 TV L.A.T.O. 18:30 Rekomendacje kulturalne 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Muzyka łączy pokolenia! 19:40 Niczła jazda 19:50 Książki z górnej półki 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:40 Pogoda 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Mąż, sześć żon i 29 dzieci – film dok. Wlk. Bryt. 0:00 Kameleon – serial sens. pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Interwencja 7:20 Mistrzowie Kaijudo 7:45 Zbuntowany anioł 8:35 Na wariackich papierach – serial sens. 9:35 Słoneczny patrol 10:35 Świat według Bundych – serial 11:05 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. 11:35 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 12:05 Zbuntowany anioł – telenowela 13:05 Rocket Power – serial anim. 13:30 Alfabet kulinarny Kurta Sheller – magazyn 14:00 Maraton kabaretowy 14:45 Wybrańcy fortuny – serial obycz. USA 15:45 Wydarzenia 16:15 Exclusive – najciekawsze historie świata 16:45 Na wariackich papierach – serial sens. 17:45 13 Posterunek – serial kom. pol. 19:15 Calkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia 19:25 Daleko od noszy – serial kom. pol. 20:00 Fala zbrodni – serial sens. 20:55 Chirurdzy – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Nieustraszeni – pr. rozryw. 23:00 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 23:45 Biznes informacje 0:10 Droga nr 9 – dramat sensacyjny USA (1998) 2:00 Aquaz music zone



6:25 Telesklep 7:15 Uwaga! – mag. 7:35 Wyprawa Robinson 8:30 Polska na weekend 9:00 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Teleskopy 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:40 Wyprawa Robinson 14:35 Przystanek Alaski – serial obycz. 15:30 Gorzka zemsta –

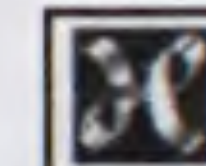
telenowela kolumbijska 16:25 Najłabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:00 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 20:50 Władza absolutna – thriller USA (1997) 23:10 Urodzony 4 lipca – dramat obyczajowy USA (1989) 2:10 Nic straconego



7:00 Teleskopy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 9:20 Potępieniec – serial sens. 10:15 Wyspa nadziei – serial obycz. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Teleskopy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Mania grania 18:10 Wyspa nadziei 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Klub muszkieterów – film sensacyjny USA (1998) 22:05 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 23:15 Krwawy sport: Mroczne kumite – film sensacyjny USA (1998) 1:05 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINomaniaK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Graczykowie – serial kom. 9:15 W imieniu prawa – serial obycz. 10:15 Diagnoza morderstwo – serial sens. 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Instynkt tropiciela – mag. 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Pse serce – serial obycz. 16:45 Extraliga – magazyn żużlowy 17:15 Football Mundial – mag. 17:45 Joan z Arkadii – serial obycz. 18:40 Daję słowo – teleturniej 19:25 Graczykowie – serial kom. 20:00 Prawdziwe kobiety (2, ost.) – western USA (1997) 22:00 Wydarzenia 22:10 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. USA 23:10 Playboy 0:15 Ekstraliga żużlowa 0:45 Futbol Mundial 1:15 Muzyczne listy 2:05 Sztukateria 2:30 Joker – talk-show



HALLMARK

6:00 Kiedy przyjaźń zabija – dramat obyczajowy USA 7:45 Stary sklep (2, ost.) – dramat kostiumowy USA 9:30 Wzgórze Vinegar – dramat obyczajowy USA 11:15 Za kulisami „Dynastii” – dramat obyczajowy USA 13:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:45 Kiedy przyjaźń zabija – dramat obyczajowy USA 15:30 Stary sklep (2, ost.) – dramat kostiumowy USA 17:15 Wzgórze Vinegar – dramat obyczajowy USA 19:00 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Życie na Liberty Street – dramat obyczajowy USA 21:45 Jordan – serial sens. 22:45 Kapsuła ratunkowa – film s.f. USA 0:30 Czarny Lis: Dobry i zły – western USA 2:15 Jordan – serial 3:00 Życie na Liberty Street – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **KLUB MUSZKIETERÓW** – Amerykański film sensacyjny z 1998 roku. Były agent służb specjalnych Ben O'Connor wygrywa w Las Vegas dużą sumę w pokera i postanawia wraz z kolegami, Rolandem i Juliussem, zrealizować dawne marzenie – założyć bar z alkoholem i muzyką na żywo. W miasteczku Indian Creek odnawia opuszczony, zdemolowany lokal. Niebawem następuje uroczyste otwarcie Elkhorn Tavern. Wkrótce do przyjaciół dołącza młody, utalentowany barman. Okazuje się, że przejęciem lokalu jest zainteresowana miejscowa mafia. Ben i jego towarzysze zamierzają bronić swojej własności.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **NIC NIE WIDZIAŁEM, NIC NIE SŁYSZAŁEM** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Głuchy Dave i niewidomy Wally zostają niesłusznie oskarżeni o zamordowanie pewnego bukmachera. Eve i jej wspólnik Kirgo sądzą, że mają oni cenną monetę, która wcześniej należała do ofiary. Próbuja wyciągnąć ich z aresztu za kaucję, podając się za adwokatów. Dave i Wally domyślają się, że to Eve jest zabójczynią – jeden widział bowiem jej nogi, a drugi dobrze zapamiętał zapach jej perfum.

TVN, GODZ. 20.50

● **WŁADZA ABSOLUTNA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Luther Whitney to zawodowy złodziej. Pewnego dnia włamuje się do luksusowej rezydencji, gdzie staje się świadkiem zabójstwa. Agencji ochrony mordują podczas schadzki Rochankę prezydenta USA Allena Richmonda. Dowody zbrodni zostają zamaskowane, a urzędnicy z Białego Domu informują, że to włamywacz jest sprawcą zabójstwa. Śledztwo w tej sprawie prowadzi detektyw Seth Frank.

PROGRAM I, GODZ. 21.55

● **DETEKTYW W SZPILKACH** – Amerykańska komedia kryminalna z 1991 roku. Chicago. Były hokeista Bernard prosi detektywa V. I. Warsawskiego o opiekę nad swoją trzynastoletnią córką Kat. Thumaczy, że musi spotkać się ze swoimi partnerami w interesach, Hortonem i Trumble'em. Niestety, wkrótce zostaje on zamordowany w tajemniczych okolicznościach. Matka dziewczynki, obecnie żona jednego ze współników Bernarda, zleca V. I. odnalezienie zabójców mężczyzny.

PROGRAM I, GODZ. 23.40

● **ŻĄDZA KRWI** – Pierwszy odcinek brytyjskiego serialu sensacyjnego z 2005 roku. Inspektor Carol Jordan prosi doktora Tony'ego Hilla, by stworzył portret psychologiczny sprawcy zaginięć kobiet. Lekarz sądzi, że ofiary zostały zamordowane. Wkrótce poszukiwany napastnik dzwoni do Jordan i wskazuje miejsce porzucenia zwłok. Później informuje ją, że uprowadził kolejną osobę. Tymczasem Laura Webster, studentka Tony'ego, oskarża go o gwałt.

TVP1

6:10 Moda na sukces (2548) 6:35 Gwiazdzbior polskiego sportu: Waldemar Marszałek 7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Rok w ogrodzie 8:35 Nasze domy (5/12) – magazyn 8:55 Talent za talent – program dla młodych widzów 9:25 Ziarno – magazyn 9:50 Papirus: Pióro Wielkiego Sokoła 10:20 Wyspy piratów (7) 10:45 Wyspy piratów (8) 11:10 Zaginiony świat 3: Dziedzictwo 12:00 Kuchnia z Okrasą: Smaki zamknięte w tempurze 12:20 Jedyńka w Malborku 12:25 Miasto Marzeń – telenowela dok. TVP 12:50 Jedyńka w Malborku 13:00 Wiadomości 13:10 Jedyńka w Malborku 13:15 Podróżnik: Oaxaca 13:35 Jedyńka w Malborku 13:40 Zwierzęta świata: Mistrzowie wśród zwierząt (5/6) – serial dok. produkcji angielskiej (2002) 14:05 Jedyńka w Malborku 14:15 Śmiechu warte – program rozrywkowy 14:35 Anna tysiąca dni (2) – film historyczny produkcji amerykańskiej (1969); reż.: Charles Jarrott; wyk.: Richard Burton, Genevieve Bujold, Irene Pappas, Anthony Quayle 15:45 Cztery Kultury Muzyczne według Krzesimira Dębskiego – koncert 16:25 Moda na sukces (2548) – serial prod. amerykańskiej 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 KISS... kulturalny informator subiektywny 17:30 Szogun (3) – serial produkcji amerykańskiej (1980) 18:30 Opole na bis: Opolska Noc Kabaretowa (2) – koncert 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesółka: Nie ma to jak rock'and'roll – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Hit na sobotę: Krokodyl Dundee w Los Angeles – komedia produkcji amerykańsko-australijskiej (2001); reż.: Simon Wincer; wyk.: Paul Hogan, Linda Kozłowski, Joe Michael Burke, Leny CINTRANO 21:55 Opole na bis: 80 lat Polskiego Radia (1) – koncert 22:50 Męska rzecz... Śmiertelny rejs – horror produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Stephen Sommers; wyk.: Treat Williams, Famke Janssen, Anthony Heald (tylko dla dorosłych) 0:35 Agentka o stu twarzach (11) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 1:20 Agentka o stu twarzach (12) 2:05 Kino nocnych marków: Rodzinie na ratunek – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Graeme Campbell; wyk.: George C. Scott, Rachel Lee Cook, Don Diamont (za zgodą rodziców) 3:35 Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (145): Poszukiwania Maćka 6:15 Dwójka Dzieciom: Globert przedstawia niezwykły świat natury – serial dok. 6:40 Echa tygodnia 7:10 Dla niesłyszących: Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:40 Zmieniły (7/15): Warszawski łącznik – serial TVP 8:35 Janosik (7/13): Beczka okowity – serial TVP 9:25 Morskie opowieści: Za-

gubione lata żółwi – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (1999) 9:55 28. Międzynarodowy Festiwal Cyrków w Monte Carlo (1) – program produkcji francuskiej (2004) 10:50 Niania na telefon (2) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 11:30 Pałac marzeń – reportaż 11:45 „Oj na Iwana, oj na Kupala” – XVIII Festiwal Kultury Ukraińskiej (1) (koncert) 12:15 Kino bez rodziców: Przygody psa Cywila (4/7): Pościg – serial TVP 12:45 Kino bez rodziców: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (24) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 13:30 30 ton lista, lista – lista przebojów 14:00 Familiada – teleturniej 14:35 Złotopolscy (680): Stan zagrożenia – telenowela produkcji TVP 15:05 „Razom nas bahato” – XVIII Festiwal Kultury Ukraińskiej (2) (koncert) 16:00 Na dobre i na złe (196): Śmierć Soni 16:55 Na dobre i na złe (197): Niepokojące objawy 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwójki – rozwiązanie dnia 19:05 M jak miłość (297) – serial TVP 19:50 Panorama flesz 20:00 „Bałtał Roma – szczęśliwi Cyganie” – IX Międzynarodowy Festiwal Kultury i Piosenki Romów Cichocinek 2005 (1) 20:50 Pogoda na wakacje 20:55 „Bałtał Roma – szczęśliwi Cyganie” – IX Międzynarodowy Festiwal Kultury i Piosenki Romów Cichocinek 2005 (2) 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 Złe towarzystwo – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Victor Salva; wyk.: Eric Roberts, Lance Henriksen, Brion James (tylko dla dorosłych) 0:15 „Bałtał Roma – szczęśliwi Cyganie” – IX Międzynarodowy Festiwal Kultury i Piosenki Romów Cichocinek 2005 (3) 1:05 Sport przyszłości – film science fiction produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Ernest Dickerson; wyk.: Vanessa L. Williams, Dean Cain, Wesley Snipes (tylko dla dorosłych) 2:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (217) 6:20 Plebania (218) 6:45 Plebania (219) 7:10 Plebania (220) 7:30 Plebania (221) 8:00 Echa tygodnia 8:35 Plecak pełen przygód (13) 9:00 Od przedszkola do Opola: Stan Borys 9:30 Wieści Polonijne 9:45 Tam gdzie jesteśmy: Dzień polski w Concordii – rep. 10:00 Zelwer z Lublina – reportaż 10:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Segowii 10:40 Ojczyzna polszczyzna: „W zoo we Wrocławiu” 10:55 W labiryncie (45): List 11:25 W labiryncie (46): Wybuch 11:55 Ratownik. Monika i Rudi – program rozrywkowy 12:50 Książki z górnej półki. Prezentacje – książka tygodnia 13:00 Wiadomości 13:10 Dom (19/25): Jestem dla Ciebie niedziela 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:10 KFPP Opole – 42. KFPP Opole 2005 „Debiuty” 16:05 Wielka Gra 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 M jak miłość (257) 18:20 Sensacje XX wieku: Historia nikczemności 19:15 Dobranoc: Noddy (21): Pan Sparks i zepsuty zegar 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Dom (19/25): Jestem dla Ciebie niedziela 21:35 Bzik

kulturalny 22:05 Tylko dla dorosłych, czyli między nami twardeziemi: Samowolka – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gonera, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski 23:05 25 lat Deutsches Polen Institute – rep. 23:35 Wielka Gra 0:30 M jak miłość (257) 1:15 Powtórki programów



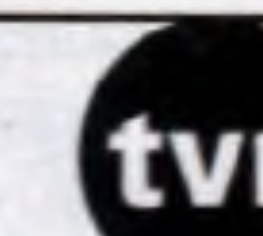
TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Mały pingwin Pik-Pok – serial anim. 7:25 Lippy i Messy – język angielski dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Pod Tatami 9:00 Świat 9:45 Przegląd gospodarczy 10:15 Euroinfo – magazyn 10:30 Kurier 10:35 Stacyjka – serial komediowy produkcji polskiej 11:30 Kurier 11:45 Europa w zagrodzie 12:10 Telenowyny 12:30 Kurier 12:45 Piknik Country w TVP 3 13:30 Kurier 13:45 Rodzina Połanieckich (1/7) – serial obyczajowy produkcji polskiej (1978) 15:15 To jest temat 15:30 Kurier 15:45 Kronika sportowa 16:00 9 i 1/2 – magazyn 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:35 Święto Policji – rep. 16:45 Mistrzostwa Polski w Siatkówce Piłkowej Kobiet 17:30 Kurier 17:35 Świat – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia – magazyn 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy – serial dokumentalny produkcji polskiej 19:50 Telekurier na żywo 20:30 Kurier 20:40 Pogoda 20:45 Bilans Trójki – magazyn 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:10 Magazyn motoryzacyjny 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:15 Kamienne tablice – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1984)



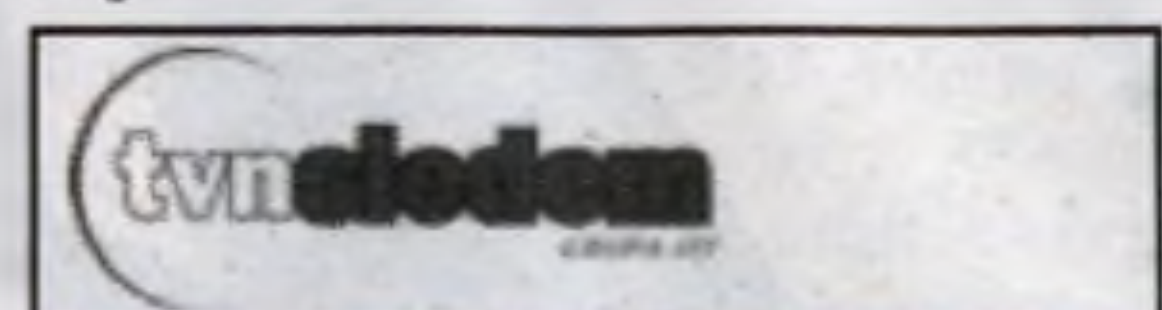
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:25 Domowa kawiarenka 8:00 Transformery – serial animowany 8:30 Yu-gi-oh! – serial anim. 9:00 Szafa gra 9:30 BRAVO 10:00 Exclusive – najciekawsze historie świata 10:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 12:00 Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. 12:45 Britannic – dramat wojenny USA-Wlk. Bryt. (2000) 14:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy USA 15:45 Wydarzenia 16:05 Jezioro marzeń – serial obycz. USA 17:00 Niezakazane reklamy 17:15 Chirurdzy – serial obycz. 18:15 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, sport 19:15 Powrót trzech ninja – komedia sensacyjna USA (1994) 21:10 Braterstwo wilków – film przygodowy fr. (2001) (21:30 Lotto) 0:10 Podsluchana rozmowa – thriller erotyczny USA (1996) 2:00 Reebok Hip-Hop 3:30 Aquaz music zone



6:35 Telesklep 8:25 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 8:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 9:25 Wykreć numer – teleturniej 10:30 VIVA Polska! 11:45 Adrenali-

na – magazyn 12:00 Misja Martyna – pr. rozryw. 12:55 Kierunek Sopot – magazyn 13:25 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:25 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 15:40 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 16:10 Jak pies z kotem – magazyn 16:40 Siłacze – pr. rozryw. 17:45 Ciao Darwin – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kryminalni – serial sens. pol. 21:05 Słodki listopad – komediodramat USA (2001) 23:25 Huraganowy Smith – film sensacyjny produkcji australijskiej (1992) 1:10 Nic straconego



6:30 Teleszakupy 8:30 Trzy serca – pr. rozryw. 9:00 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 10:05 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:00 Salon gier – teleturniej 11:55 Noc iguan – dramat sensacyjny USA (1964) 14:10 Usterka 14:40 Na osi – mag. 15:10 Kosmos 1999 – serial s.f. 16:10 Ptaki ciemnych krzewów – serial obycz. USA 17:10 Wielka przygoda Pee-wee – komedia USA (1985) 19:00 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 20:00 Bronco Billy – western komediowy USA (1980) 22:15 Poszukiwacze Bursztynowej Komnaty – film sensacyjny niem. (1998) 0:20 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 1:25 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 VIP 7:00 Pokemon – serial anim. 9:00 Dekoratornia 8:30 Instytut tropiciela – mag. 9:00 KINOMANIA 9:30 Strefa P 10:00 Ja się zastrzeżę – serial kom. 10:30 Diagnoza morderstwo – serial sens. 11:30 Sztukateria 12:00 VIP 12:30 Modna moda – mag. 13:00 A kuku – pr. rozryw. 13:15 Siatkówka plażowa: Turniej z cyklu World Tour 15:15 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 16:15 Chcę być piękna – pr. rozryw. 17:15 Odłot – pr. rozryw. 18:00 Po drugiej stronie lustra – film fantasy Wlk. Bryt. (1991) 20:00 Jak Stella zdobyła miłość – dramat obyczajowy (1998) 22:35 Wydarzenia 22:45 Komenda – mag. 23:15 Pielgrzym – thriller Kanada-Wlk. Bryt. (2000) 1:10 Drogówka 1:35 Komenda 2:00 Ekstraliga żużlowa 2:25 VIP



HALLMARK

6:00 U kresu drogi – dramat obyczajowy USA 7:45 Jack i czarodziejska fasola (1/2) – film fantasy USA 9:30 Koncert galowy na Dzień Mleczarza – dramat USA 11:15 Wielka fala – thriller USA 13:00 Powrót do Providence – serial obyczajowy 15:30 U kresu drogi – dramat obyczajowy USA 7:45 Jack i czarodziejska fasola (1/2) – film fantasy USA 17:15 Koncert galowy na Dzień Mleczarza – dramat USA 19:00 Powrót do Providence – serial obycz. 20:00 Zabłąkane duchy – film obyczajowy kanad. 21:45 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 22:45 Przyjęta – film sensacyjny USA 0:30 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. 1:30 Zabłąkane duchy – film obyczajowy kanad. 3:00 Przyjęta – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 21.05

● **SŁODKI LISTOPAD** – Komediodramat produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Nelson Moss jest pracoholikiem i karierowiczem. Podczas testu na przedłużenie prawa jazdy poznaje intrygującą kobietę – Sarę Deever. Dziewczyna nie zdaje przez niego egzaminu i musi odczekać 30 dni, aby ponownie ubiegać się o upragniony dokument. Żąda, aby Nelson w ramach zadośćuczynienia spędził z nią najbliższy miesiąc jako jej chłopak. Po namyśle mężczyzna zgadza się.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **ZŁE TOWARZYSTWO** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Jack podróżuje przez pustkowia w Nevadzie. W przydrożnym barze przysiadając do niego tajemniczy Adrian i nalega, by zabrał go ze sobą w dalszą drogę. Kierowcy nie podoba się towarzystwo nowego pasażera, który okazuje się narkomanem. Bezszyfrowane próbuje się od niego uwolnić. Niebawem zabierają parę autostopowiczów. Nazajutrz odnajdują ich zmasakrowane ciała w samochodzie.

PROGRAM I, GODZ. 22.50

● **ŚMIERTELNY REJS** – Amerykański horror z 1998 roku. John, posiadacz szybkiej łodzi, zostaje wynajęty wraz z załogą przez grupę ludzi. Nie wie, że są to terroryści pod wodzą Hanovera, którzy chcą wysadzić luksusowy liniowiec. Jego właściciel pragnie otrzymać odszkodowanie. Po dotarciu do statku okazuje się, że niemal wszystkich wymordował potwór. Wśród ocalałych jest Trillian. Jednak wkrótce bestia znowu atakuje.

TV 4, GODZ. 23.15

● **PIELGRZYM** – Kanadyjsko-brytyjsko-meksykański thriller z 2000 roku. Vicky odnajduje na pustyni w Nowym Meksyku rannego mężczyznę, który nie wie, jak się nazywa. Pamięta jedynie budkę telefoniczną na stacji benzynowej i auto, które próbowało go rozjechać. Z pomocą Vicky dostaje się do miejsca, gdzie został samochód, ale wówczas zaczynają go ścigać uzbrojeni mężczyźni. Grożą mu śmiercią, jeśli nie zwróci im walizki z pieniędzmi.

TVN, GODZ. 23.25

● **HURAGANOWY SMITH** – Australijski film sensacyjny z 1992 roku. Pewien mężczyzna z Teksasu znany jako Huraganowy Smith szuka swojej zaginionej w Australii siostry. Chce nakłonić ją do powrotu do Stanów Zjednoczonych. Rozpoczyna żmudne poszukiwania. Uważnie analizuje wszystkie kartki pocztowe, które dziewczyna kiedykolwiek przysłała do domu. W końcu nabiera pewności, że musi ona przebywać w którymś z luksusowych kurortów położonych wzdłuż Złotego Wybrzeża.

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT

Plac Targowy „Tomex” LETNI OGRÓDEK
wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kureczaki
kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z Coca-Cola

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

ogłasza zapisy na rok 2005/2006 na kierunki:
technik informatyk technik kelner-barman
technik ekonomista technik ochrony środowiska
technik administracji technik organizacji reklamy
technik rachunkowości technik BHP
Nauka trwa 2/4 semestry
Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej,
świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł

ZAOCZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej 4/6 sem. po gimnazjum – 6 sem.
Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły
zawodowej bądź gimnazjum, świadectwo zdrowia,
3 zdjęcia (37x52), wpisowe – 80 zł
SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH
Informacja i zapisy: pon.-pt. 9.00–16.00, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120.
☎ (012) 641-65-41, 641-65-62, 641-65-61, info@fwp.krakow.pl.

ANTYWŁAMANIOWE

♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45



6:05 Moda na sukces (2549) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 6:30 W labiryncie (97): Zatrucie – serial TVP 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 7:55 Roztańczona Angelina: Grosik na szczęście – serial animowany produkcji angielskiej (2001) 8:10 Roztańczona Angelina: Panna Lilly wyjeżdża – serial animowany produkcji angielskiej (2001) 8:25 Domisie: Zgubiona filiżanka (7) – program dla dzieci 8:45 Bajeczki Jedynecki 8:50 WIRTUL@NDIA 9:15 Wielki świat małych sportowców: Spotkanie 5 – magazyn 9:35 Kino na nie pogodę: Plusk – komedia produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Ron Howard; wyk.: Tom Hanks, Daryl Hannah, Eugene Levy 11:30 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Zawodowcy – western produkcji amerykańskiej (1966); reż.: Richard Brooks; wyk.: Claudia Cardinale, Burt Lancaster, Lee Marvin, Jack Palance 15:10 BBC w Jedyne: Cześć pory roku z Madeline – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 16:00 DTV J. Fedorowicza: z archiwum X-lecia (5) 16:10 Moda na sukces (2549) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 16:35 Festiwal rockowy: Węgorzewo 2005 – reportaż 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Szogun (4) – serial produkcji amerykańskiej (1980) 18:10 Od przedszkola do Opola: Jacek Skubikowski 18:35 Śmiechu warte – program rozrywkowy 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja (53) – serial animowany produkcji niemieckiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Zakochana Jedyńska: Córka Maharadży (2/3) – film przygodowy produkcji niemiecko-włoskiej (1994); reż.: Burt Brinckerhoff; wyk.: Bruce Boxleitner, Hunter Tylo, Burt Young, Kabir Bedi 21:50 Uczta kinomana: Ukryta prawda – film fabularny produkcji amerykańsko-francuskiej (2000); reż.: Rod Lurie; wyk.: Jeff Bridges, Gary Oldman, Joan Allen, Christian Slater (tylko dla dorosłych) 0:00 Mistrzostwa Świata w pływaniu – Montreal 2:20 Zakończenie dnia

Hotel Zacisze (4/12): Nowy kucharz – serial komediowy produkcji angielskiej (1975) 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:40 Konie narowiste – piosenki Włodzimierza Wysockiego (koncert) 23:35 Szósty stopień oddalenia – dramat psychologiczny produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Fred Schepisi; wyk.: Will Smith, Donald Sutherland, Stockard Channing, Mary Beth Hurt (za zgodą rodziców) 1:25 Wywiady Barbary Walters: Sophia Loren – program produkcji amerykańskiej (2004) 1:45 Zakończenie dnia

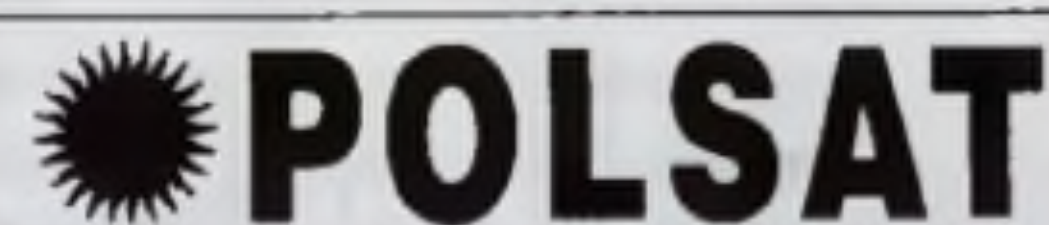
TV POLONIA

7:00 Co nam w duszy gra – lato (2): Jesteśmy na wczasach – koncert 8:00 M jak miłość (257) 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno – magazyn 9:20 Marco i Gina (13) 9:45 Książki z górnej półki, prezentacje – książka dla Malucha 10:00 Spotkania z profesorem Zinem: Bociania kolumna 10:30 Gwiazdy sportu: Marcin Urbaś 10:45 Niedzielne muzykowanie w Łańcucie: Muzyczny Festiwal Łańcut 2003 – recital 11:30 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:30 25 lat Deutsches Polen Institute – reportaż 13:00 Transmisja Mszy Świętej 14:05 Przyłbice i kaptury (4/9): Przerwane ogniwo 15:00 Satanorium 23 PPA: Gala (1) – koncert 15:55 Biografie: Jaka była i nie była Irena Krzywicka – film dok. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:35 M jak miłość (258) 18:20 Tam gdzie jesteśmy: Dzień polski w Concordii – rep. 18:40 Czytając „Magazyn Wileński” – reportaż 18:55 Zaproszenie: Cosik za grosik 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku: Gwiazdne dziecko 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Królowa Bona (2) 21:00 Co nam w duszy gra – lato (2): Jesteśmy na wczasach 21:50 Bezludna wyspa: J. Kryszak, L. Malinowski, W. Sierański, Michał i Marcin Wójcikowie 22:45 Koncert dla Europy Wiener Philharmoniker 0:05 M jak miłość (258) 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:55 Mały pingwin Pik-Pok – serial anim. 7:05 Wędrowki Pyzy – serial anim. 7:15 Książka dla dzieci 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Bilans Trójki – mag. 10:30 Kurier 10:35 Przy naszym rynku – czeski serial obyczajowy 11:30 Kurier 11:45 Wierni przysiędze – serial dok. pol. 12:10 Opowieści Cmentarza Łyczakowskiego – serial dok. 12:30 Kurier 12:45 „Dzieła zebrane” kabaretu Potem 13:10 Sławomir Mrózek. Szkic do portretu skrzętnie zamazywanego przez bohatera 14:10 Rola – mag. 14:30 Kurier 14:35 Podwodna Polska 15:00 Integracja – mag. 15:10 Książka tygodnia 15:30 Kurier 15:45 Krakowskie legendy 16:00 Portrety 16:20 Warto wiedzieć 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Regiony kultury 18:50 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy – serial dokumentalny pol. 19:45 Muzyka – łączy pokolenia? 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:15 Mleczna droga – film psychologiczny pol. (1990)



6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:25 Alfabet kulinarny Kurta Schellera 8:00 Czarodziejki – serial animowany 8:30 Power Rangers – serial s.f. 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Britannic – dramat wojenny USA-Wlk. Bryt. (2000) 11:40 Postrzelone bliźniaki – komedia USA (1998) 13:30 Zagniewani młodociani – komedia USA (1996) 15:30 Fundacja Polsat

15:45 Wydarzenia 16:00 Kabareton 16:45 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:15 Amerykańska księżniczka – reality show 20:15 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 21:15 Ścisłe tajne – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Nagi patrol – serial kom. 22:50 Na jeden temat... z Joan Rivers – talk-show 23:20 13 Posterunek – serial kom. 23:50 Ekstraliga żużlowa 2:00 Ace Ventura: Psi detektyw – komedia sensacyjna USA (1994) 3:30 Aquaz music zone



5:40 Uwaga – magazyn 6:00 Telezakupy 7:50 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 8:20 Misja Martyna – pr. rozryw. 9:05 Witajcie w Ciężkich Czasach – western USA (1967) 11:00 Mój przyjaciel olbrzym – komedia USA (1998) 13:00 Dzieciaki z klasą – pr. rozryw. 14:15 Co za tydzień – magazyn 14:40 Rozkoszny domek – komedia USA (1988) 16:40 Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. 17:55 Kryminalni – serial sensacyjny pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Ciao Darwin – pr. rozryw. 21:20 Dowody zbrodni – serial sens. 22:20 Nie do wiary – opowieści niesamowite 22:50 Detektyw – serial 23:30 Druga twarz – pr. rozryw. 0:20 Nic straconego



6:30 Telesklep 8:30 Na osi – mag. 9:00 Magiczny amulet – serial przygod. 9:55 Kosmos 1999 – serial s.f. 11:00 Salon gier – teleturniej 12:10 Nieustraszone kwartety – film animowany niem. (1997) 13:45 Ptaki ciemnych krzewów – serial obycz. 14:45 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 15:40 Usterka – serial dok. 16:10 Polska na weekend 16:40 Jak pies z kotem – magazyn 17:10 Strzały o zmierzchu – western USA (1962) 19:00 Inspektor Eddie – serial kom. Wlk. Bryt. 20:00 Ucieczka gangstera – dramat sensacyjny USA (1972) 22:20 Tajemnice Smallville – serial przygod. USA 23:15 Co za tydzień 23:40 Lola w technolandzie – dramat obyczajowy fr. (1996) 1:20 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:05 Formuła 1: GP Niemiec – kwalifikacje 9:05 Po drugiej stronie lustra – film fantasy Wlk. Bryt. (1998) 10:50 Diagnosta morderstwo – serial sens. 11:50 KINOManiaK – magazyn 12:20 Gdzie diabeł mówi dobranoc – serial obycz. 13:20 Duża przerwa – serial kom. 13:50 Formuła 1: GP Niemiec – wyścig 16:00 Jak Stella zdobyła miłość – dramat obyczajowy USA (1998) 18:30 Prawdziwe kobiety (2, ost.) – western USA (1997) 20:30 Plan Susan – komedia sensacyjna USA (1998) 22:30 Wydarzenia 22:40 Drogówka – mag. 23:10 Nawiedzony dom – horror USA (1999) 1:05 Drogówka 1:30 Komenda 1:50 KINOManiaK 2:20 Sztukateria 2:45 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw.



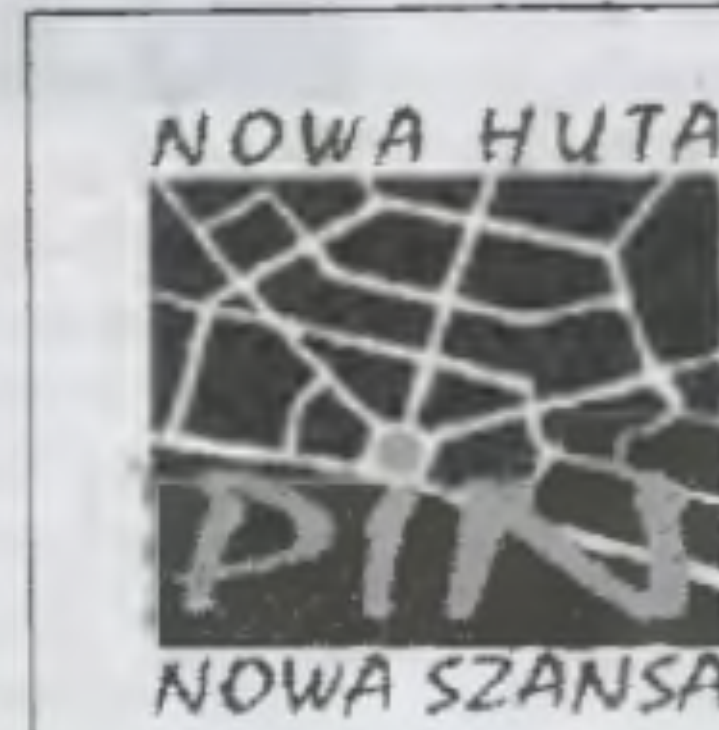
HALLMARK

6:00 Obietnica miłości – dramat obyczajowy USA 7:45 Jack i czarodziejska fasola (2, ost.) – film fantasy USA 9:30 Wracając do korzeni – dramat obyczajowy USA 11:15 Być kochanym przez pana Lamberta – dramat obyczajowy USA 13:00 Powrót do Providence – serial obycz. USA 13:45 Obietnica miłości – dramat obyczajowy USA 15:30 Jack i czarodziejska fasola (2, ost.) – film fantasy USA 17:15 Wracając do korzeni – dramat obyczajowy USA 19:00 Powrót do Providence – serial obycz. USA 20:00 Zmowa – kryminał USA 21:45 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA 22:45 Czas nieobecności – dramat obyczajowy USA 0:30 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar 1:30 Zmowa – kryminał USA 3:00 Czas nieobecności – dramat obyczajowy USA

PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

Partnerstwo na Rzecz

Rozwoju ze swojej natury ma być koalicją otwartą podmiotów dobrowolnie działających realizujących wspólne zadania związane z rozwojem lokalnym. Ważna jest nie tylko akceptacja wspólnych celów ale także dysponowanie warunkami, które pozwalają na ich realizację. Stąd decyzje o udziale w Partnerstwie często nie są decyzjami łatwymi. Taką decyzją było postanowienie Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców o zmianie statusu i charakteru współpracy w ramach projektu Nowa Huta – Nowa Szansa. Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich tworzą różne podmioty o różnym potencjale i różnym zakresie udziału w projekcie. Mamy 3 instytucje wspomagające rekrutację i zapewniające łączność z beneficjentami ostatecznymi – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Grodzki Urząd Pracy i Ośrodek Szkolenia i Wychowania OHP, 2 instytucje badawcze i eksperckie – Instytut Spraw Publicznych UJ i Małopolska Szkoła Administracji Publicznej AE, instytucje samorządowe i organizacje społeczne. Spośród wszystkich Partnerów tylko 5 przyjęło na siebie obowiązek prowadzenia 11 Manufaktur Integracyjnych. Zmiana charakteru uczestnictwa Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców w projekcie z Partnera na współpracownika wymuszona trudną sytuacją finansową uniemożliwiającą prefinansowanie działań stawia przed nami trudne wyzwania. Partnerstwo musi znaleźć inną instytucję lub organizację, która przejmie obowiązki wcześniej de-



klarowane przez MSKiP.

W dniach 15 i 18 lipca br. odbyły się rozmowy w siedzibie jednej z wiodących nowohuckich firm, będącej członkiem Forum dla Nowej Huty. Jest daleko idącą gotowość do pomocy ze strony firmy. Zainteresowanie współpracą zadeklarował także ks. Andrzej Augustyński, przewodniczący Stowarzyszenia „U Siemachy”, który widzi możliwość połączenia funkcji Parku Edukacyjnego popularyzującego wiedzę i zasady techniki ze specjalistyczną placówką opiekuńczą o zasięgu regionalnym „U Siemachy” nastawioną na zajęcia politechniczne. Rozmowy przeprowadzone w dniu 19 lipca rozmowy przez koordynatora projektu dyrektor Danutę Szymońską oraz liderów projektu Park Edukacyjny mgr inż. Annę Krochmal i mgr. inż. architekta Piotra Skuchę z dyrekcją Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie wykazały duże zainteresowanie i poparcie dla naszej inicjatywy ze strony specjalistycznej instytucji, która deklaruje pomoc w pracach merytorycznych i swój udział w przyszłej radzie programowej Parku.

W dniu 21 lipca uczestnicy narady roboczej zwołanej przez Przewodniczącą Rady Dzielnicy XVI p. Ireneusza Rasia w sprawie boiska wielofunkcyjnego na os. Kalinowym otrzymali materiały informacyjne związane z koncepcją Parku Edukacyjnego.

Na naszej stronie internetowej ukazały się nowe zdjęcia Partnerstwa, zapraszamy do galerii na www.pin.nowa-huta.net.

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS S.A.

prowadzi nabór na rok szkolny 2005/2006

SZKOŁY WIECZOROWE I ZAOCZNE

Technikum 3-letnie po ZSZ:

Zasadnicza Szkoła

➤ technik elektryk

➤ technik mechanik

Zawodowa 2-letnia:

➤ ślusarz

Decyduje kolejność zgłoszeń. Liczba miejsc ograniczona.

Zajęcia w szkołach zaocznych: piątek wieczorem i sobota rano co 2 tyg.

Zajęcia w szkołach wieczorowych: poniedziałek, wtorek, czwartek od godz. 15.45

TERMIN SKŁADANIA PODAŃ DO 24 VIII 2005 r.

Informacja i zapisy:

os. Złota Jesień 2, 31-826 Kraków, p. 308, 322 – III p.

☎ (012) 641-64-98; 648-36-80



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



6:05 Geena Davis Show (21) 6:30 Lato z Jedyneką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyneką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2550) 8:40 Smocze opowieści: Simon mówi 9:10 Budzik 9:35 Ucieczka-wycieczka (1/5): Dobrze mieć babcię 10:00 Redakcja-D 10:20 Kwadrans na kawę 10:35 ZUS radzi 10:45 Bezpieczny internet: Czaty internetowe (3) 10:50 Teleshakupy 11:20 EKO-EUROPA 11:40 Zielony biznes 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Kolumbowie (4/5): Oto dziś... - serial TVP 13:10 Non possumus. Kościół katolicki wobec władzy komunistycznej (3/5) 14:10 Plebania (509) 14:30 Plebania (510) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (908) 15:35 Klan (909) 16:00 Moda na sukces (2550) 16:25 Lato z Jedyneką 16:45 Sportowy Express 16:50 Kronika Mistrzostw Świata w pływaniu - Montreal 17:00 Teleexpress 17:20 Lato z Jedyneką 17:30 Śasiedzi: Orkiestra żeńska 18:00 Jaka to melodia? 18:25 Bullionery (15/33): Bezrobotni 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Gdzie jest las 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Żołnierze i kowboje: Obrona zamku - film fabularny produkcji amerykańskiej (1969); reż.: Sidney Pollack; wyk.: Burt Lancaster, Patrick O'Neal, Peter Falk, Jean-Pierre Aumont, Scott Wilson, Tony Bill, Astrid Heeren (za zgodą rodziców) 22:00 Pułkownik i półkownicy: Krótki dzień pracy - dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Waclaw Ulewicz, Lech Grzmociński, Tadeusz Bartosik, Elżbieta Kijowska, Paweł Nowisz 23:20 Wiadomości 23:35 Geena Davis Show (22) 23:55 Mistrzostwa Świata w pływaniu - Montreal 2:15 Wiersze na dzień powszedni: dzień szesnasty 2:25 Zakończenie programu



6:15 Złotopolscy (147): Małżeńskie sprawy 6:35 Felicity 4 (4/22) 7:20 Dwójka Dzieciom: Tajna misja (19/24): Tajemnica polskiego żrebaka 7:35 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (41): Plaża małżów 8:10 McGregorie (37/65): Samosąd 9:00 Pytanie na śniadanie - lato 9:10 Pogoda 9:12 Pytanie na śniadanie - lato 9:30 Panorama 9:34 Pytanie na śniadanie - lato 10:20 Miss Polonia - Sylwetki: Maria Mazurkiewicz, nr 6 10:30 M jak miłość (135) 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Bardzo słony smak 11:40 Podróż do ziemi obiecanej (51/65) 12:30 Euro-quiz 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:14 Teleshakupy 13:30 Mój Kościół - reportaż 13:45 Od Blue do Cafe - koncert zespołu Blue Cafe 14:05 Ryzykanci 3 (9/15) - reality show produkcji amerykańskiej (2001) 14:50 Nie do wiary (12) - serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) 15:15 Felicity 4 (4/22) 15:55 Miss Polonia - Sylwetki: Maria Mazurkiewicz, nr 6 16:00 Panorama 16:05 Tele PRL (4) 17:00 Doktor z alpejskiej wioski (19/94): Więzy krwi - serial obyczajowy produkcji austriacko-niemiecko-włoskiej (1994) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Waka-cyjny konkurs Dwójki 19:05 M jak miłość (299) - serial TVP 19:55 Panorama flesz 20:00 M jak miłość (300) 20:50 Pogoda na wakacje 20:55 Wyn-znania stewardess i pilotów - film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 21:20 Magazyn kryminalny 997 - program Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) 21:55 Miss Polonia - Sylwetki: Maria Mazurkiewicz, nr 6 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Magazyn kryminalny 997 - program Michała Fajbusiewicza (tylko dla dorosłych) 23:00 Na krawędzi prawdy (5) - serial kryminalny produkcji francuskiej (2002) (za zgodą rodziców) 0:50 Z archiwum X (17/21) - serial produk-

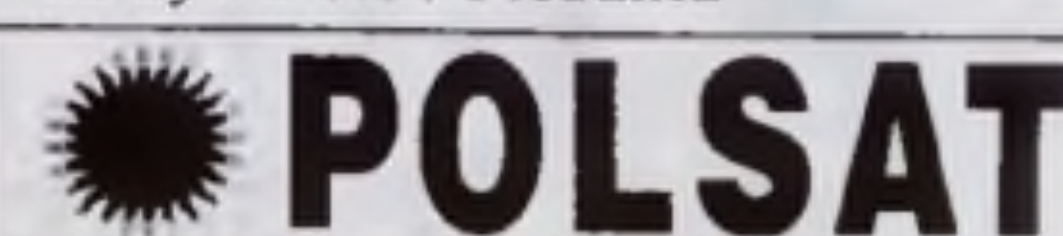
cji amerykańskiej (2000) (za zgodą rodziców) 1:35 Femme Fatale - koncert Justyny Steczkowskiej 2:20 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (20): Mój brat 6:30 Lato z Jedyneką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyneką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Przewodnik Włóczykija: Tykocin 8:30 Znak Orła (7): Zaproszenie 1331 9:00 Pytanie na śniadanie - lato 9:10 Pogoda 9:12 Pytanie na śniadanie - lato 9:30 Panorama 9:34 Pytanie na śniadanie - lato 10:25 „...swego nie znam...” katalog zabytków - Łopuszna 10:35 Wierzę, wątpię, szukam 11:00 W labiryncie (47): Obietnica 11:30 W labiryncie (48): Sprawa mieszkaniowa 12:00 Wiadomości 12:10 Teleshakupy 12:25 Plebania (222) 12:50 M jak miłość (258) 13:35 Biografie: Jaka była i nie była Irena Krzywicka - film dok. 14:35 Bezludna wyspa: J. Kryszak, L. Malinowski, W. Sierański, Michał i Marcin Wójcikowie 15:30 Królowa Bona (2) 16:25 Lato z Jedyneką 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi: Złowione marzenia 17:30 Teleshakupy 17:45 Znak Orła (7): Zaproszenie 1331 18:15 Wierzę, wątpię, szukam 18:40 Prawdziwy koniec wojny: Szaber 19:05 Kościół i świat - magazyn 19:15 Dobranocka: Czarny Błysk: Dżungla 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (222) 20:30 Jest jak jest (9/19): Każdy chce wygrać swoją bitwę 20:55 To co w życiu ważne: Recital Krzysztofa Krawczyka 21:55 Ze sztuką na ty: Tymona Terleckiego życie pełne teatru 22:25 Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal Łańcut 1996 - Przeboje 23:05 Spotkania z profesorem Zinem: Bociania kolumna 23:30 Panorama 23:50 Sport Telegram 23:50 Pogoda 23:55 Wierzę, wątpię, szukam 0:20 Powtórki programów

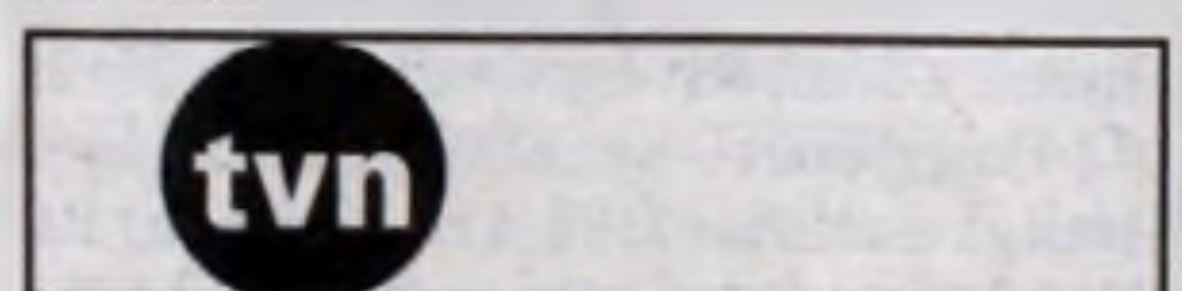


7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Perypetie ze zdrowiem - serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Klan - telenowela pol. 10:10 Teleshakupy 10:30 Kurier 10:45 Podwodna Polska 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Tatrzaniek opowieści 12:00 Panorama morza 12:10 Regiony kultury 12:30 Kurier 12:35 Ginące cywilizacje - serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Było nie minęło 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Wow! - serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę 16:15 Rozmowa dnia 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:50 TV L.A.T.O. 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 TV L.A.T.O. 18:30 Magazyn motoryzacyjny 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan - telenowela pol. 19:25 Przegląd gospodarczy 19:50 Książki z górnej półki 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:00 Echo dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:20 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:10 Muzyka łączy pokolenia 23:35 Telekurier - na żywo 0:30 Plebania

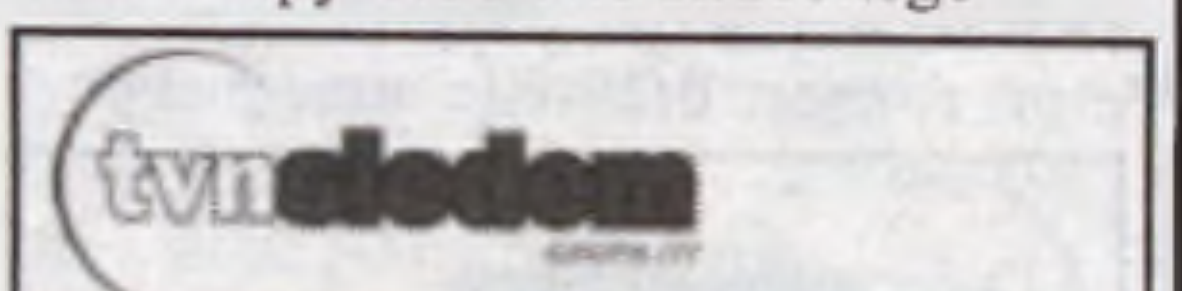


6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Czarodziejki - serial anim. 7:20 Rocket power - serial anim. 7:50 Zbuntowany anioł - telenowela argentyńska 8:50 Na wariackich papierach - serial sens. 9:50 Postrzelone bliźniaki - komedia USA (1998) 11:45 Zbuntowany anioł - telenowela 12:45 Zagniewani młodoci - komedia USA (1996) 14:45 Ścisłe tajne - serial sens. 15:54 Wydarzenia 16:15 Świat według Bundy'ch - serial kom. USA 16:45 Na wariackich papierach - serial sens. 17:45 Rodzina zastępcza plus - serial kom. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Samo życie - se-

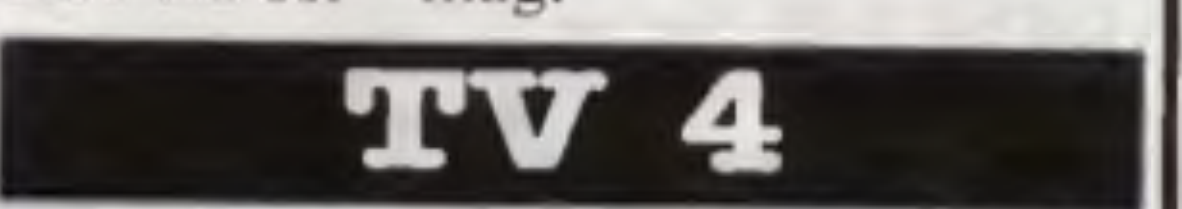
rial obycz. 20:10 Ace Ventura: Psi detektyw - komedia sensacyjna USA (1994) (21:30 Lotto) 22:05 Świat według Kiepskich - serial kom. pol. 22:35 VIP - serial sens. 23:40 Biznes informacje 0:05 Bumerang 0:34 Obcy 4 - film s.f. USA (1997) 2:25 Aquaz music zone



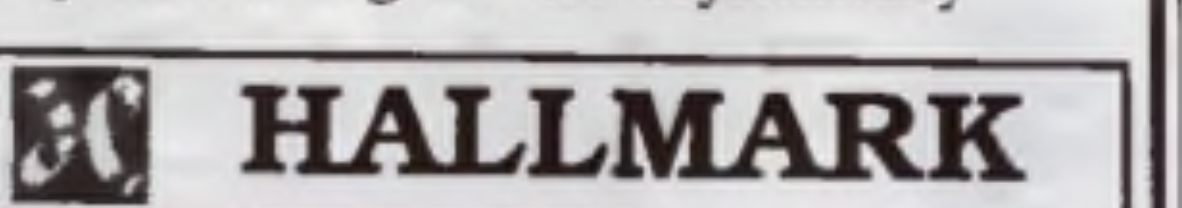
6:25 Teleshakupy 7:05 Uwaga! - mag. 7:25 Wyprawa Robinson 8:20 Serce z kamienia - telenowela 9:10 Wykręć numer - teleturniej 10:15 Graj o raj - teleturniej 11:05 Teleshakupy 11:25 Maraton uśmiechu - pr. rozryw. 11:55 Taniec z gwiazdami - pr. rozryw. 13:10 W-11 - Wydział Śledczy - serial 13:40 Wyprawa Robinson 14:35 Przy-stanek Alaska - serial obycz. 15:30 Gorzka zemsta - telenowela 16:25 Najlepsze ogniwo - teleturniej 17:15 W-11 - Wydział Śledczy - serial 17:50 Rozmowy w toku - talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! - magazyn 20:10 Plotka - dramat obyczajowy USA (2000) 22:05 Kierunek Sopot - magazyn 22:35 Kasia i Tomek - serial kom. 23:05 Fakty, ludzie, pieniądze 23:35 Camera cafe - serial 0:05 Multikino 0:30 Co za tydzień 0:55 Nie do wiary - opowieści niesamowite 1:25 Teleshakupy 1:50 Nic straconego



7:00 Teleshakupy 7:35 Biały welon - telenowela 8:25 Mała księżniczka - telenowela 9:20 Inspektor Eddie - serial kom. 10:15 Wyspa nadziei - serial obycz. kanad. 11:15 Garrito - teleturniej 12:15 Teleshakupy 14:25 Mała księżniczka - telenowela 15:20 Ścieżki miłości - telenowela 16:10 Niesamowite historie - serial obycz. 16:40 Siostryczki - serial kom. 17:10 Inspektor Eddie - serial kom. 18:10 Wyspa nadziei - serial obycz. 19:10 Niesamowite historie - serial obycz. 19:40 Siostryczki - serial kom. USA 20:10 Zakazane noce - dramat obyczajowy USA (1990) 22:05 Brygada ratunkowa - serial sens. USA 23:00 Lola w technolandzie - dramat obyczajowy fr. (2000) 0:45 Nocne igraszki - pr. erot. 3:30 Na osi - mag.



6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Echo lasu 8:45 Graczykowie - serial kom. 9:15 Adam i Ewa - telenowela pol. 10:15 Przybysz - serial s.f. 11:15 Joan z Arkadii - serial obycz. 12:15 TV Market 12:30 Strefa „P” 13:00 Dekoratorium - mag. 13:30 Daję słowo - teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon - serial anim. 15:45 Adam i Ewa - serial obycz. pol. 16:45 Ja tylko pytam - talk-show 17:45 Rodzina, ach, rodzina - serial obycz. 18:40 Daję słowo - teleturniej 19:25 Graczykowie - serial kom. 20:00 Odlot - pr. rozryw. 20:45 Na topie 21:00 Anioł ciemności - serial sens. 22:00 Wydarzenia, sport, pogoda 22:10 Formula 1: GP Niemiec - skrót 22:40 Kimberly - komedia USA (1987) 1:00 Muzyczne listy 1:50 Strefa P 2:15 Joker - talk-show 3:05 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy



6:00 Christy: Wybory serca (1/2) - dramat obyczajowy USA 7:45 Kumple - komedia USA 9:30 Rodzina Sary: Anons - dramat obyczajowy USA 11:15 Niezła heca - komedia USA 13:00 Córki McLeoda - serial obycz. USA 13:45 Christy: Wybory serca (1/2) - dramat obyczajowy USA 15:30 Kumple - komedia USA 17:15 Rodzina Sary: Anons - dramat obyczajowy USA 19:00 Córki McLeoda - serial obycz. USA 20:00 Wojna i miłość - dramat obyczajowy USA 21:45 Jordan - serial sens. USA 22:45 Morderstwa w Midsomer: Dzieciątka wliczanka - film sensacyjny Wlk. Bryt. 0:45 Nie zapomnisz mnie (1/2) - dramat sensacyjny USA 2:15 Jordan - serial sens. USA 3:00 Wojna i miłość - dramat obyczajowy USA 4:30 Nie zapomnisz mnie (1/2) - dramat sensacyjny USA

Rzut oka

NAJAZD W WERSJI MIKRO

Próba faszystowskiej manifestacji w Myślenicach zakończyła się równie szybko, jak nagle się rozpoczęła. 30 przedstawicieli organizacji nawiązującej do mało chwalebnych wzorców Polski zeszlowieckiej czyli Obozu Radykalno-Narodowego, nie udało się ani zainteresować swą wizytą nikogo oprócz mediów, ani sprowokować rozrób. I dobrze, gorzej, że chorzy z nienawiści młodzi ludzie ubrani w ciemne koszule i mundury, z flagami podobnymi do hitlerowskich, obiecali powrócić w to miejsce za rok.

Rocznice antyżydowskiego pogromu w 1936 roku w tym podkrakowskim miasteczku postanowili uczcić tzw. narodowcy. Dlaczego tak nagle, nie potrafili za bardzo powiedzieć. W każdym razie przyjechali w niedzielę w to miejsce i obudzili jakieś upiory z przeszłości. Wcześniej niekiedy nie dawali im spać skinheadzi, grupy prawicowe, tym razem jednak pojawili się osobnicy nawiązujący bezpośrednio do narodowego socjalizmu i skandujący nieustannie, że komuniści będą wisieć.

Mamy w Polsce wolność zgromadzeń i jeżeli burmistrz miasta Myślenice wydał zezwolenie na taką wizytę, nie ma o czym mówić. Ale co innego sprawy proceduralne, a co innego tło społeczne tej imprezy. Niektóre media prorokowały, że być może taki najazd skrajnych prawicowców wykorzystają organizacje im ideologicznie bliskie. Czyli grupy niejakiego Tejkowskiego, przypominam, kilka razy kandydata na prezydenta RP. oraz, co wydawało się bardziej niebezpieczne; Młodzież Wszechpolska i struktury LPR. Ich wszystkich jednak w Myślenicach zabrakło i bardzo dobrze, że nie wykorzystali oni tej okazji do kampanii wyborczej. A może realnie popatrzyli na to wszystko i stwierdzili, że nie ma co się angażować w taką dość folklorystyczną politycznie imprezę.

Myślę, że panowie Giertych i spółka są na tyle rozsądni, że nie chcą, aby postrzegano ich jako emanację skrajności. I słusznie z tego wątpliwego pod względem socjotechnicznym wydarzenia zrezygnowali. Co ciekawe, zabrakło także oponentów tej imprezy. Mieszkańcy przyglądali się temu wszystkiemu z małomiasteczkowym zaciekawieniem, a grupa protestujących związanych z Unią Lewicy i Partią Demokratyczną była równie liczna jak manifestantów z ONR.

Tym razem faszysti nie byli problemem, mimo, że niektóre media jak „Gazeta Wyborcza”, wieszczą taki scenariusz wydarzeń. Jednak mało zdecydowana postawa lokalnego samorządu daje co najmniej do myślenia. Tym bardziej, że takie skrajne ruchy należy ustawiać w sztyku od razu. Nie czekać na to aż skupią większą grupę bezrobotnych i lumpenproletariatu. Jedno jest pewne, nie można teraz dopuścić do tego, by taka banda szaleńców idących przez Kraków i Myślenice i pozdrawiających się hitlerowskim „Sieg Heil” pojawiła się jeszcze raz w Małopolsce.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

W OBRONIE EUROPY

Atak islamskich terrorystów na Londyn dotknął nas w znacznie większym stopniu, gdy okazało się, że zamordowane zostały dwie młode Polki, po zakończeniu studiów pracujące w brytyjskich firmach. Poszukiwanych jest jeszcze kilka osób z Polski i wciąż trwa identyfikacja zmasakrowanych wybuchami zwłok. Brytyjska policja wykazała się dużą skutecznością, ponieważ znane są już nazwiska terrorystów-samobójców, a poszukiwani są organizatorzy zamachu. Jeden z nich został już zatrzymany w Egipcie.

Trzy zamachy składają się na ponurą historię globalnej wojny: Nowy Jork, Madryt, Londyn. W każdym z nich zginęli nie frontowi żołnierze czy ścigający terrorystów policjanci, ale niewinni cywile, w tym także muzułmanie. Dla zamachowców nie ma to większego znaczenia, skoro w Iraku ponad 90 procent ofiar samobójczych ataków stanowią wyznawcy islamu. Przywódcy świętej wojny nie zwracają sobie głowy rozróżnieniu ofiar, ponieważ według nich zabici muzułmanie i tak trafią do raju.

Europa z przerażeniem patrzy w przyszłość. Zamachu w Madrycie dokonali przybysze z Maroka, zamachów w Londynie - urodzeni w Anglii synowie pakistańskich emigrantów. Jeżeli lubiany i szanowany nauczyciel któregoś dnia wkłada do plecaka śmiercionośny ładunek i jedzie do Londynu, aby zabić kilkadziesiąt przypadkowych osób, to jak można ustrzec się przed takim zagrożeniem? Jak w wielomilionowej społeczności muzułmańskiej, zamieszkującej Anglię, Francję, Niemcy czy Austrię, rozpoznać bezlitosnych fanatyków, palających nienawiścią do świata, w którym urodzili się i wychowali? Nie jest prawdą, że terroryści pochodzą z rodzin arabskiej biedoty, nie znajdujących dla siebie miejsca w europejskich metropoliach. Zabójcy z Londynu pochodzą ze spokojnych i pracowitych rodzin klasy średniej, w trudzie dorabiających się dostatku dla siebie i swoich dzieci. W meczecie czy koranicznej szkółce spotkali się z agitatorami dżihadu - świętej wojny przeciwko niewiernym. Celem tej wojny nie jest wypędzenie Amerykanów z Iraku, albo wywalczenie terytorium, na którym powstało państwo palestyńskie. Celem świętej wojny jest zwycięstwo islamu nad grzesznym światem; zaprowadzenie jednego, wielkiego państwa muzułmańskiego w Azji, Europie, Ameryce. Wszędzie tam, gdzie żyją społeczności muzułmańskie, którym - według religijnych fundamentalistów - nie wolno pozostawać pod władzą niewiernych.

Czy demokratyczne państwo, przestrzegając prawnych procedur, poradzi sobie z bezwzględными terrorystami? Gdy w meczetach występują agitatorzy dżihadu, powołując się na wolność sumienia i głoszenia religijnych poglądów? Przestrzegając obowiązujących w Europie praw - nie można im tego zabronić. Udowodnienie, że nawołują do zbrodni, jest bardzo trudne, a nawet w razie przedstawienia takiego zarzutu, islamscy fundamentalisti będą mieli do swojej dyspozycji nie tylko najlepszych i najdroższych adwokatów, ale także lewicowe media i część ogłupionej opinii publicznej. upominającej się o pełnię praw i pobłażliwość dla każdego, bez względu na to, czy jest „zwykłym” mordercą, fanatycznym terrorystą, pedofilem czy handlarzem narkotyków. W Europie jest wielu muzułmanów, którzy nie chcą mieć nic wspólnego z zamachowcami, ale poczucie religijnej i narodowej solidarności uniemożliwia im pozbycie się niebezpiecznych współbraci. Czy oznacza to, że Europa będzie musiała ograniczyć prawa dla przybyszów z innych kontynentów? W niektórych państwach arabskich chrześcijanie są dyskryminowani z powodów religijnych i europejcy obrońcy praw człowieka jakoś nie występują w ich obronie. Pytania, dotyczące bezpieczeństwa nas wszystkich, są trudne, ale trzeba je postawić zanim przemoc znów zapanuje na świecie.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie: Wszystko w rodzinie (1) – serial produkcji amerykańskiej (2000) **6:30** Lato z Jedyńką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedyńką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedyńką **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2551) **8:40** Smocze opowieści: Skaczące fasolki **9:05** Ala i As: Jedziemy do ZOO **9:30** Papirus: Przebudzenie Purpurowego Sfinksa **9:55** Redakcja-D **10:10** Jaka to melodia? **10:35** Jesteśmy z... Estonii – reportaż produkcji estońskiej (2004) **10:55** Telezakupy **11:25** Rolnictwo na świecie **11:40** To trzeba wiedzieć **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Nieustraszone 4 (6): Złe towarzystwo **13:00** Gwiazdowski polskiego sportu: Jerzy Kulej **13:35** Kiedy nauczyliśmy się myśleć – serial dok. **14:05** Plebania (511) **14:30** Plebania (512) **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (910) **15:35** Klan (911) **16:00** Moda na sukces (2551) **16:25** Lato z Jedyńką **16:45** Sportowy Express **16:50** Kronika Mistrzostw Świata w pływaniu – Montreal **17:00** Teleexpress **17:20** Lato z Jedyńką **17:30** Lokatorzy: Kolacja Noworoczna **17:55** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **18:30** Bulionerzy (16/33): Dziecko sukcesu **19:00** Wierzyliście: Smerfy: Nowe zajęcia Gargamela **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:05** W krainie dreszczowców: Zakładniczkę – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: David Jackson; wyk.: Veronica Hamel, Bonnie Root, Cress Williams, Joe Ivy (za zgodą rodziców) **21:45** Lekkoatletyka: Super GP Sztokholm **23:00** Wiadomości **23:15** Plus minus **23:40** Poradnik przedsiębiorcy – felieton **23:50** Mistrzostwa Świata w pływaniu – Montreal **2:10** Wiersze na dzień powszedni: dzień siedemnasty **2:15** Zakończenie programu

TVP2

6:10 Złotopolscy (148): Czworokąt – telenowela produkcji TVP **6:35** Felicity 4 (5/22) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **7:15** Dwójka Dzieciom: Tajna misja (20/24): Tajemnica polskiego żrebaka – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1992) **7:45** Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (42): Jak wylecieć w powietrze – serial animowany produkcji amerykańskiej (1994) **8:10** McGregorowie (38/65): Sprawa Danni – serial produkcji australijskiej (1995) **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:12** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** Miss Polonia – Sylwetki: Michaela Sorle, nr 7 **10:30** M jak miłość (136) – serial TVP **11:15** Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Andaluzji **11:45** Podróż do ziemi obiecanej (52/65) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996) **12:30** Euro-quiz (13/22) **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:14** Telezakupy **13:30** Proszczę 2005 **13:50** Wydarzenia, wydarzenia **14:00** Ryzykanci 3 (10/15) – reality show produkcji amerykańskiej (2001) **14:45** Zaklinaczka dzieci (5) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2003) **15:15** Felicity 4 (5/22) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **15:55** Miss Polonia – Sylwetki: Michaela Sorle, nr 7 **16:00** Panorama **16:10** Śpiewające fortepiany – teleturniej muzyczny **17:00** Doktor z alpejskiej wioski (20/94): Chrzęstniak – serial obyczajowy produkcji austriacko-niemiecko-włoskiej (1994) **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Wakacyjny konkurs Dwójki **19:05** M jak miłość (301) **19:55** Panorama fiesz **20:00** M jak miłość (302) **20:50** Pogoda na wakacje **20:50** Magazyn Ekspresu Reporterów **21:55** Miss Polonia – Sylwetki: Michaela Sorle, nr 7 **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:45** Wieczór filmowy Kocham Kino: Słodki drań – film obyczajowy produkcji amerykańskiej

(1999) **0:25** Wieczór artystyczny: Wiesław Myśliwski – miejsca, których nie ma – film dokumentalny **1:15** Wieczór artystyczny: Roby Lakatos (2) – koncert **2:10** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (21): Wybór zawodu **6:30** Lato z Jedyńką **6:55** Pogoda **7:00** Wiadomości **7:05** Lato z Jedyńką **7:30** Pogoda **7:33** Lato z Jedyńką **8:00** Wiadomości **8:10** Gimnastyka dla przedszkolaków **8:15** ELA – Encyklopedia lata dla dzieci **8:30** Przygrywka (4): Po nitce do kłębka **9:00** Pytanie na śniadanie – lato **9:10** Pogoda **9:12** Pytanie na śniadanie – lato **9:30** Panorama **9:34** Pytanie na śniadanie – lato **10:25** ...swego nie znacie...: Katalog zabytków – Mogiła, kościół św. Bartłomieja **10:35** Edukacja w Kościele – reportaż **10:55** W labiryncie (49): Mateusz **11:25** W labiryncie (50): Fotografia **12:00** Wiadomości **12:10** Telezakupy **12:25** Plebania (223) **12:50** Jest jak jest (9/19): Każdy chce wygrać swoją bitwę **13:20** Sensacje XX wieku: Historia nikczemności **14:10** Ze sztuki na ty: Tymona Terleckiego życie pełne teatru **14:40** Lato z klasyką: Muzyczny Festiwal Łańcut 1996 – Przeboje **15:25** Prawdziwy koniec wojny: Szaber **15:45** Zaproszenie: Cosik za grosik **16:05** Animowany świat wyobraźni: Jesteśmy towarzyszy **16:15** Animowany świat wyobraźni: Kraj sportowców **16:25** Lato z Jedyńką **16:45** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Polska z bocznej drogi: Z Rudnika do Aichi **17:25** Telezakupy **17:45** Przygrywka (4): Po nitce do kłębka **18:15** Edukacja w Kościele – reportaż **18:30** TeleGama polskiej piosenki **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Miś Uszatek: Eee, co tam **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Plebania (223) **20:30** Jest jak jest (10/19): Łowcy głów **21:00** Żdźbelko ciepłota: Koncert jubileuszowy Janusza Stróbla (2) **21:55** Ślady: Tadeusz Gajcy – film dok. **22:45** Misja specjalna – magazyn **23:10** Animowany świat wyobraźni: Jesteśmy towarzyszy **23:15** Animowany świat wyobraźni: Kraj sportowców **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:50** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** TeleGama polskiej piosenki **0:25** Plus minus **0:50** Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:00 Echa dnia **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:00** Wydarzenia w regionie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Transmisja obrad Sejmu RP (9:00, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** TV L.A.T.O. **17:00** Kronika **17:05** TV L.A.T.O. **17:20** Warto wiedzieć **17:30** Kurier **17:50** Wydarzenia w regionie **18:00** Kronika **18:25** TV L.A.T.O. **18:30** Magazyn ekonomiczny **18:50** Warto wiedzieć **19:00** Muzyka łączy pokolenia? **19:40** Regiony kultury **19:50** Książki z górnej półki **20:10** Telekurier **20:30** Kurier **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:10** Zabójstwa polityczne (1/6) – serial dok. fr. (2000) **0:05** Sukces – serial obycz.

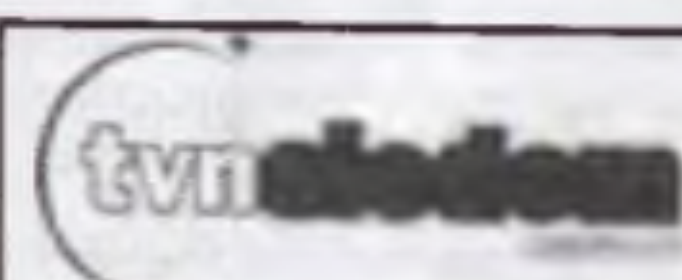
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:45** TV Market **7:00** Exclusive – najciekawsze historie świata **7:20** Yu-gi-oh power – serial anim. **7:50** Zbuntowany anioł – telenowela **8:45** Na wariackich papierach – serial sens. **9:40** Idol 4 – pr. rozryw. **10:45** Świat według Bundych – serial kom. **11:10** Samo życie – serial obycz. pol. **11:55** Zbuntowany anioł – telenowela **12:45** TV Market **13:05** Twój lekarz **13:20** Amerykańska księżniczka – reality show **13:55** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:40** MacGyver – serial sens. **15:45** Wydarzenia **16:15** Świat według Bundych – serial kom. **16:45** Na wariackich papierach – serial sens. USA **17:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. **18:45** Wydarzenia, sport, pogoda **19:25** Samo

życie – serial obycz. pol. **20:10** Obcy **4** – film s.f. USA (1992) **21:30** Lotto **22:30** Świat według Kiepskich – serial kom. **23:00** Poziom 9 – serial s.f. USA **0:00** Biznes informacja **0:25** Nasze dzieci – talk-show **1:25** Orły temidy – komedia sensacyjna USA (1986) **3:20** Siatkówka plażowa: Turniej z cyklu World Tour w Starych Japłonkach

tvn

6:15 Telezakupy **7:05** Uwaga! – mag. **7:25** Wyprawa Robinson **8:20** Serce z kamienia – telenowela **9:10** Wykręć numer – serial sens. **10:15** Graj o raj – teleturniej **11:15** Telezakupy **11:35** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:40** Wyprawa Robinson – pr. rozryw. **14:35** Przystanek Alaska – serial obycz. **15:30** Gorzka zemsta – telenowela **16:25** Najbliższe ogniwo – teleturniej **17:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial **17:50** Rozmowy w toku – talk-show **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga – mag. **20:10** Na Wspólnej – serial obycz. **20:45** Mamy Cię! – pr. rozryw. **22:05** Detektyw Monk – serial sens. **23:05** Agenci NCIS – serial sens. **0:10** Detektyw – serial dok. **0:40** Kasia i Tomek – serial kom. **1:10** Telezakupy **1:35** Nic straconego



7:00 Telezakupy **7:35** Biały welon – telenowela **8:25** Mała księżniczka – telenowela **9:20** Brygada ratunkowa – serial sens. USA **10:15** Wyspa nadziei – serial obycz. USA **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Telezakupy **14:25** Mała księżniczka – telenowela **15:20** Biały welon – telenowela **16:10** Niesamowite historie – serial obycz. **16:40** Siostrzyczki – serial kom. **17:10** Mania grania – teleturniej **18:10** Mission Impossible (1/35) – serial sens. USA **19:10** Niesamowite historie – serial obycz. USA **19:40** Siostrzyczki – serial kom. USA **20:10** Rytmalny taniec – dramat obyczajowy USA (1999) **22:05** Ptaki nocy – serial przygod. USA **23:00** Poszukiwacze Bursztynowej Komnaty – film sensacyjny niem. (1972) **1:00** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:20 Sztukateria **6:45** Muzyczne listy **7:45** TV Market **8:00** Pokemon – serial anim. **8:30** Graczykowie – serial kom. pol. **9:00** Adam i Ewa – telenowela pol. **10:00** Rodzina, ach, rodzina – serial obycz. **11:00** Ja tylko pytam – talk-show **12:00** Informator prawny **12:15** Uwaga hotel! – pr. rozryw. **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Adam i Ewa – telenowela pol. **16:45** Ja tylko pytam – talk-show **17:45** Dziwny traf – serial sens. **18:40** Daję słowo – teleturniej **19:25** Zwirowany świat Malcolm – serial kom. **20:00** Buffy postrach wampirów – serial przygod. USA **21:00** Profesor Max Bickford – serial kom. USA **22:00** Wydarzenia **22:10** Duża przerwa – serial kom. pol. **22:40** Drogówka **23:10** Mroczne zakamarki – dramat obyczajowy USA (2000) **1:05** Muzyczne listy **1:55** VIP



HALLMARK

6:00 Christy: Wybory serca (2, ost.) – dramat obyczajowy USA **7:45** Litość czy morderstwo – film sensacyjny USA **9:30** Siedemnaście mieł lat... – komedia USA **11:15** Z dała od Nairobi – komedia USA **13:00** Córci McLeoda – serial obycz. **13:45** Christy: Wybory serca (2, ost.) – dramat obyczajowy USA **15:30** Litość czy morderstwo – film sensacyjny USA **17:15** Siedemnaście mieł lat... – komedia USA **19:00** Córci McLeoda – serial obycz. **20:00** Baśnie z tysiąca i jednej nocy (1/2) – baśń filmowa USA **21:45** Jordan – serial sens. **22:45** Czekam na ciebie – horror USA **0:45** Nie zapomnisz o mnie (2, ost.) – dramat sensacyjny USA **3:00** Baśnie z tysiąca i jednej nocy (1/2) – baśń filmowa USA **4:30** Nie zapomnisz o mnie (2, ost.) – dramat sens. USA

Zapiski Jakuba Klenia

NA WIŚNIE I PORZECZKI

W lipcu i sierpniu lubię wyprawiać się na klenie, a w Małopolsce jest kilka dobrych kleniowych łowisk. Ładne sztuki, takie pod dwa kilogramy można spotkać w Popradzie, a równie piękne udało mi się wyciągnąć z Dunajca. Klenie są wyjątkowo ostrożne, ale walka z dwukilogramowym zawodnikiem dostarcza sporych emocji. Co prawda, klenie dość szybko słabną, ale początkowe chwile oporu tej ryby pamięta się bardzo długo. Małopolskie klenie łowią z reguły na owoce – zaczynam od soczystych wiśni, czasem używam porzeczek, a nawet małych żółtych śliwek. Na Dunajcu łowią bez obciążenia, kładąc przynętę na dnie. Nurt rzeki leniwie przesuwają ją po kamieniach, a ja czekam na branie, pilnując, by żyłka nie miała luzu. Niektórzy łowią klenie na spinning, korzystając z czarnych twisterów. Jeden ze znajomych twierdził, że twister w innych kolorach nie budzą w kleniach apetytu. Ważne jest także i to, że w przeciwieństwie do wielu innych gatunków kleni w środku lata bierze znakomicie. Aż wierzyć się nie chce, że ryba ta dorasta do długości 80 centymetrów, osiągając masę 6 kilogramów. Notabene, największy klen złowiony w Polsce na wędkę mierzył aż 83 centymetry i ważył 6,3 kilograma. To była ryba! Na co dzień łowione są klenie mniejsze, długości 30 do 50 centymetrów i ważące od pół do dwóch kilogramów.

Kleni to ryba łowiona przede wszystkim dla sportu. Po pierwsze dlatego, że trzeba ją bardzo umiejętnie i wyjątkowo ostrożnie podejść (wystarczy cień naszego kija, który nagle padnie na wodę, by klen błyskawicznie schował się w bezpieczne miejsce), a po drugie dlatego, że mięso klenia do najlepszych nie należy (jest ościste i mało zwarte). Z tego ostatniego powodu bywa częściej z powrotem wpuszczany do wody, niż inne gatunki: od pstrągów poczynając, a na leszczach, okoniach i szczupakach kończąc.

Kończąc tę kleniową pogawędkę, dodam tylko, iż gdzieś czytałem, że klenie żyją w Rabie mniej gustują w owocach, a bardziej lubią żółty ser. Nie wiem czy to prawda, bo kleni w Rabie dawno nie łowiłem. A może któryś z kolegów wędkarzy ma jakieś własne doświadczenia w tej materii?

JAKUB KLEN

Za kierownicą

POTRZEBNE SŁONECZNE OKULARY?

Chociaż z roku na rok coraz więcej krajów wprowadza zaostrzone przepisy dotyczące produkcji wyrobów w opakowaniach aerozolowych, chociaż w coraz popularniejszej klimatyzacji samochodowej jako czynnika chłodzącego używa się bezpiecznego środka, to przecież tzw. dziura ozonowa nadal zagraża Ziemi. Owa zaś dziura to wzrost promieniowania ultrafioletowego (UV). Większość ludzi zdaje sobie sprawę, że promienie UV niosą zagrożenie przede wszystkim dla odkrytej skóry. Dlatego ogromną popularność, zwłaszcza latem, zyskują sobie wszelkie preparaty chroniące przed nadmiernym promieniowaniem słonecznym, zarówno cieplnym, jak ultrafioletowym. Nadmiar słońca prowadzi do zmian nowotworowych skóry, o czym pamiętać powinni nie tylko przebywający latem na plaży, lecz również kierowcy w upalne dni podróżujący z otwartą szybą w przednich drzwiach i łokciem lewej ręki wystawionym na zewnątrz. Taki sposób jazdy stanowi również zagrożenie powstawania zmian reumatycznych w stawie łokciowym.

O ile jednak o raku skóry spowodowanym nadmiernym promieniowaniem UV wiedzą prawie wszyscy, to znacznie mniejsza liczba ludzi zdaje sobie sprawę, że owo promieniowanie stanowi również zagrożenie dla wzroku człowieka. Dla kierowców samochodów pewnym pocieszeniem jest fakt, że nawet zwykła przezroczysta szyba pochłania, w zależności od grubości, od 7 do 34% promieniowania UV. Tak więc jadąc samochodem nawet w słoneczny dzień do pewnego stopnia jesteśmy chronieni przez powierzchnie oszklone auta. O ile tylko nie otwieramy szyb i mamy włączoną klimatyzację, bo inaczej w upał się nie da. Dodatkową ochroną wzroku mogą być okulary przeciwsłoneczne.

Trzeba jednak pamiętać, że ochronę przed promieniami UV daje jedynie szkło, a nie przyciemnione płatki plastiku owo szkło imitujące. Plastik, choćby najbardziej zaciemniony, praktycznie wcale nie pochłania niebezpiecznego promieniowania UV, choć chroni przed oślnieniem. Dlatego każdy kierowca, który zamierza kupić okulary przeciwsłoneczne, winien kierować się do renomowanych firm optycznych, a nie rozglądać się po ulicznych stoiskach z modnymi wprawdzie okularami, lecz tanimi głównie dlatego, że zamiast szkła zastosowano w nich plastik. Polecam przez doświadczonego optyka okulary przeciwsłoneczne są w stanie nawet w całości pochłoniąć szkodliwe promieniowanie UV. Wszystko jest tylko kwestią ceny, bo współczesne technologie optyczne mają prawie nieograniczone możliwości. Kierowcom można jedynie polecić, by pytali o okulary fotochromowe, czyli zmieniające zaciemnienie szkła w zależności od intensywności światła. Ma to szczególne znaczenie podczas podróżowania po zadrzewionych drogach w słoneczne dni, kiedy nagle wjeżdżamy w cień rzucany przez gałęzie. Wówczas szkła ulegają rozjaśnieniu i kierowca lepiej widzi w cieniu. Choć pamiętać należy, iż owo rozjaśnienie szkła następuje z pewnym opóźnieniem, co przy nadmiernej prędkości na wąskiej, okolonej drzewami drodze prowadzić może do powstawania sytuacji niebezpiecznych. Dlatego podróżując w słoneczne dni trasami, gdzie często zmienia się natężenie oświetlenia, każdy kierowca używający okularów przeciwsłonecznych musi zachować szczególną ostrożność.

Ile par okularów przeciwsłonecznych powinien mieć kierowca? Co najmniej dwie. Jedną, która z a w s z e znajdować się będzie w samochodzie pod ręką (wiele modeli współczesnych aut ma specjalne schowki na okulary przeciwsłoneczne), której nigdy nie będziemy wynosić z pojazdu, i drugą zakładaną po opuszczeniu auta. Nigdy nie jesteśmy pewni, kiedy okulary przeciwsłoneczne będą nam potrzebne, zatem przyjąć należy zasadę, że mamy niezbędną pewność, iż zawsze znajdują się one w samochodzie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie: Wszystko w rodzinie (2) 6:30 Lato z Jedyneką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyneką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2552) – serial produkcji amerykańskiej 8:40 Smocze opowieści: Tyłem do przodu – serial dla dzieci 9:05 Plasteliny i przyjaciele: Gry i zabawy 9:30 Papirus: Białogłowy Egipcjanin – serial animowany produkcji francuskiej (1998) 9:55 Extr@ – język angielski dla młodzieży: Szykuje się wesele (2004) 10:25 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 10:50 Jesteśmy z... Węgier – reportaż produkcji węgierskiej (2004) 11:05 Telezakupy 11:40 Apetyt na Euro 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszone 4 (7): Trująca przesyłka – serial produkcji amerykańskiej (1985) 13:00 Street Games Tour: Podwórkowe igrzyska – magazyn 13:15 Błękitne żagle – magazyn żeglarski 13:30 Raj – magazyn 14:05 Plebania (513) – telenowela TVP 14:30 Plebania (514) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (912) – telenowela TVP 15:35 Klan (913) 16:05 Moda na sukces (2552) – serial produkcji amerykańskiej (1997) 16:25 Lato z Jedyneką 16:45 Sportowy Express 16:50 Kronika Mistrzostw Świata w pływaniu – Montreal 17:00 Teleexpress 17:20 Lato z Jedyneką 17:30 Sąsiedzi: Igranie z ogniem – serial komediowy produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Bulionerzy (17/33): Powrót – serial komediowy TVP 19:00 Wieczorynka: Ja ci jeszcze pokażę – serial animowany produkcji rosyjskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Okruchy życia: Sekretne życie mojego męża – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Graeme Clifford; wyk.: Anne Archer, James Russo, Maria Conchita Alonso (za zgodą rodziców) 21:45 Morderca z głębi lasu – thriller produkcji amerykańskiej (1992) (tylko dla dorosłych) 23:25 Wiadomości 23:35 Misja specjalna – magazyn 0:05 Mistrzostwa Świata w pływaniu – Montreal 2:25 Wiersze na dzień powszedni: dzień osiemnasty – program poetycki 2:30 Zakończenie programu

kowska, nr 8 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Alibi na środę: Honor nade wszystko (1/2) – film produkcji amerykańskiej (1993) (tylko dla dorosłych) 0:05 Dolina Issy – film fabularny produkcji polskiej (1982); wyk.: Anna Dymna, Maria Pakulnis, Danuta Szaflarska, Ewa Wiśniewska, Edward Dziewoński, Krzysztof Gosztyła, Jerzy Kamas, Jerzy Kryszak, Maciej Mazurkiewicz, Ewa Kuzyk-Florczak (za zgodą rodziców) 1:50 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (22): Miley zabawy 6:30 Lato z Jedyneką 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedyneką 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedyneką 8:00 Wiadomości 8:10 Teleranek na wakacjach: Miastolas 8:30 Karypael kontra Groszki (9): Poprawiacz z utrwalaczem 9:00 Pytanie na śniadanie – lato 9:10 Pogoda 9:12 Pytanie na śniadanie – lato 9:30 Panorama 9:34 Pytanie na śniadanie – lato 10:25 My Wy Oni – magazyn 10:55 W labiryncie (51): Święta 11:25 W labiryncie (52): Miłość 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (224) 12:50 Jest jak jest (10/19): Łowcy głów 13:20 Wieści Polonijne 13:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 13:50 Ślady: Tadeusz Gajcy 14:25 Dla mnie bomba – Kabaretowa Liga Dwójki 15:15 Misja specjalna – magazyn 15:45 Bzik kulturalny 16:10 Ojczyzna polszczyzna: „W zoo we Wrocławiu” 16:25 Lato z Jedyneką 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi: Odlot z między 17:30 Telezakupy 17:45 Karypael kontra Groszki (9): Poprawiacz z utrwalaczem 18:10 My Wy Oni 18:40 Zawód i powołanie – relacja z V Polonijnego Kongresu Lekarzy Weterynarii 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio strażak 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Plebania (224) 20:25 Latawiec – dramat produkcji polskiej (1982); reż.: Mirosław Gronowski; wyk.: Jerzy Matalowski, Anna Chitro, Krystyna Maciejowska, Monika Solubianka, Marek Bargielowski, Bogusz Bilewski, Wiesław Golas, Tomasz Zaliwski 21:40 14 bajek z królestwa Lailonii: Oburzające drosy 21:55 Ojczyzna polszczyzna: „W zoo we Wrocławiu” 22:10 Mój pierwszy raz – talk-show 23:00 Polonus w Europie 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:55 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 My Wy Oni 0:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Segowii 0:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kalendarz regionalny – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (9:00, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:30 Kurier 17:50 Wydarzenia w regionie 18:00 Kronika 18:25 TV L.A.T.O. 18:45 Skarby muzeów Małopolski 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Klan – telenowela pol. 19:25 Teleplotki – magazyn 19:50 Książki z górnej półki – prezentacje 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Wichry namiętności – serial obycz. fr. (1999)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:00 BRAVO – pr. rozryw. 7:25 Transformery – serial anim. 7:50 Zbuntowany anioł – telenowela 8:45 Na wariackich papierach – serial sens. 9:40 Idol 4 – pr. rozryw. 10:40 Świat według Bundych – serial kom. 11:10 Samo życie – serial obycz. 11:55 Zbuntowany anioł – telenowela 12:45 TV Market 13:00 Rocket Power – serial anim. 13:25 Pasjonaci – mag.

13:55 Pierwsza miłość – serial 14:40 MacGyver – serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:15 Świat według Bundych – serial kom. 16:45 Na wariackich papierach – serial sens. 17:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:25 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. 20:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 20:40 Orły Temidy – komedia sensacyjna USA (1986) (21:30 Losowanie Lotto) 23:15 Łowcy koszmara – serial s.f. USA 0:15 Biznes informacje 0:40 Pierwsza fala – serial s.f. 1:30 Kuba Wojewódzki 2:20 Aquaz music zone

tvn

6:15 Telezakupy 7:05 Uwaga! – mag. 7:25 Wyprawa Robinson – pr. rozryw. 8:20 Serce z kamienia – telenowela 9:10 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Wyprawa Robinson – pr. rozryw. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. USA 15:30 Gorzka zemsta – telenowela 16:25 Najśabsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:45 Ed TV – komedia USA (1994) 23:10 Kasia i Tomek – serial kom. 23:40 Bez skazy – serial obycz. USA 0:40 Nic straconego

tvn

7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Ptaki nocy – serial przygod. 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Mania grania – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 20:10 Druga zmiana – dramat obyczajowy USA (1984) 22:10 Miasto zbrodni – serial dok. 22:45 Rytualny taniec – dramat obyczajowy USA (1999) 0:35 Noce igraszek – pr. erot.

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Graczykowie – serial kom. pol. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Dziwny traf – serial sens. USA 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Na topie 12:45 Odlot – pr. rozryw. 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Adam i Ewa – telenowela pol. 16:45 Ja tylko pytam – talk-show 17:45 Diagnostyka morderstwa – serial sens. 18:45 Daję słowo – teleturniej 19:30 Graczykowie – serial kom. 20:00 Zostać miss – serial obycz. pol. 21:00 Przybysz – serial s.f. 22:00 Wydarzenia 22:10 Chcę być piękna – pr. rozryw. 23:10 Zabawa w boga – dramat obyczajowy USA (1991) 2:50 Muzyczne listy 3:40 KINOmaniaK

HALLMARK

6:00 Zakładnik z wyboru – komedia USA 7:45 O Osmondach inaczej – dramat obyczajowy USA 9:30 Dziesiąty człowiek – dramat wojenny USA 11:15 Uwierz w siebie – film familijny USA 13:00 Córkę McLeoda – serial obycz. 13:45 Zakładnik z wyboru – komedia USA 15:30 O Osmondach inaczej – dramat obyczajowy USA 17:15 Dziesiąty człowiek – dramat wojenny USA 19:00 Córkę McLeoda – serial obycz. USA 20:00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (2, ost.) – baśń filmowa USA 21:45 Jordan – serial sens. USA 22:45 Ostatni przyjaciel – dramat sensacyjny USA 0:45 Morderstwo przy Rue Morgue – kryminal USA 2:15 Jordan – serial 3:00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (2, ost.) – baśń filmowa USA 4:30 Morderstwo przy Rue Morgue – kryminal USA

WYBIERAMY „MISS WAKACJI”

Kontynuujemy prezentację kandydatek w nowym konkursie – „Miss Wakacji”. Konkurs jest organizowany wspólnie z renomowaną, znaną w świecie agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 15–24 lata. Kandydatki zgłaszające się do konkursu mogą liczyć na gratisową sesję zdjęciową – laureatki natomiast na zakwalifikowanie do konkursu Miss Polonia, castingów dla zagranicznych agencji modelek, pokazów mody. Oczekujemy na zgłoszenia dziewczyn z klasą, o ciekawych osobowościach, pasjach, sukcesach w sporcie, kulturze. Zgłoszenia można na bieżąco wysłać mailem: rores@bci.pl lub zostawić w Salonie Mody „7” ul. Wiślna 4. Ciekawe oferty mogą liczyć na prezentację na naszych łamach. Wszystkie kandydatki są prezentowane na specjalnej stronie w Internecie: www.miss-mister.pl. Wybieramy też Miss Internetu. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę. (mp)

BOŻENA HARABURDA

Jest uczennicą Szkoły Mistrzostwa Sportowego (LO) przy ul. Grochowej. Do udziału w konkursie namówiły ją nowohuckie koleżanki z drużyny siatkarskiej klubu Armatura, gdzie Bożena trenuje siatkówkę od 5 lat. Obecnie gra jako juniorka starsza (ma 18 lat) i to w pierwszym składzie. Ma za sobą liczne turnieje i zwycięstwa: finał mistrzostw Polski kadetek, turnieje ogólnopolskie i międzynarodowe, powołanie do kadry Małopolski. Przed siatką był balet, występowała głównie w NCK, ale też w filharmonii – ma za sobą także zajęcia z tańca współczesnego. Ogólnie lubi ruch i tryska energią. Relaksuje się przy muzyce dyskotekowej – chociaż nie gardzi muzyką klasyczną. Nie toleruje ludzi fałszywych, pseudokibiców, akceptuje ludzi szczerych, pracowitych i zaradnych. (mp)



Takich wartości nauczył ją sport. Uważa, że sport to najlepsza szkoła wychowania dla ludzi młodych. Szkół sportowo-artystycznych powinno być jak najwięcej. Ubolewa, że w Nowej Hucie nie ma żeńskiej drużyny siatkówki.

Prawnik radzi

PIENIĄDZE W BANKU

Trzymam oszczędności w banku. Trochę się tego uzbierało. Ciekawe, co z tymi pieniędzmi się stanie po mojej śmierci. Czy mogę je zapisać w spadku? Czy komornik może zająć moje oszczędności w banku?

Po śmierci właściciela rachunku bank musi z niego wypłacić:

■ Kwotę wydatkowaną na koszty pogrzebu. Dostanie ją osoba, która przedstawi rachunki stwierdzające wartość poniesionych przez nią wydatków. Ich wysokość nie może przekroczyć kosztów urządzenia pogrzebu zgodnie ze zwyczajami przyjętymi w danym środowisku.
■ Kwotę – osobie wskazanej w umowie przez posiadacza rachunku (zapis na wypadek śmierci). Nie może to przekroczyć stanu na rachunku, ale i tak nie więcej niż przypadające na ostatni miesiąc przed śmiercią posiadacza rachunku dwudziestokrotne przeciętne miesięczne wynagrodzenie w sektorze przedsię-

biorstw bez wypłat nagród z zysku.

Kwoty tu wymienione nie wchodzi do spadku po posiadaczach rachunku. Ewentualna reszta tak, ale trafi do osoby (osób), która ma sądowe, prawomocne stwierdzenie nabycia spadku. Przepisy te nie dotyczą rachunków wspólnych, czyli prowadzonych dla kilku osób. Pieniądze zgromadzone na rachunkach oszczędnościowych jednej osoby (niezależnie od liczby zawartych umów) są wolne do pewnej kwoty od zajęcia na podstawie sądowego lub administracyjnego tytułu wykonawczego. Ta kwota to trzykrotne przeciętne miesięczne wynagrodzenie. (sp)

Podstawa: Prawo bankowe (j. t. Dz. U. z 2002 r. nr 72, poz. 665 ze zm.).

FIRMA HANDLOWA „CORSO” os. Zielone 9

- FARBY, LAKIERY – najtaniej w Krakowie
 - ARTYKUŁY METALOWE, ARMATURA
 - WYKŁADZINY DYWANOWE I PCV (356 wzorów)
 - MEBLE ➤ KARNISZE
- od 128 dostawców
- SZAFY PRZESUWNE, ZABUDOWA WNEK – „INDECO”

TVP1

6:05 Wszystko w rodzinie: Wszystko w rodzinie (3) 6:30 Lato z Jedynek 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedynek 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedynek 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Moda na sukces (2553) 8:40 Smocze opowieści: Największy Lunapark 9:10 Lato z Kafacelą 9:30 Papius: Harfa Hator 10:00 Extr@ – język angielski dla młodzieży 10:25 Jaka to melodia? 10:55 Lato z Jedynek 11:05 Program publicystyczny 11:15 Telezakupy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Nieustraszone 4 (8): Najlepsze życzenia 13:00 Świat sportów wodnych 13:15 Puchar rodzinny – magazyn 13:30 My Wy Oni 14:05 Plebania (515) 14:30 Plebania (516) 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (914) 15:35 Klan (915) 16:00 Moda na sukces (2553) 16:25 Lato z Jedynek 16:45 Sportowy Express 16:50 Kronika Mistrzostw Świata w pływaniu – Montreal 17:00 Teleexpress 17:20 Lato z Jedynek 17:30 Lokatorzy: Cena marzeń – serial animowany produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej 18:30 Bulionerzy (18/33): Sąsiedzkie przysługi 19:00 Wieczorynka: Listonosz Pat: Listonosz Pat i maszyna do lodów – serial animowany produkcji angielskiej (2003) 19:15 Wieczorynka: Miś Tomi i przyjaciele – serial produkcji angielskiej (1998) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:59 Pogoda dla kierowców 20:05 W ślepym zaułku (2/2) – dramat produkcji niemieckiej (2003); reż.: Uwe Janson; wyk.: Veronica Ferres, Walter Sitter, Pasquale Aleardi, Erol Sander 21:45 Forum – program publicystyczny 22:35 Tulipan (5/6) – serial TVP 23:45 Wiadomości 23:55 Mistrzostwa Świata w pływaniu – Montreal 2:15 Wiersze na dzień powszedni: dzień dziwny – program poetycki 2:25 Zakończenie programu

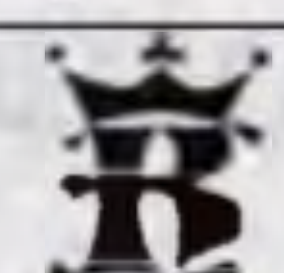
TVP2

6:10 Złotopolscy (150): Trzy pułapki 6:35 Felicity 4 (7/22) 7:15 Dwójka Dzieciom: Tajna misja (22/24): Lot złotej gęsi? 7:45 Dwójka Dzieciom: Magiczny autobus (44): Świat komórek 8:10 McGregorowie (40/65): Ojciec marnotrawny 9:00 Pytanie na śniadanie – lato 9:10 Pogoda 9:12 Pytanie na śniadanie – lato 9:30 Panorama 9:34 Pytanie na śniadanie – lato 10:25 Miss Polonia – Sylwetki: Sandra Wilczok, nr 9 10:25 M jak miłość (138) 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Fiesta ze smakiem 11:45 Podróż do ziemi obiecanej (54/65) 12:30 Klinika pod kangurem (14/25) 13:00 Panorama 13:15 Pogoda 13:18 Telezakupy 13:35 W pustyni i w puszczy (2) – film produkcji polskiej (1973); reż.: Władysław Ślesicki; wyk.: Tomasz Mędrzak, Monika Rosca, Stanisław Jasiukiewicz, Edmund Fetting, Zygmunt Hobot, Ahmed Marei, Ahmet Hegazi, Ibrahim Shemi, Ems Bango, Malija Mekki 15:10 Felicity 4 (7/22) 15:55 Miss Polonia – Sylwetki: Sandra Wilczok, nr 9 16:00 Panorama 16:10 Animal Planet w Dwójce: Niedźwiedzi tata – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 17:05 Doktor z alpejskiej wioski (22/94): Luka w pamięci – serial produkcji austriacko-niemiecko-włoskiej (1994) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Wakacyjny konkurs Dwójki 19:05 M jak miłość (304) 19:55 Panorama flesz 20:00 Egzamin z życia (9) – serial produkcji TVP 20:50 Pogoda na wakacje 20:54 Egzamin z życia (10) 21:40 Przystanek praca 21:50 Miss Polonia – Sylwetki: Sandra Wilczok, nr 9 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Przerażacz – komedia produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Peter Jackson; wyk.: Michael J. Fox, Trini Alvarado, Peter Dobson (za zgodą rodziców) 0:30 W obronie prawa 7 (11) – serial produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) 1:15 Zdobycy

(5) – teleturniej 1:40 Historia z Happy Endem – film dokumentalny 2:05 Zakończenie programu

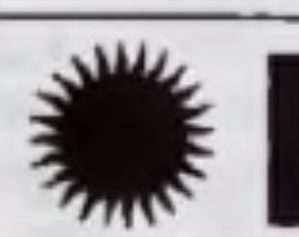
TV POLONIA

6:00 Moje miasteczko (23): Motocykl 6:30 Lato z Jedynek 6:55 Pogoda 7:00 Wiadomości 7:05 Lato z Jedynek 7:30 Pogoda 7:33 Lato z Jedynek 8:00 Wiadomości 8:10 Łowcy przygód 8:35 Wyspa przygód (56): Spisek 9:00 Pytanie na śniadanie – lato 9:10 Pogoda 9:12 Pytanie na śniadanie – lato 9:30 Panorama 9:34 Pytanie na śniadanie – lato 10:25 Katalog zabytków: Gosprzydowa 10:35 Proboszcz 2005 10:55 W labiryncie (53): Dwa miesiące później 11:25 W labiryncie (54): Przyjaciółka 12:00 Wiadomości 12:10 Telezakupy 12:25 Plebania (225) 12:45 Latawiec – dramat produkcji polskiej (1982); reż.: Mirosław Gronowski; wyk.: Jerzy Matalowski, Anna Chitro, Krystyna Maciejowska, Monika Solubianka, Marek Bargielowski, Bogusz Bilewski, Wiesław Golas, Tomasz Zaliwski 13:55 14 bajek z królestwa Lailonii: Oburzające dropy – serial animowany 14:10 Zawód i powołanie – relacja z V Polonijnego Kongresu Lekarzy Weterynarii 14:40 Mój pierwszy raz – talk-show 15:25 Polonusi w Europie – reportaż 15:55 Raj – magazyn 16:25 Lato z Jedynek 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi: Filos 17:30 Telezakupy 17:45 Wyspa przygód (56): Spisek 18:10 Proboszcz 2005 18:30 Gwiazdy sportu: Grzegorz Sposób 18:45 Skarbiec magazyn historyczno-kulturalny 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: W puszczy 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 19:55 Pogoda dla kierowców 20:00 Plebania (225) 20:30 Z archiwum Teatru TV: „Nie trzeba się zarzekać” – spektakl teatralny produkcji polskiej (1990); reż.: Olga Lipińska; wyk.: Wojciech Pokora, Piotr Kazimierski, Halina Labonarska, Bernardeta Machala Krzezińska, Wojciech Alaborski, Krzysztof Tyniec, Elżbieta Skrzętkowska, Grzegorz Klein, Tomasz Traczyński 21:30 II Turniej Polskich Drużyn Piłkarskich w Niemczech Krefeld 2005 – rep. 21:50 Lato z klasyką: Jose Cura śpiewa największe przeboje operowe – koncert 22:40 Forum 23:30 Panorama 23:50 Pogoda 23:50 Raj – magazyn 0:20 Skarbiec 0:50 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z plecakiem i walizką 8:30 Kurier 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (9:00, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:30 Kurier 16:45 TV L.A.T.O. 16:55 Kronika 17:00 TV L.A.T.O. 17:20 Warto wiedzieć – mag. 17:25 Prognoza pogody 17:30 Kurier 17:50 Pod Tatrami – magazyn 18:00 Kronika 18:25 Rozstrzygnięcie konkursu TV L.A.T.O. 18:30 Rola 18:45 Podpowiedzi w plenerze – magazyn 19:00 Muzyka – łączy pokolenia? 19:40 Gwiazdy sportu 19:50 Książki z górnej półki – prezentacje 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Niezła jazda – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:10 Patrol Trójki 23:35 Kolarstwo: Idea Mazovia Tour 2005 23:40 Magazyn golfowy 0:05 Ucieczka szaleńców – komedia fr. (1993)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Niezakazane reklamy 7:20 Rocket Power – serial animowany 7:45 Zbuntowany anioł – telenowela 8:40 Na wariackich papierach – serial sensacyjny 9:40 Idol 4 – pr. rozryw 10:40 Świat według Bundych – serial komediowy 11:10 Awantura o kasę – teleturniej 11:55 Zbuntowany anioł – telenowela 12:45 TV Market 13:00 Mistrzowie kaju – serial anim. 13:25 Domowa kawiarenka – mag. 13:55 Liga mistrzów śmiechu –

pr. rozryw. 14:40 MacGyver – serial sens. 15:45 Wydarzenia 16:15 Świat według Bundych – serial kom. 16:45 Na wariackich papierach – serial sens. 17:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 18:45 Wydarzenia. sport i pogoda 19:25 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. 20:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 20:45 Fala zbrodni – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 21:45 Kto ma rację – talk-show 23:15 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście. 23:45 Biznes informacje 0:10 Playboy – pr. erot. 1:15 Siatkówka plażowa

tvn

7:05 Uwaga! – magazyn 7:25 Wyprawa Robinson – pr. rozryw. 8:20 Serce z kamienia – telenowela 9:10 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Graj o raj – teleturniej 11:15 Telezakupy 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:40 Wyprawa Robinson – pr. rozryw. 14:35 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:35 Gorzka zemsta – telenowela 16:25 Najlepsze ogniwo – teleturniej 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Tragiczny lot 1025 – film katastroficzny USA (1998) 21:55 Bez śladu – serial sens. 22:55 Akta zbrodni – serial dok. 23:20 Polska na weekend 23:50 „Batman początek” – jak powstawał film 0:05 Kasia i Tomek – serial kom. 0:35 Siłacze – pr. rozryw. 1:40 Telezakupy 2:05 Nic straconego



7:00 Telezakupy 7:35 Biały welon – telenowela 8:25 Mała księżniczka – telenowela 9:20 Rodzinny album (1/8) – serial obycz. USA 10:15 Mission Impossible – serial sens. 11:15 Garrito – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Niesamowite historie – serial obycz. 16:40 Siostrzyczki – serial kom. USA 17:10 Mania grania – teleturniej 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Niesamowite historie – serial obycz. 19:40 Siostrzyczki – serial kom. 20:10 Marsylski kontrakt – film sensacyjny USA-Wlk. Bryt. (1974) 21:55 Potępieniec – serial sens. 22:55 Zawsze wierni – dramat obyczajowy USA (2001) 0:35 Noce igraszek – pr. erot.

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 9:15 Adam i Ewa – telenowela pol. 10:15 Diagnoza morderstwo – serial sens. 11:15 Ja tylko pytam – talk-show 12:15 TV Market 12:30 Strefa P 13:00 Modna moda 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 W imieniu prawa – serial obycz. 16:45 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 17:45 Diagnoza morderstwo – serial sens. 18:45 Daję słowo 19:25 Graczykowie – serial kom. 20:00 Zabawa w boga – dramat obyczajowy USA (1991) 22:00 Wydarzenia 0:00 Komena – magazyn 0:25 Muzyczne listy



HALLMARK

6:00 Dotrzymaj obietnicę – dramat biograficzny USA 7:45 I nigdy nie pozwolę jej odejść – thriller USA 11:15 Człowiek z ławki rezerwowych – komediodramat USA 13:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:45 Dotrzymaj obietnicę – dramat biograficzny USA 15:30 I nigdy nie pozwolę jej odejść – thriller USA 19:00 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Najważniejszy egzamin – dramat obyczajowy USA 21:45 Jordan – serial sens. 22:45 Śledztwa Joanne Killbourn: Trudna sprawa – film sensacyjny kan. 0:45 Ruchomy cel – film sensacyjny USA 2:15 Jordan – serial sens. 3:00 Najważniejszy egzamin – dramat obyczajowy USA 4:30 Ruchomy cel – film sensacyjny USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?



Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 14 sierpnia 2005 r. o godz. 17.00 na estradzie przed NCK.

W najbliższą niedzielę, 24 lipca 2005 roku, o godz. 20, Wojciech Dąbrowski wystąpi z recitale Piosenki na Plantach w ogródku letnim kawiarni Zakopianka, ul. Św. Marka 34

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 213)

50 lat temu, 22 lipca śpiewało się takie piosenki!

Na prawo most, na lewo most

Piosenka z repertuaru Chóru Czejanda (1950)

Muzyka: Alfred Gradstein, słowa: Helena Kolaczewska

Kiedy rano jadę osiemnastką, Chociaż ciasno, chociaż tłok, Patrę na kochane moje miasto, Które mnie zadziwia co krok. Bo tu Marszałkowska i Trasa W-Z, Krakowskie Przedmieście I tunel i wnet ...	W Warszawie, najmiłszym z miast. Gdy po pracy z Pragi wracam pieszo, Mijam domów nowy rząd I nad brzegiem stoję, by nie spiesząc Na stolicę popatrzeć stąd. Bo tam Stare Miasto podnosi się już, Różowy Mariensztat Uśmiecha się tuż ...
Refren: Na prawo most, na lewo most, A dołem Wisła płynie, Tu rośnie dom, tam rośnie dom Z godziny na godzinę. Autobusy czerwienią migają, Zaglądają do okien tramwajom. Wciąż większy gwar, wciąż więcej nas	Refren: Na prawo most, na lewo most...

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”
w Krakowie os. Tysiąclecia 42 ogłasza

przetarg ofertowy nieograniczony na ustalenie stawki najmu lokalu użytkowego:

- os. Złotego Wieku 14 o pow. 292,20 m kw. stawka wywoławcza wynosi 5,39 zł/m kw. + VAT + media, wadium 3150 zł.
 - os. Złotego Wieku 12 pow. 22,00 m kw., stawka wywoławcza wynosi 10,00 zł/m kw. + VAT + media, wadium 1000 zł.
- Warunkiem przystąpienia do przetargu jest:
1. Wpłata wadium w Kasie Spółdzielni najpóźniej do dnia 27.07.2005 w godz. od 7.30 do 11.30 i od 12.00 do 14.00 (w przypadku zawarcia umowy najmu wadium zaliczane jest na poczet kaucji).
 2. złożenie w Sekretariacie Spółdzielni pok. nr 8 do dnia 27.07.2005 do godz. 14.30 oferty w zaklejonej kopercie, z oznaczeniem adresu lokalu. Oferta powinna zawierać: imię i nazwisko, telefon kontaktowy, proponowaną stawkę za 1 m kw., proponowany rodzaj działalności.
 3. w chwili podpisywania umowy najmu z wybranym oferentem należy przedłożyć aktualny wpis do ewidencji działalności gospodarczej.
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.07.2005 o godz. 9.00 w siedzibie SM „Mistrzejowice”. Lokal w os. Złotego Wieku 12 można oglądać w dniu 27.07.2005 w godz. 9.00-9.15, lokal w os. Złotego Wieku 14 w dniu 27.07.2005 w godz. 9.30-9.45.
- Regulamin przetargu do wglądu w biurze Spółdzielni. Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Informacje telefoniczne pod numerem: 640-99-46.

Nowo otwarta Firma Handlowa „Ekologia-Natura-Zdrowie”,

os. Bohaterów Września 1c, tel. (012) 645-89-92

zaprasza zainteresowanych na spotkanie dotyczące

**soku z owoców noni
– Tahitian Noni® Juice**

16 lipca 2005 r., godz. 16.00



POZIOMO: 6. autorka Meira Ezołowicza, 9. skomponował *Pierścień Nibelungów*, 10. łączy ramię z przedramieniem, 12. czasowo nieobsiewane pola, 13. przedmiot uwielbienia i zachwyty, 14. peerelowski samochodzik, 18. zwolnienie od zachowania przepisów kościelnych, 19. adwokatura, 20. łodyżka, na której osadzony jest kwiat, 22. między Indiami a Afganistanem, 25. jednostka długości w astronomii, 29. pieniężna gwarancja zobowiązania, 30. latające stawonogi, 31. jednostka pływająca, 32. osoby nieumundurowane, 33. ślepa wiara w doktrynę.

PIONOWO: 1. latynoskie określenie cudzoziemca białej rasy, 2. żołnierz nowo wcielony do wojska, 3. kierowniczką, 4. zasila rzekę, 5. żartobliwie o obywatelu USA, 7. część drużyny harcerskiej, 8. cofanie się w rozwoju, 11. dziecięca choroba zakaźna, 15. sposób opowiadania, 16. gatunek topoli, 17. przejście między budynkami, 21. wiatry morskie strefy równikowej, 23. wkleśła łopata, 24. rodzaj rymowanej zagadki, 26. jon o ładunku dodatnim, 27. jeden z liderów Platformy Obywatelskiej, 28. pręt drewniany, 29. naftowe zagłębie nad Zatoką Perską.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 3 sierpnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 28:

POZIOMO: 6. bałaganiarz, 9. stoper, 10. gąsior, 12. oranż, 14. potęga, 15. Olkusz, 18. pesymista, 19. kolektura, 20. mikroskop, 22. Pabianice, 25. utopia, 29. puryzm, 30. spryt, 31. kredyt, 32. Uganda, 33. ornitologia.

PIONOWO: 1. lampka, 2. paproć, 3. pampa, 4. piegża, 5. Krosno, 7. otręby, 8. bojkot, 11. bohemista, 13. ostracyzm, 16. Osaka, 17. plebs, 21. raport, 23. narada, 24. paragon, 26. Andora, 27. Istria, 28. stukot, 29. pławik.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 28 wylosowała p. Alicja Pytel z os. Na Skarpie. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (11-17 lipca) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowani byli do 17 zdarzeń. W działaniach tych uczestniczyło 134 strażaków i 25 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 6 godzin i 59 minut. Na ogólną ilość 17 interwencji złożyło się: 7 pożarów (11 samochodów; 62 strażaków; czas akcji 2 godz. 29 min), 8 miejscowych zagrożeń (11 samochodów; 54 strażaków; czas akcji 3 godz. 49 min), 2 alarmy fałszywe (3 samochody; 18 strażaków; czas działań 41 min).

♦♦♦

Pożar samochodu Ford Eskort, który miał miejsce na os. Dywizjonu 303 w dniu 12.07 kilka minut przed godz. 14 wzbudził wielki niepokój mieszkających tam ludzi. Po zaalarmowaniu nas o pożarze z SAPSP zadysponowane zostały 2 samochody gaśnicze. Po przybyciu na miejsce strażacy stwierdzili, że pożarem objęty jest cały samochód. Po podaniu na palące się auto prądu gaśniczego piany sytuacja została szybko opanowana i zagrożenie usunięte. To, co jednak zostało z samochodu nie przedstawia już większej wartości.

♦♦♦

Po raz kolejny, tym razem na os. Zielonem dzięki czujności sąsiadów nie doszło do tragedii. Intensywny dym i zapach wydobywający się z jednego z mieszkań spowodował, że sąsiedzi zadzwonili do straży pożarnej. Z

przekazanych nam informacji wynikało, że sytuacja jest bardzo niebezpieczna. Na miejsce wskazane w zgłoszeniu zadysponowano, więc 2 samochody gaśnicze, samochód z drabiną mechaniczną oraz samochód z oficerem operacyjnym Straży Pożarnej m. Krakowa. Po dotarciu do mieszkania strażacy stwierdzili, że pomieszczenie jest bardzo silnie zadymione a przyczyna tego stanu, to spalona potrawa „przyrządzana” na kuchence elektrycznej. Kucharzem, który znajdował się w zadymionym pomieszczeniu zajął się przybyły na miejsce lekarz a strażacy oddymili mieszkanie.

♦♦♦

Jedna osoba poszkodowana to finał wypadku, do którego doszło w dniu 16.07 o godz. 15.16 na ul. Podbipięty. Na miejscu zdarzenia strażacy dowiedzieli się, że doszło do zdarzenia samochodów Subaru i Ford. W wyniku tego zdarzenia Subaru „dachował” i stoczył się z nasypu, po którym biegnie droga i stanął na kołach w rowie przy drodze prowadzącej do posesji. Pasażerka Subaru została zabrana do szpitala przez karetkę pogotowia ratunkowego. W związku z zaistniałą sytuacją działania strażaków sprowadziły się do zabezpieczenia terenu akcji, sprawdzeniu i zabezpieczeniu instalacji gazowej w obydwu samochodach, wyciągnięciu samochodu Subaru na drogę i przywróceniu przejeźdźności jezdni.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 138 interwencji, pouczone 91 osób, ukarano mandatami karnymi 126 sprawców wykroczeń na kwotę 13950 zł, sporządzono 28 notatek pod wniosek do Sądu Grodzkiego. Przewieziono do izby wytrzeźwień 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Na osiedlu Na Skarpie, na klatce schodowej ujawniono leżącego mężczyznę. Był on pod dużym wpływem alkoholu oraz miał rozbity głowę. Na miejsce wezwano karetkę pogotowia, lekarz zdecydował o przewiezieniu mężczyzny do Szpitala im. Żeromskiego.

• Na osiedlu Kazimierzowskim, podczas podejmowania interwencji w stosunku do grupy osób spożywających alkohol, a także zakłócających spokój publiczny, jeden z funkcjonariuszy został uderzony przez nietrzeźwą kobietę. Została ona przewieziona do izby wytrzeźwień i pozostawiona do dyspozycji policji.

• Na osiedlu Szkolnym podjęto interwencję w stosunku do czterech mężczyzn, którzy stali w nocy obok samochodu i bardzo głośnym krzykiem zakłócali ciszę nocną mieszkańców osiedla. Za swój wybrzyk zostali ukarani mandatami karnymi. (mp)

PLASTYK PROPONUJE

⇒ portrety (wystarczy zdjęcie)

⇒ martwe natury różne techniki, różne formaty

⇒ pejzaże

☎ 0504-050-830

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
Nowohuckie
Centrum
Kultury
Tel. 643-44-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 27 lipca 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca książkę Ewy Błaszczak i Krystyny Strączek pt. „Wejść tam nie można” (wyd. Znak). Intymny portret artystki, popularnej aktorki, matki, której dziecko doznało ciężkiego urazu mózgu. Ewa odsłania kulisy swojej pracy scenicznej i życia osobistego. Złotówkę ze sprzedaży każdego egzemplarza wydawca przeznacza na fundację kliniki dla dzieci z ciężkim urazem mózgu.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

KONKUBENCKIE PORACHUNKI

Jakoś tak się dzieje, że najwięcej przestępstw notowanych jest w tzw. związkach konkubenckich. 13 lipca w jednym z mieszkań w centrum Krakowa znaleziono zwłoki 31-letniej kobiety. Na ciele ofiary stwierdzono liczne rany powstałe w efekcie pobicia. Jak ustalono, od kilku miesięcy kobieta ta przebywała w mieszkaniu swojego konkubenta, który stał się głównym podejrzanym w sprawie. Podejrzan od czasu śmierci kobiety ukrywał się. 15 lipca policjanci otrzymali informację, że poszukiwany przez nich 48-latek przebywa w jednym z mieszkań przy ul. Długiej. Tam go znaleziono i zatrzymano.

Policja wyjaśniła również sprawę ciężkiego zatrucia 56-letniego krakowianina. Do zdarzenia doszło 12 lipca. Okazało się, że to jego 41-letnia konkubentka postanowiła go ukarać, podając mu drinka sporządzonego z alkoholu i środka do czyszczenia sanitariatów. To ona powiadomiła pogotowie, gdy mężczyzna źle się poczuł. Przyniosła też próbkę alkoholu, mówiąc, że tym się zatrul jej przyjaciel. 15 lipca przedstawiono kobiecie zarzut umyślnego spowodowania uszkodzenia ciała. Grozi jej za to kara do 5 lat pozbawienia wolności. W czasie przesłuchania kobieta przyznała się do zarzuczonego jej czynu. Wyjaśniła, że była zła na swojego przyjaciela, dochodziło między nimi do różnych nieporozumień i kłótni a ona chciała mu dać nauczkę.

NIE MOGLI SIĘ ROZSTAĆ?

Gdy jedni szli do pracy, inni kończyli nocną libację. 16 lipca ok. godz. 8.00 rano policjanci z VIII KP wylegitymowali trzech młodych (w wieku 20 i 21 lat) mężczyzn stojących przed jednym z bloków w os. Ogrodowym. Powodem było ich głośnie zachowanie. Panowie byli pijani. Przy jednym z nich znaleziono skradziony telefon komórkowy i zatrzymano. Przedstawiono mu zarzut paserstwa, za co grozi kara do 5 lat więzienia.

KIM JEST ZŁODZIEJKA?

Kilka dni temu w jednym z krakowskich hoteli zameldowała się młoda kobieta. Zakwaterowała się w pokoju, w którym mieszkały już dwie turystki;

jedna z USA, druga z Rosji. Gdy te na kilkanaście minut wyszły z pokoju, ich współlokatorka okradła jedną z nich z portfela, w której były drobne pieniądze i karta bankomatowa. Po czym wraz z łupem zniknęła. Poszkodowana o kradzieży powiadomiła policję. Wskazała też, iż sprawczynią może być ta właśnie osoba. 16 lipca zwiedzając centrum Krakowa spotkała kobietę, którą podejrzewała o kradzież. Wezwała policyjny patrol, który zatrzymał podejrzaną. Ta powiedziała policji, że ma 30 lat, jest Bułgarką i od kilku lat przebywa w Polsce. Nie miała przy sobie żadnych dokumentów mogących potwierdzić jej tożsamość. Za to miała przy sobie dokumenty należące do innych osób: dwa paszporty obywateli USA, jeden obywatela Australii i dwa dowody osobiste. Znaleziono również przy niej przedmioty skradzione z hotelowego pokoju rosyjskiej turystki. Miała też przy sobie wota dziękczynne – 24 serduszką różnej wielkości w kolorze złotym i srebrnym. Istnieje podejrzenie, że wszystkie te przedmioty mogą pochodzić z kradzieży. Trwają czynności zmierzające do potwierdzenia tożsamości zatrzymanej. Kobiecie przedstawiono zarzuty kradzieży i posługiwanie się cudzymi dokumentami. Korzystając z jednego z nich, zameldowała się w hotelu. Policja wyjaśnia pochodzenie znalezionych przedmiotów oraz to, w jaki sposób weszła w ich posiadanie.

SKRADE PREZERWATYWY

9 lipca po południu do jednego z nowohuckich sklepów samoobsługowych wszedł młody mężczyzna. Sądząc, że nikt go nie widzi, wziął duże tekturowe pudełko i bez płacenia usiłował opuścić sklep. Zatrzymany został przez pracowników sklepu, którzy złodzieja przekazali policji. Jak się okazało, w pudle znajdowało się kilkadziesiąt opakowań prezerwatyw o wartości 312 zł. Zatrzymany 24-letni mieszkaniec powiatu brzeskiego powiedział policji, że sam nie za bardzo wie, dlaczego skradł tego towaru aż tyle. Będzie musiał to wyjaśnić przed sądem.

Przypomnijmy, za kradzież grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

(jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL”



OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 27 lipca 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRAKCYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** – licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
♦ **„ARKA-DOM”** – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„WAGA”**, Handlowe 12. (012) 648-89-47 – sprzedaż, zamiana.
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET**. DH Wanda – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „ALIANZ”, „TUW FLORIAN”, „GENERALI” – DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNE (012) 656-03-53.
♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**. centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANTENY**, najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **CENTRUM E**, atrakcyjne, sprzedamy. (012) 642-52-35.
♦ **CZYŻYNY**, trzypokojowe, sprzedamy. (012) 642-52-35.
♦ **DACHY**, natychmiastowe naprawy przecieków. 0888-972-333.
♦ **DOMEK** do wynajęcia. (012) 644-60-95.
♦ **DOM** 200-metrowy, stan surowy, działka 18,5-arowa, uzbrojona, Złotniki koło Krakowa. (012) 645-36-11, (012) 287-32-27.
♦ **DWUPOKOJOWE**. Mistrzejowice, Dywizjonu kupimy. 0509-715-821.
♦ **DWUPOKOJOWE**, osiedle Oświecenia, sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **DWUPOKOJOWE**, Strusia, sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **EKSPRESOWE kredyty**. (012) 649-13-60.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012) 649-19-47.

♦ **GARSONIERA**. Kazimierzowskie, Strusia, Bieżanowska. sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **JEDNOPOKOJOWE** Kurdwanów, Czyżyny, sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **JEDNOPOKOJOWE**. Złotego Wieku, sprzedamy. (012) 642-52-35.
♦ **KUPIĘ** działkę lub dom przy drodze asfaltowej. (012) 262-00-16, 0503-100-123.
♦ **KUPIMY** dwupokojowe, rejon Kościoła Arka. (012) 642-52-35.
♦ **KUPIMY** dwu, trzypokojowe. Pilnie. (012) 642-52-36.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka u ucznia. (012) 644-91-41, 0604-292-724.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012) 648-48-32, 0888-225-158.
♦ **NOWE**, trzypokojowe, sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **PIECYKI** łazienkowe, sprzedaż, montaż, naprawa, konserwacja. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
♦ **PRĄDNIK** Biały, dwupokojowe, sprzedamy. (012) 642-52-35.
♦ **PRZYJMĘ** elektryków. 012/643-11-90 (10.00-12.00).

♦ **REMONTY** od Ado Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SPRZEDAM** dom i działkę 15a, Grębałów. Tel. 0607-516-108.
♦ **SPRZEDAM** dwie działki 7-arowe w Krzysztoforzycach. (012) 387-17-30, 0502-380-313.
♦ **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną w pobliżu Skały Kmity. (012) 647-23-27.
♦ **SPRZEDAM** garaż obok dyrekcji HTS. (012) 644-36-56.
♦ **SPRZEDAM** kiosk warzywno-spożywczy z lokalizacją. 0609-055-350.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (012) 644-27-07.
♦ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.
♦ **UCZCIWA**, odpowiedzialna, solidnie opiekuje się dzieckiem. 0697-428-062.
♦ **WIDEOFILMOWANIE** cyfrowo, tanio i profesjonalnie. 0504-189-235.
♦ **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterek 68 m² na mniejsze. 0509-031-191.

♦ **ZAŚTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr lub (012) 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **ŻALUZJE**. (012) 685-00-68.

OKAZJA!

Niechorze
(100 m od morza)

Zakwaterowanie
25 zł za osobę

Termin: 23.07-30.07
☎ 647-07-50. 0607-50-50-11

DOMKI LETNISKOWE

8 km od morza.
Dobrzyca k. Koszalina.
Tel. (094) 318-11-50.
Pokoje 3-, 5-osobowe,
kuchnia, łazienka, grill,
blisko las, jezioro, ciche
miejsce do wypoczynku.
Ceny promocyjne!!!

UWAGA!!!

PLB
o. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

BAGAŻNIKI

♦ **ROWERY ♦ BOXY**
♦ **UCHWYTY ROWEROWE**
413-57-95 Kraków, ul. Młyńska 8

WESELA TANIO

nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

AUTO KOMIS „AUTO ZDZICH”

SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

Mistrzejowickie Biuro
Obrotu Nieruchomościami „STYL”
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok
petli tramwajowej), czynne: pn.-pt. 9-16
Tel./fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

PARTNER JC AUTO KRAKÓW S.C.
Części do aut
JO • japońskich
• koreańskich
Al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. (012) 686 10 40 tel./fax (012) 686 10 01
e-mail: partnerjapan@neostrada.pl

4 Pojemniki magazynowo-sklepowe – 400 szt. 35% ceny
4 Regały magazynowe duże
4 Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

Parafia pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa oraz Biuro Podróż GALEON zapraszają na pielgrzymkę do Rzymu. Zapisy w parafii, codziennie po południu oraz w Biurze Podróż GALEON. Termin: 11-17.09.2005 r. TRASA: KRAKÓW - CIESZYN - PADWA - LORETO - RIMINI - ASYŻ - MONTE CASSINO - RZYM - WATYKAN - WENECJA - KRAKÓW.

PIELGRZYMKA DO OJCA ŚWIĘTEGO

Dzień 1: (niedziela) – Msza św. o godz. 8.00. Wyjazd z Krakowa godz. 9.00, przejazd przez Cieszyn, Czechy. Nocna jazda przez Austrię i Włochy, noc w autokarze.

Dzień 2: (poniedziałek) – Przyjazd do Padwy i zwiedzanie miasta (Bazylika św. Antoniego, Plac del Santo). Wyjazd do Loreto (Domek Matki Bożej, Cmentarz Polski). Przejazd do Rimini nad Morze Adriatyckie, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3: (wtorek) – Śniadanie. Przejazd do Asyżu i zwiedzanie miasta (m.in. Bazylika św. Franciszka, Piazza del Comune, Bazylika św. Klary – miejsce pochówku Świętej, Bazylika M.B. Anielskiej – kaplica Porcjunkuli, kaplica śmierci św. Franciszka). Wyjazd na Monte Cassino (Cmentarz Żołnierzy Polskich, zwiedzanie Opactwa Benedyktynów). Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 4: (środa) – Śniadanie. Przejazd do Watykanu – śródowa Audiencja Generalna u Ojca Świętego, nawiedzenie grobu Ojca Świętego Jana Pawła II i grobów papieskich, Bazylika św. Piotra. Dalsze zwiedzanie Rzymu, m. in. place i fontanny rzymskie: Fontanna Di Trevi, Plac Hiszpański, Schody Hiszpańskie.

Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem) obiadokolacja, nocleg.

Dzień 5: (czwartek) – Śniadanie. Wyjazd do Rzymu. W programie zwiedzania m. in.: starożytny Rzym (Koloseum, Forum Romanum, Kapitol). Bazyliki rzymskie, m. in. Santa

Maria Maggiore, św. Jana na Lateranie, św. Pawła za Murami. Przejazd do Fiuggi (pod Rzymem), obiadokolacja, nocleg.

Dzień 6: (piątek) – Śniadanie. Przejazd Wenecji i zwiedzanie miasta (przejazdka tramwajem wodnym po Canale Grande, Most Westchnień, Pałac Dożów, Plac i Bazylika św. Marka, spacer po Wenecji). Wyjazd w kierunku Polski. Podróż przez Włochy, Austrię, noc w autokarze.

Dzień 7: (sobota) – Przejazd przez Czechy do Polski. Planowany przyjazd do Krakowa w godz. popołudniowych.

CENA (przy min. 40 osobach płaćcych) – 489 zł/os. (płatne przed wyjazdem) i 125 EUR/os. (płatne u pilota): W cenie: autokar klasy lux (klimatyzacja, cafe-bar, WC, wideo), noclegi: 1 w Rimini (pokoje 2-, 3-, 4-os. z łazienkami), 3 noclegi pod Rzymem (pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z łazienkami), 4 x śniadanie i 4 x obiadokolacja, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL i bagażu do kwoty 10 000 USD polisa Signal Iduna Polska S.A., opłaty drogowe i parkingowe w Czechach, w Austrii i we Włoszech. Cena nie zawiera obowiązkowych biletów wstępu do muzeów i biletów komunikacji miejskiej (ok. 30 EUR/os.). Z grupą wyjeżdża ksiądz, który będzie sprawował opiekę duszpasterską. Program pielgrzymki jest programem ramowym, kolejność zwiedzania i inne szczegóły mogą ulec zmianie i będą podawane na bieżąco przez pilota grupy.

UNI HUT zaprasza

5 DNI WE WŁOSZECH

Biuro Podróż UNI HUT proponuje 5-dniową wycieczkę do Włoch, z wizytą w Watykanie. Termin wyjazdu: od 14 do 18 września br.

Program wyjazdu przedstawia się następująco: 14 września – wyjazd z Krakowa o godz. 16, przejazd przez Czechy, Austrię. 15 września: przyjazd do Wenecji w godzinach porannych. Zwiedzanie miasta: przepłynięcie statkiem do Placu św. Marka, Plac św. Marka, Pałac Dożów, Most Westchnień. Wieża Zegarowa, Dzwonnica, spacer w kierunku Mostu Rialto. Powrót statkiem na Tronchetto. Przejazd do hotelu w okolicach Rzymu. Obiadokolacja i nocleg.

16 września: Śniadanie, przejazd do Rzymu i zwiedzanie miasta: Koloseum, Kapitol, Rzymskie Forum, Forum Trajana. Plac Wenecki, Plac Navona ze sławną fontanną Czterech Rzek autorstwa Berniniego, Fontanna di Trevi, Schody Hiszpańskie, św. Schody. W trakcie zwiedzania Rzymu poruszamy się komunikacją miejską. Powrót do hotelu. Obiadokolacja i nocleg.

17 września: śniadanie, dalsze zwiedzanie Rzymu chrześcijańskiego: plac i Bazylika św. Piotra z grobem Apostoła

i Pietą Michała Anioła, Muzeum Watykańskie z Kaplicą Sykstyńską i freskami Michała Anioła. Zejście do Krypty, do grobu Ojca św. – Jana Pawła II. Modlitwa przy grobie. Wieczorem wyjazd do Polski.

18 września – przejazd przez Austrię i Czechy. Przyjazd do Krakowa w godzinach wieczornych.

Cena – 700 zł. Cena zawiera: przejazd autokarem klasy LUX (klimatyzacja, barek, video, uchylnie siedzenia) z Krakowa, 2. Noclegi w hotelach klasy turystycznej w okolicach Rzymu (pokoje 2-, 3-osobowe z łazienkami), 2 śniadania oraz 2 obiadokolacje, opieka pilota oraz zwiedzanie miast z pilotem, ubezpieczenie NNW oraz bagaże.

Cena nie zawiera biletów wstępu do zwiedzanych obiektów, biletów komunikacji miejskiej na czas zwiedzania Rzymu, przewodnika w Rzymie oraz przejazdu statkiem po Wenecji (ok. 40 Euro), świadczeń nie zawartych w ofercie. Przy zapisie – zaliczka w wysokości 200 zł.

Oferta dostępna w Biurze Turystycznym UNI HUT, ul. Ujastek 1, bud. S, klatka D, pok. 125 A, tel. wewn. HTDS 41-22 tel. bezpośredni 644 68 16.

CHORWACJA Z MEDJUGORIE

W Biurze Turystycznym UNI HUT znajdziecie Państwo także atrakcyjną ofertę wycieczki objazdowej na Chorwację z trasą: PLITWICKIE JEZIORA – SIBENIK – WODOSPADY RZeki KRKA – PN KORNATY – TROGIR – SPLIT – DUBROWNIK – KOTOR – BUDWA – MIEDJUGORIE. Termin wyjazdu: od 19 do 27 września br.

Dzień 1 – Wyjazd z Polski, zgodnie z rozkładem jazdy, przejazd przez Słowację (posiłek ok. 100 koron), krótki postój ku narodowego wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, zwiedzanie kompleksu szesnastu malowniczo położonych tarasowo jezior tworzących liczne rozlewiska, kaskady i wodospady, przejazd do hotelu, zakwaterowanie, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3 – Śniadanie, wyjazd do Sibenika – najstarszego miasta portowego w Chorwacji, zwiedzanie: gotycka katedra św. Jakowa, zabytki w obrębie renesansowej weneckiej starówki (twierdza św. Anny, XVI-wieczny ratusz z loggią). Przejazd do Parku Narodowego Rzeki Krka, zwiedzanie 7-kaskadowego wodospadu Skradliński Buk oraz małego skansenu młynów wodnych. Powrót do hotelu, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 4 – Śniadanie, dzień wolny przeznaczony na plażowanie, dla chętnych śniadanie fish-picnic – całodzienna wycieczka statkiem do Parku Narodowego KORNATY (ok. 26 euro), archipelagu „zbudowanego z łez gwiazd i oddechu w ostatnim dniu stworzenia świata”, połączona z plażowaniem na wyspach i obiadem – ryba, wino.

Dzień 5 – Wyjazd do Trogiru, miasta wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa Kultury, zwiedzanie: malowniczo położonego na wyspie Starego Miasta z katedrą św. Lovry, gotyckim placem Cipiko, ratuszem, średniowiecznymi obronnymi murami miejskimi, spacer po nadmorskiej promenadzie, przejazd do Splitu, zwiedzanie miasta: kompleks pałacu Dioklecjana, renesansowo-barokowa starówka z gotyckim ratuszem, katedra św. Dujoma, wyjście na wieżę kościelną, przejazd atrakcyjną widokowo magistralą adriatycką, krótki postój w Voprić, nazywanym Makarskim Lourdes, zakwaterowanie w hotelu.

Dzień 6 – śniadanie, przejazd do Dubrownika, miasta określanego mianem „perły Adriatyku”, wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa Kultury. Zwiedzanie: brama Pile, zespół klasztoru franciszkanów, XVII-wieczna katedra, zespół średniowiecznych obwarowań miejskich, gotycka studnia miejska, spacer słynną ulicą Stradun. Przejazd do Czarnogóry.

Dzień 7 – Zwiedzanie Kotoru położonego nad zatoką kotorską porównywaną często do krajobrazu norweskich fiordów, spacer po starym mieście otoczonym murami obronnymi: Brama

Morska, wieża zegarowa, katedra romańska św. Tripuna, kościół św. Łukasza i NMP, targ Oktobarskie Rewolucje, przejazd do Budwy nazywanej „małym Dubrownikiem”, otoczonej XV-wiecznymi murami. Zwiedzanie: katedra romańska z IX w., średniowieczna kaplica św. Sawy, stare miasto. Nocleg.

Dzień 8 – Wyjazd w drogę powrotną, przejazd przez Bośnię i Hercegowinę, wizyta w Medjugorje – znanym miejscu pielgrzymkowym, przejazd przez Mostar położony w malowniczej dolinie Neretwy.

Dzień 9 – przejazd przez Węgry, Słowację (posiłek w cenie ok. 100 SK). Przyjazd do Polski w godzinach popołudniowych.

Cena – 450 zł + 135 EUR – razem ok. 1000 zł. Kwota w euro płatna w Chorwacji, w złotych – płatna w Polsce. Cena zawiera przejazd autokarem wyposażonym w klimatyzację, toaletę, siedzenia uchylnie, 6 noclegów w hotelach dwu i trzy-gwiazdkowych, 5 noclegów w Chorwacji, 1 – w Czarnogórze, pokoje 2-, 3- i 4-osobowe z łazienkami, 6 śniadań i 6 obiadokolacji, obsługa pilota, przewodnika, podatek VAT.

Zapraszamy do Biura Turystycznego UNI HUT, Centrum Administracyjne HTS, budynek „S”, klatka D, pokój 125 „a”, Tel (012) 644-46-66 wewn. 41-22, tel/fax: 644-68-16, poniedziałek-piątek 9.00 – 15.00.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróż „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

URLOPOWE LATO

Lato to sezon urlopów. Przyjemność ale i prawo dla pracownika, a obowiązek dla pracodawcy. Płatnego urlopu wypoczynkowego pracownikowi odmówić nie można. To jedno z podstawowych uprawnień zagwarantowanych w kodeksie pracy. Warto też pamiętać, że jeśli ktoś podczas urlopu zachoruje, to – choć na urlopie – pracownik ma prawo pójść na zwolnienie chorobowe.

Na podstawie kodeksu pracy urlop wypoczynkowy przysługuje pracownikom zatrudnionym na umowę o pracę. Ci, którzy pracują na umowę-zlecenie, umowę o dzieło czy świadczą usługi w ramach działalności gospodarczej, mogą wziąć urlop tylko wtedy, jeśli strony postanowią o tym w umowie.

Długość tego urlopu zależy od tego jak długo dana osoba jest zatrudniona. Dla pracującej krócej niż 10 lat jest to 20 dni, dla pracowników z dłuższym stażem – 26 dni.

PO RAZ PIERWSZY

Art. 153 par. 1. Pracownik podejmujący pracę po raz pierwszy, w roku kalendarzowym, w którym podjął pracę, uzyskuje prawo do urlopu z upływem każdego miesiąca pracy, w wymiarze 1/12 wymiaru urlopu przysługującego mu po przepracowaniu roku. Na przykład osoba zatrudniona 5 lipca ma prawo do pierwszego urlopu już 4 sierpnia. Niepełny dzień urlopu zaokrągla się w górę do pełnego dnia.

Art. 154 par. 1. Wymiar urlopu wynosi:

- 1) 20 dni – jeżeli pracownik jest zatrudniony krócej niż 10 lat
- 2) 26 dni – jeżeli pracownik jest zatrudniony co najmniej 10 lat.
- 3) Art. 171. par. 1 W przypadku niewykorzystania przysługującego urlopu (...) z powodu rozwiązania lub wygaśnięcia stosunku pracy pracownikowi przysługuje ekwiwalent pieniężny.

Jak wyliczyć okres zatrudnienia? Do ilości lat, w których pracownik był zatrudniony na umowę o pracę, doliczamy z tytułu ukończenia szkoły zasadniczej – czas trwania nauki, ale nie więcej niż 3 lata średniej szkoły zawodowej – 5 lat, szkoły ogólnokształcącej – 4 lata, szkoły policealnej – 6 lat, szkoły wyższej – 8 lat. Przy czym okresy nauki nie sumują się.

Urlopu wypoczynkowego udziela się pracownikom w dni, które są dla nich dniami pracy. Soboty, niedziele i święta nie liczą się do urlopu. Za czas urlopu pracownikowi przysługuje wynagrodzenie, jakie otrzymałby, gdyby w tym czasie pracował. Zasada ta dotyczy osób, które mają stałą pensję. Pracownikom, których wynagrodzenie zawiera również zmienne elementy, oblicza się średnią urlopową.

Należy pamiętać, że urlopu za dany rok pracodawca musi udzielić pracownikowi najpóźniej do końca pierwszego kwartału roku następnego. Natomiast odwołać pracownika z urlopu można tylko wtedy, gdy jego obecności w firmie wymagają ważne okoliczności. Co więcej, trzeba mu zwrócić koszty przerwania wypoczynku.

CHOROBA NA URLOPIE

Czasami zdarza się niestety, że pracownik zachoruje akurat kilka dni przed planowanym urlopem. Wówczas

należy mu pozwolić na przesunięcie terminu urlopu. Jeśli pracownik natomiast np. złamie na urlopie nogę, (np. podczas wycieczki na Krete) i w ciągu 7 dni od wizyty lekarskiej poinformuje firmę o chorobie (można to zrobić telefonicznie, nie musi się od razu dostarczać zaświadczenia lekarskiego) to pracodawca musi umożliwić mu wykorzystanie reszty urlopu w innym terminie.

1 stycznia 2004 r. Weszły w życie zmiany w kodeksie pracy oraz niektórych innych ustawach. Skreślony został przepis art. 92 par 11 kodeksu pracy, zgodnie z którym pracownik nie zachowywał prawa do wynagrodzenia za pierwszy dzień każdego okresu niezdolności do pracy z powodu choroby trwającej nie dłużej niż 6 dni. Oznacza to, że nawet w przypadku krótkich chorób pracownik ma prawo do wynagrodzenia za każdy dzień niezdolności do pracy!



Uprzejmie informujemy wszystkich mieszkańców Bieńczyc, że z dniem 6 czerwca 2005 r. biuro Rady i Zarządu Dzielnicy XVI zostało przeniesione z ul. Fatimskiej 8 do budynku w os. Kalinowym 4 (w pawilonie od strony ul. Dunikowskiego)

Od 6 czerwca Rada Dzielnicy XVI przeniosła się do nowej siedziby na os. Kalinowe 4.

Zadania finansowe Dzielnicy XVI na 2005 rok

Remonty chodników, budowa dróg i parkingów



Lista rankingowa zadań powierzonych

1. Rozbudowa parkingów w os. Przy Arce (ul. F. Ptaka, Plac B. Włoszka)
2. Remont chodnika i rozbudowa parkingu przy ul. E. Łokietkówny
3. Remonty chodników:
 - ul. Samorządowa
 - Planty Bieńczyckie / ul. Św. Rodziny – rejon kościoła
 - os. Albertyńskie – ul. Lawendowa (za bl.22)
 - ul. Fatimska bl.8-10
 - ul. Andegaweńska – bl.29.
4. Budowa drogi w enklawie I ul. Fatimskiej
5. Budowa drogi w enklawie II ul. Fatimskiej.

Zadania priorytetowe 160 000 zł

Remont chodników:

- os. Przy Arce – bl. 9
- os. Wysokie – bl. 15
- os. Jagiellońskie – bl. 4
- os. Kazimierzowskie bl. 20, 33
- os. Na Lotnisku – bl. 16-21
- os. Jagiellońskie – bl. 23

Placówki oświatowe

Wstępna lista rankingowa zadań powierzonych w zakresie prac remontowych gimnazjów, szkół podstawowych, przedszkoli i żłobków w roku 2006:

Szkoła Podstawowa nr 82 – malowanie sali gimnastycznej oraz remont zaplecza

Szkoła Podstawowa nr 100 – wymiana stolarki okiennej

Przedszkole Samorządowe nr 97 – remont 2 sanitariatów

Przedszkole Samorządowe nr 113 – remont 2 sanitariatów

Przedszkole Samorządowe nr 115 – remont dachu z obróbkami blacharskimi

Przedszkole Samorządowe nr 117 – wymiana stolarki okiennej

Przedszkole Samorządowe nr 142 – remont dachu z obróbkami blacharskimi

Przedszkole Samorządowe nr 151 – remont dachu z obróbkami blacharskimi

Przedszkole Samorządowe nr 120 – remont 2 sanitariatów

Zadania priorytetowe

5 000 zł – Szkoła Podstawowa nr 86 – remonty bieżące

5 000 zł – Szkoła Podstawowa nr 92 – remonty bieżące

5 000 zł – Szkoła Podstawowa nr 101 – remonty bieżące

5 000 zł – Szkoła Podstawowa nr 104 – remonty bieżące



5 000 zł – Gimnazjum nr 40 – remonty bieżące

30 000 zł – Gimnazjum nr 41 – remont stolarki okiennej

13 000 zł – III Liceum Ogólnokształcące:

- organizacja jubileuszu 100-lecia szkoły – 10 000 zł
- zakupy: książek do biblioteki i nagród na konkurs Festiwalu Kultury Szkolnej – 3 000 zł

5 000 zł – Gimnazjum nr 42 – remonty bieżące

5 000 zł – Szkoła Publiczna Sióstr Salezjanek – wymiana stolarki okiennej

5 000 zł – Przedszkole Samorządowe 116 – remonty bieżące

2 000 zł – Przedszkole Samorządowe 117 – organizacja jubileuszu 40-lecia przedszkola

5 000 zł – Przedszkole Samorządowe 143 – remonty bieżące

21 000 zł – Przedszkole Samorządowe – doposażenie ogródków

12 000 zł – Żłobek nr 27:

- remonty bieżące – 5 000 zł
- doposażenie ogródka – 7 000 zł

Bezpieczeństwo

Ustala się realizację zadania powierzonego w ramach Programu Poprawy Bezpieczeństwa dla Miasta Krakowa pod nazwą „Bezpieczny Kraków” w roku 2006:

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie – z przeznaczeniem dla Wydziału Działań Ratowniczo-Gaśniczego Szkoły Aspirantów PSP: zakup sprzętu ratowniczo-gaśniczego.

Zadania priorytetowe:

15 900 zł – Komenda Miejska Policji w Krakowie dla Komisariatu nr VII

- usługi telekomunikacyjne-realizacja Projektu „Dzielnicy” – 2 900 zł

- zakup samochodu nieoznakowanego – 10 000 zł
- zakup rowerów – 3 000 zł

12 000 zł – Straż Miejska – zakup samochodu patrolowego

Zdrowie

20 000 zł – Profilaktyka zdrowotna – program profilaktyki cukrzycy u dzieci i młodzieży od 4 r.ż do 15.r.ż

5 000 zł – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – organizacja imprez edukacyjno-kulturalnych

Informacja i łączność z mieszkańcami:

1. Wydawanie gazetki lokalnej pn. „Kurier Bieńczycki” – 14 000 zł

2. Druk informacji o pracy rady w gazecie lokalnej – 6 000 zł

3. Redagowanie materiałów prasowych – 3 500 zł

4. Kolportaż gazetki dzielnicowej – 7 500 zł

Zieleńce i skwery



Lista zadań powierzonych w zakresie tworzenia, modernizacji i utrzymania zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą w roku 2006:

- Bieżące utrzymanie zieleńców i skwerów
- Pielęgnacja zieleni niskiej i wysokiej, rekultywacja terenów, nasadzenia wg wskazań Dzielnicy
- Modernizacja ogródków jordanowskich (os. Albertyńskie 13, Planty Bieńczyckie) oraz innych wg wskazań Dzielnicy
- Zakup i montaż ławek i koszy na śmieci.

Inne zadania:

10 000 zł – Organizacja imprez kulturalnych na terenie dzielnicy

8 000 zł – Organizacja święta dzielnicy „Spotkania Bieńczyckie”

10 000 zł – Ośrodek Kultury „Nowa Huta” – organizacja cyklu koncertów „Nowa Huta.Dlaczego nie?!”

10 000 zł – Organizacja wypoczynku śródrocznego dla dzieci i młodzieży szkolnej

33 100 zł – Młodzieżowy Dom Kultury im.J.Korczaka:

- dofinansowanie działalności boiska wielofunkcyjnego – 30 000 zł
- organizacja imprez w ramach wymiany artystycznej – 3 100 zł

40 000 zł – Doposażenie ogródków jordanowskich

3 000 zł – Nowohucka Biblioteka Publiczna Filia nr 7 – zakup książek

10 000 zł – Organizacja imprez sportowo-rekreacyjnych

W rezerwie ogólnej pozostawia się kwotę 57 000 zł.

100-lecie III LO

Rada Dzielnicy XVI zawnioskowała do Miasta o ujęcie w Budżecie Krakowa na rok 2006 środków finansowych w wysokości 100 000 zł z przeznaczeniem na wykonanie remontu w III Liceum Ogólnokształcącym im. Jana Kochanowskiego, w związku z przypadającym w r. 2006 jubileuszem 100-lecia szkoły.

W uzasadnieniu radni zapisali: „W marcu 2006 r. III Liceum Ogólnokształcące im. Jana Kochanowskiego obchodzić będzie 100-lecie swojego istnienia. Jest to jedna z 7 najstarszych szkół licealnych Krakowa, które działały jeszcze przed odzyskaniem niepodległości w 1918 r. Od 1968 r. III Liceum działa na terenie Nowej Huty w os. Wysokim 6. Przez cały okres swej historii szkoła zapisała się chlubnie w dziejach krakowskiej oświaty. Była i jest przodującą placówką na terenie Krakowa znajdując się w ścisłej czołówce krakowskich liceów. W obchodach wezmą także udział przedstawiciele zaprzyjaźnionych szkół z zagranicy - Niemiec, Belgii, Holandii, Włoch, Węgier, Litwy”.

Akcja „Lato w mieście”

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka zaprasza dzieci i młodzież w wieku od 7 do 16 lat na zajęcia „Lato w mieście”. Przygotowaliśmy wiele ciekawych zajęć, które będą odbywać się głównie na boisku wielofunkcyjnym i przylegającym do niego terenie zielonym. Zajęcia dla dzieci i młodzieży są bezpłatne. Dzieci uczestniczące w zajęciach otrzymują bezpłatny poczęstunek.

Akcję „Lato w mieście” dofinansowuje Urząd Miasta Krakowa. Szczegóły w MDK im. Korczaka, os. Kalinowe 18

Wymień dowód przed urlopem

Wydział Spraw Administracyjnych zachęca krakowian do wymiany „starych” dowodów osobistych na tzw. dokumenty blankietowe.

Do końca bieżącego roku wymianie podlegają dowody wydane przed 31 grudnia 1991 r., ale można również wymieniać dowody wydane później. Mieszkańcy Nowej Huty obsługiwani są na parterze budynku na os. Zgody 2.

Składając wniosek o wydanie nowego dowodu należy pamiętać o dołączeniu 2 zdjęć, dowodu wpłaty 30 zł za jego wyrobienie oraz aktualnego skróconego odpisu aktu stanu cywilnego, jeżeli jego wystawcą jest USC spoza Krakowa.

Więcej: www.bip.krakow.pl

CZERWCOWA SESJA

Podczas sesji Rady Dzielnicy XVII z dnia 30 czerwca 2005 r. pozytywnie zaopiniowano wnioskowaną przez Społeczny Komitet Budowy Wodociągu i Kanalizacji w ul. Gerlacha inwestycję pn. „Budowa wodociągu i kanalizacji wraz z przyłączami w ul. Gerlacha i Freegego” w Krakowie w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych.

Pozytywnie też zaopiniowano wnioskowaną przez Społeczny Komitet Budowy Wodociągu w ul. Morcinka inwestycję pn. „Budowa wodociągu wraz z przyłączami w ul. G. Morcinka” w Krakowie w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych.

Wnioskowano także o dodatkowe włączenie do programu „Woda dla wszystkich” następujących potrzeb:

- Klasztor Sióstr Norbertanek w Krakowie os. Lubocza ul. Margłowa;
- ul. Lubocka (boczna) posesje nr 93, 95, 95A.

Dokonano korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2005 i ustalono dysponentów środków w sposób następujący:

1. Remont nawierzchni ulic w os. Domków Jednorodzinnych: 100 000 – ZGK
2. Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy: 315 300 – ZGK
3. Utwardzenie nawierzchni ulic w Wadowie (Sulysława boczna, Wodocza, Żonkilowa, Sajakówka, Kulonowskiej): 85 000 – ZGK
4. Położenie dywanika asfaltowego na ul. Ks. Figlewicza: 58 000 – ZGK
5. Remont poboczy ul. G. Morcinka od ul. Jeziorany do mostku nad Dłubnią: 50 000 – ZGK
6. Remont chodnika przy ul. Wańkowicza: 50 000 – ZGK
7. Remont poboczy ul. G. Morcinka od os. Kantorowice do Zesławice: 30 000 – ZGK
8. Zamontowanie barierki wzdłuż ciągów schodów na terenie Dzielnicy: 20 000 – ZGK
9. Utwardzenie drogi gruntowej zwanej Rusiecką: 17 000 – ZGK
10. Utwardzenie drogi gruntowej (ul. Stefczyka od ul. Sybiraków w kierunku os. Grębałów): 13 000 – ZGK
11. ul. Za Ogrodem – skropienie nawierzchni emulsją: 6000 – ZGK
12. Dokończenie chodnika w „La-

sku Bulońskim”: 5200 – ZGK

13. Remont oświetlenia na terenie dzielnicy: 5500 – ZDiK
14. Zmiana organizacji ruchu na ul. Zielony Jar: 5000 – ZDiK
15. Utwardzenie nawierzchni pobocza przy ul. Darwina: 5000 – ZDiK

Dokonano korekty podziału środków w ramach zadań priorytetowych na rok 2005. Postanowiono zrezygnować z opracowania projektu modernizacji ul. Kantorowickiej (30 000 zł), organizacji imprezy z udziałem Krakowskiego Szwadronu Ułanów im. J. Piłsudskiego (2000 zł) i podjąć decyzję o przeznaczeniu środków pozostałych po rozstrzygnięciu Dzielnicowego Konkursu Ofert (1500 zł) i montażu łańcuchów przy ulicach wg wskazań Dzielnicy w wysokości 4000 zł.

Środki pozyskane w ten sposób w łącznej wysokości 37 500 zł postanowiono przeznaczyć na zadania:

1. Gimnazjum nr 44 – budowa monitoringu wizyjnego w szkole 6500
2. Gimnazjum nr 43 – budowa monitoringu wizyjnego w szkole 6000
3. Szkoła Podstawowa nr 129 – zakup sprzętu sportowego 2000
4. Szkoła Podstawowa nr 78 – zakup wyposażenia do świetlicy 1500
5. Szkoła Podstawowa nr 129 – zakup sprzętu nagłaśniającego 1100
6. Montaż progów zwalniających wg projektu z 2004 r. 10 000
7. Opracowanie projektów zagospodarowania ogródków jordanowskich 7400
8. Postawienie stołu do ping-ponga w Zielonym Jarze 3000

Ustalono wstępną listę prac remontowych w placówkach oświatowych na rok 2006 celem opracowania kosztorysów inwestorskich:

1. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, os. Na Stoku 52 – remont dachu wraz z obróbkami blacharskimi
2. Przedszkole nr 111, os. Na Stoku 21 – remont kapitalny dachu
3. Przedszkole nr 112, os. Na Wzgórzach 11 – wymiana stolarki okiennej i drzwiowej
4. Gimnazjum nr 44, os. Na Stoku 34 – remont dachu
5. Szkoła Podstawowa nr 78, ul. Jaskrowa 5 – naprawa dylatacji dachu
6. Przedszkole nr 63, ul. Łuczanowicka 2 – remont dachu wraz z obróbkami oraz usunięcie eternitu
7. Szkoła Podstawowa nr 78, ul. Jaskrowa 5 – remont ogrodzenia oraz nawierzchni drogi dojazdowej
8. Szkoła Podstawowa nr 129, os. Na Wzgórzach 13a – kontynuacja remontu dachu
9. Gimnazjum nr 43, ul. Łuczanowicka 2a – wymiana stolarki drzwiowej
10. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – wymiana stolarki okiennej
11. Gimnazjum nr 44 – wymiana płytek PCV w salach lekcyjnych
12. Szkoła Podstawowa nr 129 – wymiana stolarki okiennej.

Pozytywnie zaopiniowano inwestycję pn. „Budowa Zakładu Przetwarzania Odpadów Tworzyw Sztucznych na Węglowodory wraz z przynależną infrastrukturą techniczną na działkach nr 14/3, 14/1, 8 obr. 20 Nowa Huta położonych przy ul. Blokowej 5 na terenie HTS w Krakowie”.

Zaopiniowano pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 712/2 położonej w obrębie 10 jednostki ewidencyjnej Nowa Huta przy ul. Władysława Jagiełły będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków jako dopełnienie do działki przyległej nr 91 stanowiącej własność osób fizycznych.



sierż. sztabowy
Robert Karpierz

Obszar jego działania to osiedle Na Stoku od numeru 1 do numeru 33. Kontakt telefoniczny: 615-36-14.



sierż. **Jacek Wcisło**

Obszar jego działania to osiedla Krzesławice i Lubocza. Telefon kontaktowy: 615-36-29

WAKACJE W DOMACH KULTURY

FORT 49 KRZESŁAWICE, OS. NA STOKU 27 B

(zajęcia bezpłatne, w godz. 10–14, do 19.08)

- ♦ zajęcia muzyczne, plastyczne, teatralne
- ♦ tenis, bilard ♦ warsztaty w Muzeum Historycznym
- ♦ wyjeżdża na basen, do kina, do teatru ♦ wycieczki poza miasto
- ♦ wyjścia do muzeów ♦ spacer po Krakowie

KLUB ANEKS – OS. ŁUCZANOWICE, UL. MYCIELSKIEGO 11 tel. 685-00-34 (poniedziałki godz. 8–13 lub 9–14, do 29.07)

- poniedziałki – wyjazdy na basen do hotelu „Orient” oraz spacer po Krakowie,
- wtorki – wyjazd na strzelnicę do Klubu Dukat (26.07.05),
- środy – wyjazdy do Multikina, do kawiarenki internetowej w Klubie 303, do krainy zabaw dziecięcych oraz gry i zabawy prowadzone przez policjantów
- czwartki – ognisko (28.07.05),
- piątki – wyjazdy na basen do hotelu „Orient” oraz spacer po Krakowie.

KLUB DUKAT – os. Grębałów, ul. Styczna 1, tel. 645-17-90 (od poniedziałku do piątku w godz. 9–16, do 29.08)

- ❖ poniedziałki – wyjścia na basen, do Ogrodu Botanicznego, do ZOO, do Bzikolandu
- ❖ wtorki – zajęcia sportowo-rekreacyjne na boiskach Klubu Dukat lub zajęcia świetlicowe (plastyczne, muzyczne i in.)
- ❖ środy – zajęcia sportowo-rekreacyjne na boiskach Klubu Dukat lub zajęcia świetlicowe (plastyczne, muzyczne i in.), wyjście nad nowohucki zalew (10.08.05), wycieczka do zamku w Tenczyńsku (17.08.05), wycieczka do Myślenic (24.08.05),
- ❖ czwartki – zajęcia sportowo-rekreacyjne na boiskach Klubu Dukat lub zajęcia świetlicowe (plastyczne, muzyczne i in.) oraz wycieczka do Tatrzańskiego Parku Narodowego (7.07.05), wycieczka do Pienińskiego Parku Narodowego (4.08.05)
- ❖ piątki – „Poznajemy nasze okolice – Mogiła” – piesza wycieczka (29.07.05) lub zajęcia sportowo-rekreacyjne na boiskach Klubu Dukat.

KLUB KRZESŁAWICE – os. Krzesławice, ul. Wańkowicza 17 tel. 644-80-06 (od poniedziałku do piątku w godz. 9.30–15.30, do 29.07)

- poniedziałki – zajęcia klubowe (tenis stołowy, zabawy psychologiczne), gry i zabawy na wolnym powietrzu.
- wtorki – wyjścia na basen (26.07.05),
- środy – wycieczka po Nowej Hucie – szlakiem architektury drewnianej (27.07.05)
- czwartki – wyjścia do kina, na basen i dyskoteka (28.07.05),
- piątki – wycieczki po Krakowie (Kazimierz, Kopiec Kościuszki, Kopiec Krakusa) oraz ognisko (29.07.05).

DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Fundacja Aktywnej Rehabilitacji istnieje od 1988 roku. Wprowadziła w Polsce model rehabilitacji osób niepełnosprawnych, którego głównym elementem jest trening sportowy. FAR, to organizacja pożytku publicznego, utworzona przez osoby z urazami rdzenia kręgowego, poruszające się na wózkach inwalidzkich. Ich celem jest wspieranie wszystkich, którzy po urazie rdzenia kręgowego znaleźli się w podobnej sytuacji. Program stosowany przez Fundację oparty jest na metodach stosowanych w specjalistycznych ośrodkach sportowo-rekreacyjnych w Stanach Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Szwecji.

Krakowska siedziba koordynatora Fundacji Aktywnej Rehabilitacji, współpracująca z Urzędem Miasta Krakowa znajduje się na ul. Ruczaj 5/6, tel. 269-31-66, 0501-489-008. Osoby chcące skorzystać z pomocy mogą zgłaszać się w środy w godz. 8–12 i w czwartki w godz. 8–10.

9 lipca, w sobotę, na estradzie w Zielonym Jarze nagrywany był teledysk zespołu YEZ YEZ YO. Niektórzy mieszkańcy osiedla skarżyli się na uciążliwość spowodowaną nagraniem. Rada Dzielnicy XVII zawiadamia, że w żaden sposób nie brała udziału w organizowaniu nagrania.

DZIELNICA DLA OŚWIATY

Rozmawiamy z Anną Kurczyną, członkiem Zarządu Dzielnicy XVIII, odpowiedzialną za sprawy oświaty i mienia w Dzielnicy

● Pani Radna, wszyscy narzekają na brak pieniędzy. Skarżą się również placówki oświatowe. Czy Rada Dzielnicy pomaga nowohuckim żłobkom, przedszkolom, szkołom podstawowym, gimnazjom...

kominów, tarasów, osuszanie i izolacja fundamentów, remonty kuchni itp. Zdaje sobie sprawę, że dysponujemy ograniczonymi środkami, a potrzeby remontowe są w naszej Dzielnicy ogromne. Wiele budynków szkół, przedszkoli czy żłobków

Szklane Domy. W ubiegłym roku Rada Dzielnicy przyjęła uchwałę, w której przeznaczono 20 tysięcy zł na częściowy remont dachu. Jednak po ekspertyzie budowlanej okazało się, że w przypadku tego budynku nie ma możliwości wykonania remontu

czyliśmy na niezbędny ze względów bezpieczeństwa remont gzymsów w tej placówce.

● Wspomniała Pani o doposażeniu placówek oświatowych. Jakie kwoty Rada Dzielnicy przeznacza na te cele?

– W roku ubiegłym i bieżącym wydatkowaliśmy pewne środki na doposażenie szkół ponadgimnazjalnych – w tym roku przeznaczaliśmy np. 24 tysiące zł na doposażenie pracowni chemicznych w XI, XII i XVI LO oraz w Zespole Szkół Odzieżowych i Ekonomicznych. By w jakiś sposób usatysfakcjonować wszystkich przydzieliliśmy też pewne środki na doposażenie szkół podstawowych (10 tys. zł) i przedszkoli (15 tys. zł). Placówki te zostaną doposażone w sprzęt i pomoce dydaktyczne. Natomiast nowohuckie gimnazja otrzymają środki na doposażenie pracowni fizycznych i chemicznych w sprzęt audiowizualny i komputerowy (na ten cel przeznaczaliśmy 25 tys. zł).

● Rada Dzielnicy była inicjatorem cieszących się ogromną popularnością Nowohuckich Targów Edukacyjnych, które w styczniu odbyły się w Nowohuckim Centrum Kultury. Czy targi te będą kontynuowane w roku przyszłym?

– Nawet nie w przyszłym, ale jeszcze w grudniu bieżącego roku zamierzamy zorganizować drugą edycję targów. Faktycznie, cieszyły się one ogromnym zainteresowaniem zarówno szkół, jak i rodziców, którzy mogli poznać ofertę naszych placówek oświatowych. Jako organizatorzy odbieraliśmy telefony nawet ze szkół krakowskich zainteresowanych targami. Dlatego w grud-



niu do organizacji targów zamierzamy zaprosić wszystkie nowohuckie Dzielnice, i oczywiście funkcjonujące na ich terenie placówki oświatowe. W związku z organizacją targów przeznaczaliśmy również pewną kwotę na zakup boksów wystawowych dla Nowohuckiego Centrum Kultury, gdzie odbędzie się ta duża impreza oświatowa.

● Wynika z tego, że Rada Dzielnicy nie ogranicza się wyłącznie do przydzielania środków finansowych, a stara się również animować działania służące promocji oświaty i wychowania...

– Tak. Na przykład w tym roku po raz pierwszy zamierzamy zorganizować konkurs piosenki i pieśni patriotycznej dla dzieci z przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów.

Inicjatywę zamierzamy przeprowadzić wspólnie z Zespołem Szkół Muzycznych im. Karłowicza w Nowej Hucie. Konkurs odbędzie się pod koniec października w sali koncertowej szkoły, a finaliści wezmą udział w Małopolskim Festiwalu Pieśni Patriotycznej, który organizowany jest tradycyjnie w listopadzie przy parafii M. B. Częstochowskiej na Szklanych Domach.

Oczywiście naszych działań w zakresie kultury i oświaty jest więcej. Od kilku lat organizujemy „Niedzielę z Wandą”, dużą imprezę kulturalną dla nowohuckich rodzin, w trakcie której zawsze prezentuje się wiele zespołów dziecięcych i młodzieżowych, a w tym roku na Błoniach Mogińskich czekają nas Dożynki Krakowskie pod patronatem prezydenta Miasta Jacka Majchrowskiego.

● Kiedy poznamy szczegółowy program dożynek?

– Myślę, że w pierwsze połowie sierpnia.

● Czytelnikom „Naszej Nowej Huty” zaprezentujemy go w całości. Dziękuję za rozmowę.



Szkoła Podstawowa nr 88 na Szklanych Domach dzięki pomocy Rady Dzielnicy XVIII wykonała gruntowny remont dachu.

– Tak, chociaż w naszej Dzielnicy sytuacja jest wyjątkowo złożona, gdyż na naszym terenie funkcjonuje wyjątkowo dużo placówek oświatowych. Takich placówek mamy ponad 40, nie licząc szkół ponadgimnazjalnych, którym również w miarę naszych możliwości staramy się pomóc poprzez dofinansowanie imprez organizowanych przez te szkoły, czy przydzielenie środków finansowych na doposażenie pracowni przedmiotowych.

● Jakie środki w tym roku przeznaczyła Dzielnicę na pomoc placówkom oświatowym?

– W ramach tzw. zadań powierzonych było to blisko 500 tysięcy zł., natomiast na tzw. zadania priorytetowe ok. 170 tysięcy.

● Jakie konkretnie zadania są lub zostały zrealizowane za te kwoty?

– Lista zadań rankingowych powierzonych obejmuje prace remontowe wykonywane w szkołach podstawowych, gimnazjach, przedszkolach i żłobkach. Są to głównie remonty sanitariatów, wymiana instalacji wodno-kanalizacyjnej i elektrycznej, wymiana okien, remonty

ma 50 lat i często wymaga dość gruntownych remontów. Potrzeby zgłaszają nam dyrektorzy placówek, a także radni na sesjach Rady Dzielnicy.

● Radni starają się dbać o osiedla, z których zostali wybrani. Jak udaje się dzielić te niewielkie pieniądze, by nie zostać posądzonym o sprzyjanie jednemu placówkom, a niedostrzeganie innych?

– Już drugą kadencję Rady prowadzę specjalny rejestr, w którym odnotowane są wszelkie remonty i kwoty, jakie przeznaczaliśmy na te cele. W sytuacjach wątpliwych zawsze mogę pokazać, że staramy się dzielić w miarę możliwości sprawiedliwie. A sprawiedliwie, nie zawsze znaczy po równo. Tak było w tym roku, gdy planowaliśmy remont dachu Szkoły Podstawowej nr 88 na os.

„na raty”. Remont musiał być wykonany na całym budynku. Dlatego przesunęliśmy środki i przeznaczaliśmy na ten cel 69 tys. zł. Po przetargu okazało się, że szkoła zaoszczędziła 15 tys. zł, które przezna-



PO PROSTU GRAMY

Stan wojenny zaowocował jak wiadomo bojkotem aktorskim. Ale dla dzieci grać było można. Dlatego 20 lutego 1982 roku odbyła się w Teatrze Ludowym premiera sztuki „O krasnoludkach i sierotce Marysi” Marii Konopnickiej, w reżyserii Marka Kmiecńskiego. Po prostu dzieci mają swoje prawa.

19 maja 1982 roku zmarł w wieku 38 lat Maciej Staszewski, aktor Teatru Ludowego w latach 1969 – 72. Urodzony w Lublinie, mając 18 lat wystąpił w filmie „Mój drugi ożenek”. Po studiach aktorskich grał w teatrze im. Jaracza w Olsztynie. Po odejściu z Teatru Ludowego występował na scenach w Łodzi, Jeleniej Górze, Katowicach, Wrocławiu, Tarnowie, a także w Teatrze Narodowym w Warszawie. Miał też role w filmach: „Ubranie prawie nowe”, „Beata”, „Drewniany różaniec”, „Rachunek sumienia”, „Zawsze w niedzielę”, „Strachy”, „Wolne chwile” oraz w serialu „Stawka większa niż życie”.

Gdy bojkot aktorski się skończył, niemal od razu, 29 maja 1982 roku na nowohuckiej scenie pojawiła się „Nie Boska Komedia” Zygmunta Krasińskiego w reżyserii Włodzimierza Nurkowskiego (premiera 29 maja 1982). Stanisław Stanuch („Rozliczanie w Nowej Hucie” „Przegląd Tygodniowy” z 18 lipca 1982) uznał ją za osiągnięcie nie tylko tego zespołu, ale wydarzenie w życiu kulturalnym naszego kraju.

Główną rolę Hrabiego Henryka zagrał Wacław Ulewicz. Natomiast w roli Pankracego wystąpił Aleksander Bednarz. Była to jego ostatnia rola w Teatrze Ludowym. Urodzony w 1941 roku w Drohobyczu, aktor od 1962 roku, najpierw na scenie tarnowskiej, potem katowickiej, następnie w Starym Teatrze im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie, w Teatrze Ludowym grał od 1969 roku. Wystąpił też w wielu filmach, a m.in. „Koniec naszego świata”, „Perła w koronie”, „Bolesław Śmiały”, „Wysokie loty”, „Zamach stanu”. Odtąd grał w Bagateli, potem w Teatrze im. Słowackiego, w Zabrzu, Łodzi, a ostatnio w Studio im. Witkiewicza w Warszawie. Zaliczył też role w kolejnych filmach, a m.in. „Dagny”, „Europa, Europa”, „Maria Curie”, „Cynga, Wiedźmin”, „Krótki film o zabijaniu”, „300 mil do nieba”, „Szwadron”, „Psy”, „Psy 2 Pierwsza krew”, „Dzień świra”, „Kariera Nikosia Dyzmy”, „Spóźniona podróż”, „Room Service” oraz w serialach „Klan”, „Matki, żony, kochanki”, 13 Posterunek, „Marszałek Piłsudski” i „Na Wspólnej”. W „Nie Boskiej Komедии” wyróżnił się Jacek Strama (Leonard). Potem przeszedł do Bagateli, a następnie do Teatru im. Juliusza Słowackiego. Wystąpił też w filmach: „Jarosław Dąbrowski” (1975), „Tirolinka” (1979), a w przyszłości w „Pobojowisku” (1984), „Oku cyklonu” (1989) i serialach „Alternatywy 4” (1983) oraz „Samo niebo” (2001).

W „Nie Boskiej” zagrał również: Eugenia Horecka (Żona lekarza i Rewolucjonistka), Marian Jaskulski (Jakub i Rewolucjonista), Tadeusz Wiczeorek (Ojciec chrestny), Krzysztof Jan Wojciechowski (Diabeł i Wariat).

Gdy po zawieszeniu stanu wojennego przypadkowo spotkałem w dekoratorni teatralnej Henryka Giży-

kiego i spytałem go mrozkowską kwestią, co słysząc, odparł: „Po prostu gramy”. I dodał: „wreszcie robimy normalny teatr.”

W nowym sezonie zespół Teatru Ludowego zasilili doświadczony aktor Janusz Sykutera (1931–97) uro-



Aleksander Bednarz

dzony w Starogardzie Gdańskim, w 1955 roku absolwent PWSA, grający wiele lat w Starym Teatrze, a w latach 1977–81 dyrektor i kierownik artystyczny Teatru w Legnicy. Na emeryturę odeszła Maria Cichocka (1925–88). Urodzona w Korytnicy, absolwentka PWST w Warszawie, przez pewien czas występowała w stołecznym Teatrze Polskim, potem w teatrach w Olsztynie i Opolu. Do Teatru Ludowego ścignęła ją jeszcze Krystyna Skuszanka. Występowała w nim przez cały czas swej kariery artystycznej.

Uwagę widzów zwróciły „Igraszki z diabłem” Jana Drdy w reż. Henryka Giżyckiego (premiera 20 listopada 1982) z debiutującym tu absolwentem łódzkiej „filmówki” Andrzejem Frygą (Lucjusz), wcześniej występującym w teatrach w Jeleniej Górze i Białymstoku. Rola Lucjusza powtórzył zresztą z teatru w Białymstoku. Od 29 stycznia 1983 roku oglądaliśmy „Szelmostwa Skapena” Moliera w reżyserii Tadeusza Kwinty, który też wystąpił w roli głównej. Urodzony trefniś, brylował na scenie, nieustannie syjąc żartami. Co chwila zaskakiwał nowym trafnym gestem, w którym jak stwierdził słusznie Olgierd Jędrzejczyk („Świetny Skapen Tadeusza Kwinty” „Gazeta Krakowska” nr 25/83) mieściła się „i chytrłość sługi, i nieprzeczona chęć kłamstwa i doskonała znajomość duszy posiadacza, którego trzeba wyprowadzić w pole.” Wydarzenie artystyczne stanowiła premiera 26 marca 1983 roku „Hioba” Karola Wojtyły w reż. Tadeusza Malaka. Treść sztuki stanowiła głęboka refleksja nad problemami zła, śmierci, nieszczęścia człowieka i narodu. Główną rolę zagrał Wacław Ulewicz, sugestywny, młodzieńczo zbuntowany, bezkompromisowo formułujący swe racje. Jak stwierdził Bronisław Mamon („Hiob Karola Wojtyły” „Tygodnik Powszechny” nr 16/83) reżyser „zadbał o to, aby zagrały muzyczne wartości słowa: rytm, melodia zdania, a także plastyka obrazu: jego kolor, barwa, światło. Wprowadził chóry i rozbudował ruch sceniczny elementami

pantomimy i tańca obrzędowego. Zróznicował przestrzeń teatralną umieszczając grających aktorów na dwóch poziomach: na parterze i piętrze sceny, budując pewne sekwencje przedstawienia w układzie symultanicznym, jak w teatrze średniowiecznym.” Dały tu o sobie znać doświadczenia wyniesione ze szkoły rapsodycznej Mieczysława Kotlarczyka, gdzie gest aktora powoływał przedmioty, stwarzał ich formę i zestrzelał je. Kazimierz Kania dodał („Hiobowe pytania Karola Wojtyły” „Kierunki” nr 20/83): „słowo uroczyste, niesione zdawałoby się przebrzmiałą melodią i rytmią, obrosłe przestarzałą ornamentyką płynie ze sceny coraz bardziej przyswajalnym potokiem i coraz głębiej otwiera serce słuchacza na podstawowy problem egzystencjalny człowieka.”

Od 28 maja 1983 roku mogliśmy oglądać w Teatrze Ludowym kolejną wersję reżyserską „Zemsty” Aleksandra Fredry (reż. Stanisław Igar). Natomiast nowy sezon otworzyła 29 października

1983 roku premiera „Ludojadki” Iwana Radojewa w reżyserii Henryka Giżyckiego. Niestety, sztuka bułgarskiego autora okazała się niewypałem, głównie z uwagi na niski poziom samego tekstu dramatycznego. „Nie pomogły protezy z pracowni dobudowanych i wyrazistych charakterów poszczególnych postaci”, stwierdzała Dorota Krzywicka („Ludojadka”, „Echo Krakowa” nr 217/1993). Zdaniem recenzentki najsłabszy punkt sztuki stanowił „kiepski poziom dowcipu”. Za to interesujące okazały się „Krwawe gody” Federico Garcia Lorca w reżyserii Vojo Stankowskiego (premiera 19 stycznia 1984), mroczna przypowieść o życiu i śmierci pokazująca historię zwaśnionych rodów wiejskich, gdzie zwyciężają ciemne siły instynktu nad czystym, prawdziwym uczuciem. Inscenizacja Vojo Stankowskiego, macedońskiego reżysera, dyrektora Teatru „Totem” i szefa Międzynarodowego Festiwalu Lalkarskiego w Uppsali nadawała sztuce „charakter uniwersalnego moralitetu” (Joanna Woźniak). Zagrałi w niej Eugenia Horecka (Teściowa Leonarda) Bożena Krzyżanowska (Naręczona), Jadwiga Lesiak (Śmierć), Krystyna Rutkowska (Matka), Jerzy Hojda (Leonard), Tadeusz Kwinta (Księżyc), Zbigniew Zaniewski (Naręczony), Tadeusz Szaniecki (Ojciec Naręczony). Natomiast kolejnym niewypałem okazał się „Kordian” Juliusza Słowackiego w reż. Zbigniewa Wilkońskiego (premiera 24 marca 1984), choć Wacław Ulewicz (Car), Henryk Giżycki (Wielki Książę) i Zbigniew Zaniewski (Kordian) świeżo po dyplomie krakowskiej PWST znakomicie zagraли swe role. Dorota Krzywicka („Kordian” „Echo Krakowa” nr 75/1984) stwierdziła, że reżyser najwyraźniej nie poradził sobie ze skomplikowaną fakturą dramatu, tworząc przedstawienie „szare i zimne, pozbawione napięcia dramatycznego, statyczne i nudne.”

RYSZARD DZIESZYŃSKI



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00 pn.-pt. 7.30–15.30, pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00, pn.-pt. 7.30–15.30, pn.-pt. 7.00–15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Białowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
 tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
 fax 686-43-10

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodzi

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
 Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„KORYNT”

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00
 0604-545-804, 0606-858-804

USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

Kompleksowa obsługa pogrzebów

DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w niedzielę i święta.

Panu

Zygmuntowi CHUDEMU

najserdeczniejsze wyrazy współczucia z powodu śmierci

MAMY

składają

Zarząd i Pracownicy UNIHUT S.A.

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)

- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

Restauracja

„Piastowska”

Zaprasza!!!

648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Kameralne wesela, przyjęcia okolicznościowe, bankiety

OKNA – DRZWI

OKNOO” PRZYJDŹ, ZOBACZ

Ul. Klasztorna 3, Kraków

686-70-43 lub 0506-43-95-98

Nad grobem mym nie stój, roniąc łzę./ Nie ma mnie tam.
Nie zmorzył mnie sen. /Jestem świeżego wiatru powiewem,
Błyszczącym diamentowo śniegiem,
Na zboża kłosie słonecznym promieniem,
Dzwoniącym śpiwnie deszczem jesiennym.
Gdy zbudzisz się w słodkiej porannej ciszy,
W ptasim świergocie mnie usłyszysz.
Szybuję w przestworzach razem z ptakami.
Na nocnym niebie migocę gwiazdami.
Nad grobem mym nie stój, roniąc łzę.
Nie ma mnie tam. /Nie zmorzył mnie sen...

Z głębokim żalem zawiadamiam,
że 1 lipca 2005 roku
odszedł przeżywszy zaledwie 77 lat

Robert SOKÓŁ

12 lipca 2005 r. o godz. 12.20
na cmentarzu komunalnym w Grębalowie,
przy udziale Tych wszystkich, którzy o nim pamiętali
i będą chcieć pamiętać w przyszłości,
pożegnaliśmy męża, ojca i dziadka.
Wszystkim serdecznie dziękujemy za liczne przybycie
na pożegnanie w jego ostatnią doczesną drogę.
Nikt z bliskich nie jest w stanie ogarnąć tego zdarzenia,
ale takie jest życie.

Rodzimy się, żyjemy i odchodzimy
w najmniej spodziewanym miejscu i czasie.
Pamięć po Nim pozostanie w sercach naszych.

Rodzina

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl

SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA - KORABNICKA 69 A

tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE

ZABUDOWY

BALKONÓW

• ZADASZENIA

• WITRYNY

• DRZWI I OKNA

RATY

EKSPOZYCJA: DH WANDA

partner, naprzeciwko lamp

RESTAURACJA

„REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!
wesela i przyjęcia
okolicznościowe
do 120 osób.

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”

ALARMY BEZPRZEWODOWE

Najszybsza ochrona przed
włamaniem już od 129 zł
Montaż gratis **PROMOCJA!**
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Miejsca w Szkole Policealnej dla dorosłych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje: (012) 276-90-91, 0884-266-151

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych 2- i 3-letnie

OGŁASZA NABÓR WRZESIEŃ 2005/2006
na semestr I i wyższe absolwentów:
• 8-letniej szkoły podstawowej
• szkoły zawodowej
• gimnazjum.
Informacje pod tel.: 654-89-11,
657-87-44, 0609-677-461.

Miejsca zajęć:
♦ os. Kalinowe 17
(SP 82, N. Huta)
♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP 41,
Prokocim Nowy)

NISKIE CZESNE I WPISOWE



Certyfikat
DIN EN ISO 9001:2000

SZKOŁA PAŃSTWOWA BEZPŁATNA

OGŁASZA NABÓR

DO KLAS PIERWSZYCH I WYŻSZYCH:

- ✓ Liceum Ogólnokształcącego Zaocznego i Wieczorowego (2- i 3-letniego)
- ✓ Szkoły Zasadniczej dla Dorosłych (2-letniej)
- ✓ Policealnego Studium Zaocznego (2-letniego) na podstawie szkoły średniej o specjalnościach technik: • architektury krajobrazu • informatyk • obsługi ruchu turystycznego • organizacji reklamy • organizacji usług gastronomicznych

ZAPRASZA NA PŁATNE KURSY:

- Przygotowawcze do egzaminów eksternistycznych z zakresu Liceum Ogólnokształcącego i Policealnego Studium Zawodowego
- egzaminów dojrzałości (3- lub 7-miesięczne) „nowa i stara matura”
 - egzaminów kwalifikacyjnych na robotnika wykwalifikowanego i mistrza
 - Komputerowe • Języków obcych • BHP i p.poż
 - Wychowawców i kierowników kolonii

CENTRUM KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO W KRAKOWIE
os. Szkolne 21, faks 425-85-35, informacji udziela sekretariat,
pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, tel. 644-51-66, 642-19-00 wew. 15, 16 lub 17
e-mail: sekretariat@cku.krakow.pl, www.cku.krakow.pl



www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)



ZESPÓŁ SZKÓŁ EKONOMICZNYCH NR 2
im. Ignacego Daszyńskiego
31-943 Kraków, os. Spółdzielcze 6
tel. 643-77-88

ZAPRASZA

1. **ABSOLWENTÓW ZASADNICZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ ZAWÓD: SPRZEDAWCA** do kontynuowania nauki w 3-letnim **Technikum Uzupełniającym** dla Dorosłych kończącym się maturą i egzaminem potwierdzającym kwalifikacje zawodowe w **zawodzie technik handlowiec**.

2. **ABSOLWENTÓW LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH I LICEÓW PRO-FILOWANYCH** do podjęcia nauki w **Szkole Policealnej** dla dorosłych **zawód technik rachunkowości**. Zawód technika można uzyskać w 2-letnim lub rocznym cyklu kształcenia, w zależności od typu ukończenia szkoły średniej (nie jest wymagana matura).

Nauka w Technikum i Szkole Policealnej odbywa się w systemie wieczorowym 3 dni w tygodniu (od godz. 15). Szkoła nie pobiera czesnego.

Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2 ma 40-letnią tradycję w kształceniu dorosłych. W szkole uczą doświadczeni i kwalifikowani nauczyciele, którzy tworzą właściwy klimat nauki i przyjazną atmosferę. Patronat naukowy nad Szkołą sprawuje Akademia Ekonomiczna w Krakowie.

Na kandydatów czekają dobrze wyposażone pracownie przedmiotowe, w tym 3 pracownie komputerowe z szybkim dostępem do Internetu. W szkolnej bibliotece można korzystać z prasy, czasopism, literatury naukowej i beletrystyki, a także z podręczników i Internetu.

PRZYJDŹ – ZOBACZ – ZAPISZ SIĘ!

ZDOBEDZIESZ ATRAKCYJNY ZAWÓD

Informacje dotyczące zapisów w sekretariacie uczniowskim,
tel. 643-77-88, e-mail: uczniowski@zse-2.krakow.pl
oraz na stronie internetowej www.zse-2.krakow.pl.

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologicznej ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed NZOZ Pracownia Radiologiczna



os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW

Tel. 641-03-11
648-99-13

- ♦ jama brzuszna ♦ narząd rodny ♦ prostata ♦ piersi
- ♦ tarczycy ♦ jądra (moszna) ♦ położnictwo (ciąża) ♦ badania dziecięce
- m.in. stawy biodrowe ♦ i inne

os. JASIELŃSKIE 19 (nad „Biedronką”)

PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

BEZPIECZNE SŁOŃCE

Radzi mgr farmacji Danuta Borowczak z apteki na os. Kolorowym 21

Ponieważ jest lato, czas wakacji i urlopów, chciałbym pokrótce podzielić się z Państwem kilkoma uwagami na temat słońca i opalania. Bezpieczne opalanie oznacza rozsądną ochronę przed promieniowaniem UVA i UVB.



W aptecę na os. Kolorowym 21.

Promieniowanie UVB powoduje zaczerwienienie skóry. Natomiast UVA, to promieniowanie bardzo niebezpieczne, gdyż przenika do głębokich warstw skóry i może tym samym wywoływać zmiany w strukturze DNA. Zmiany struktural-

ne DNA mogą ujawnić się po wielu latach w postaci np. chorób nowotworowych skóry. Ponadto skóra taka wcześniej się starzeje, a równie często występują alergię. Aby zapobiec powyższym zmianom winniśmy stosować preparaty do-

stępne w aptekach pod postacią aerozoli, kremów, emulsji, mleczek i olejków. Różnorodność preparatów pozwala dobrać kosmetyk z odpowiednim filtrem dla każdego rodzaju skóry oraz każdych warunków atmosferycznych.

Jeśli chcemy uniknąć objawów zmęczenia, osłabienia, zawrotów głowy, omdleń, potów – jednym słowem wyczerpania cieplnego, musimy pić ponad dwa litry wody dziennie. Osoby starsze z nadciśnieniem tętniczym, trądzikiem różowatym, mające skłonności do pękających naczyń, a także małe dzieci, powinny unikać intensywnych promieni słonecznych, które tak docierają do naszej skóry poprzez liście, drzewa, krzewy – nie tylko na plaży.

W przypadku, gdy jednak dojdzie do oparzenia skóry, ból i pieczenie ukoją okłady z zimnej wody, czy lekkich emulsji (o nazwy preparatów najlepiej zapytać farmaceutę w aptece). W żadnym wypadku nie można stosować ciężkich, tłustych kremów, balsamów czy olejów, które hamują proces gojenia oparzeń.

Słońce może być również naszym sprzymierzeńcem w leczeniu wielu chorób, zatem korzystajmy z jego zalet w sposób rozsądny.

KUPON RABATOWY



Ten kupon upoważnia do zakupu wyciągu ze skrzypu polnego z 20% rabatu w Aptekach Bliskich Sercu.

Kupon jest ważny do 22 lipca br.

NOWO OTWARTY FITNESS KLUB
SOLARIUM AEROBIC SIŁOWNIA
telefon **649-71-02**
OS. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS”

- ★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
- ★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
- ★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
- ★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

BRT – SPOSÓB NA POPRAWĘ ZDROWIA

– Choruję na nerwicę. Od lat leczyłam się tabletkami – bez rezultatu. Do przyjęcia do gabinetu biorezonansu namówiła mnie sąsiadka, która po trzech terapiach przestała narzekać na bóle reumatyczne. Po kuracji przy pomocy aparatu BRT mój stan zdrowia znacznie się poprawił. Nie biorę leków, jestem spokojniejsza i mogę spać w nocy.

– Mnie też pomogło – wyznała pani koło pięćdziesiątki. – Cierpiałam na bóle kolan. Nie pomagały żadne środki. Już po pierwszych terapiach zaczęłam odczuwać poprawę zdrowia – przestałam zażywać tabletki i zapomniałam o bólu.

★★★

Biorezonans jest metodą względnie tanią i szybką. Przede wszystkim wyklucza konieczność podawania leków.

Zakres leczenia obejmuje:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość – astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle – alergię

Prowadzimy terapie antyalkoholowe

SKUTECZNE TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Terapie odbywają się pod kontrolą lekarza!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niepalne, bezkłamrowe)

- ♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE

- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

GO!internet

wszędzie

dostarczamy tam,
gdzie inni nie mogą

Nareszcie możesz korzystać z internetu wszędzie tam, gdzie do tej pory było to niemożliwe. Aktywacja usługi w 48 godzin. Skontaktuj się z nami lub odwiedź jeden z Autoryzowanych Punktów Sprzedaży i zostań Abonentem GO!internet.

Aktywacja 1zł, zamów już dziś!

stały, szybki dostęp za stałą cenę



*miesięczna opłata za pakiet GO!256

99 zł *
(120,78 zł brutto)



» gointernet.pl
» (22) 331 99 33

powered by ASTRA



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

Zapraszamy zakłady pracy i osoby indywidualne
na badania profilaktyczne:

*badania wstępne, okresowe, kontrolne,
świadczenia kwalifikacyjne,
badania psychologiczne, badania dla kierowców.*

Medycyna Pracy – recepcja – tel. 68-33-838

Badania są przeprowadzane sprawnie, kompleksowo i zgodnie z przepisami, wyniki badań są w pełni wiarygodne, konkurencyjne ceny przy równoczesnym zapewnieniu wysokiej jakości świadczonych usług.

Dodatkowe informacje i zawieranie umów: Dział Organizacji i Marketingu, tel. 68-33-806

Ponadto oferujemy:

Konsultacje specjalistyczne, tel. 68-33-868;

Medycyna rodzinna, tel. 68-33-844:
lekarze pierwszego kontaktu,
pielęgniarki środowiskowe, tel. 68-33-843

Rehabilitacja, tel. 68-33-885;

Stomatologia, tel. 68-33-890;

Laboratorium, tel. 68-33-930;

Diagnostyka, tel. 68-33-892:
RTG, USG, EEG, ENG,
rezonans magnetyczny, badania mammograficzne

Zakład Opiekuńczo-Lecznicy, tel. 68-33-914
dla osób wymagających stałej opieki medycznej



Informacja, tel. 68-33-888

INFOLINIA AIGO:
0 801 80 88 88

AIGO
pożyczka

Urlop?
Remont?
Zakupy?

**pożyczki
gotówkowe**

bez poręczycieli
od **500** do **5000** zł

AIG AIG BANK
POLSKA SA

Kraków, al. Słowackiego 66 (w Herbawie)
czynne: pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
ul. Starowiślna 25
czynne: pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
ul. Królewska 51,
czynne: pn.-pt. 8.00-17.30

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie
dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

ZAMIEŚĆ JE

W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98 TEL/FAX. 649-85-75 e-mail: auto-autogama.pl

F.H. „Auto-Gama” ogłasza nabór uczniów klas III gimnazjalnych na praktykę zawodową. Nauka odbywać się będzie w Zespole Szkół Ekonomicznych nr 2 w Krakowie. Tok nauczania 2-letni (3 dni nauki + 2 dni praktyki w tygodniu)

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

psb **ZILMEX** MIESZALNIK
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (0-12) 644-60-81
biuro@zilmex.com.pl

FARB
I
TYNKÓW
firmy **LAKMA**

Czynne pon. – pt. 7.00 – 17.00
Sobota 7.00 – 14.00

**Kup u nas farbę,
wymieszamy ją GRATIS!**

www.zilmex.com.pl
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata

**SPRZEDAŻ NOWYCH
LICZNIKÓW - HURT/DETAL**
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

ad AUTO SERWIS
POLSKA SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze

31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645-92-20

czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Dregczy Cię niepewna sytuacja w firmie. Mimo problemów wygrasz, dopniesz swego. Spokojnie, nie denerwuj się, przyjdą lepsze dni, bo przecież masz rację i to ostatecznie zostanie uhonorowane.

BYK (20 IV – 20 V). Nie strój od ludzi, bo nawet nie przypuszczasz jak wiele osób darzy Cię szacunkiem i dobrze życzy. Będzie okazja, by się o tym przekonać w trakcie większego spotkania koleżeńkiego.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Ulegną zmianie Twoje plany urlopowe, z czego bynajmniej nie jesteś zadowolony. Ale ten, w zasa-

dzie drobniarz, nie powinien przyćmić słonecznych dni. Zapewne wymyślisz coś nowego.

RAK (22 VI – 22 VII). Trochę poszalejesz w czasie tegorocznego urlopu. Po prostu uda Ci się zapomnieć o wszystkim co przynębiające. Wyzwolony od codziennych problemów, także zawodowych, świetnie się zrelaksujesz.

LEW (23 VII – 22 VIII). Doskonale orientujesz się na jakim odcinku powinienes popracować, by pokazać się z jak najlepszej strony. Umocnisz swoją pozycję w środowisku, co poprawi Ci samopoczucie.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Niebo Ci sprzyja, nie przejmuj się więc przypadkowymi niepowodzeniami, czy też dolegliwościami natury zdrowotnej. Wszystko minie, ciesz się drobiazgami, bo one składają się na barwy życia.

WAGA (23 IX – 22 X). Los jest dla Ciebie nadzwyczaj łaskawy. Zawsze wyjdiesz obronną ręką niemalże z każdej opresji. Choć w najbliższym czasie nie nadzwyczajnego się nie wydarzy, humor będzie Ci dopisywać.

SKORPION (23 X – 21 XI). Jeszcze nie myślisz o urlopowym wypoczynku. Przyjmujesz coraz więcej obowiązków i wszystko doglądasz osobiście. Więcej zaufania do bliskich osób wybawiłoby Cię z niejednego kłopotu.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Masz dość siły, by w swoim życiu dokonać generalnej zmiany. Może to być na przykład decyzja o ja-

kimś kursie zawodowym, którego ukończenie pozwoli potem na nowe możliwości awansu.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Nie śpiesz się z zakupami, wyjazdami i wszelkimi zmianami, co do których masz wątpliwości. Zostaw tę sprawę czasowi, a powoli wszystko stanie się bardziej oczywiste.

WODNIK (20 I – 18 II). Dużo wymagasz od siebie i innych. Nie każdy może sprostać Twoim oczekiwaniom więc przydałoby się trochę więcej wyrozumiałości dla ludzkich przywar. Inność wzbogaca przecież nasze życie.

RYBY (19 II – 20 III). Lubisz „porozmawiać” sam ze sobą. Masz taki swój mały świat, do którego nie pozwalasz wejść nawet najbliższemu. Relaksujące, letnie wieczory i dobra książka będą dla Ciebie doskonałym wytchnieniem.

SAMANTA

HUMOR

Lekcja muzyki. Nauczycielka zwraca się do Jasia:
– Słyszałam Jasiu, że lubisz dobrą muzykę?
– Tak, ale nic nie szkodzi. Niech pani gra dalej...

– Powiedz mi mój kochany, za co ty mnie tak naprawdę kochasz? Za piękną buzię czy za rewelacyjną figurę? – pyta żona.
– Za poczucie humoru – odpowiada mąż.

Mężczyzna pyta kobietę:
– Ile pani ma lat?
– A na ile wyglądam?
– To niemożliwe, żeby człowiek żył tak długo...

W trakcie rejsu po oceanie blondynka próbuje nawiązać rozmowę z siedzącym obok niej młodym mężczyzną. W pewnej chwili zwraca się w jego kierunku i mówi:

– Przepraszam, czy pan też płynie tym statkiem?

§ Akta sprawy... Skutki „białej gorączki”

Zdaniem policji problemy wielu sprawców przestępstw wynikają niekoniecznie z zamiaru ich popełnienia, ale nieprzewidywalnych konsekwencji nadmiaru alkoholu we krwi. I tak głupia scysja może się zakończyć szeregiem zarzutów, kończących się potem w sądzie bezwzględny wyrok pozbawienia wolności. Tak jak spotkało to 31-latkę z Nowej Huty, który w nocy poszedł kupić piwo w jednym ze sklepów.

Mieszkaniec jednego z mistrzejowickich osiedli w okresie wakacji na kilka tygodni został tzw. słomianym wdowcem. Nadmiar wolności nadmiernie wpłynął na ożywienie kontaktów towarzyskich i liczbę alkoholowych biesiad. Po kilku dniach libacji i całodziennym odsypianiu, wieczorem nowohucian poczuł potrzebę wypicia piwa. Znalazł jedną flaszkę u siebie w domu, ale stwierdził, że to nie wystarczy. Niestety, pora była już dosyć późna, a osiedlowy sklep zamknięto przed godziną. Dlatego też niezwykle spragnionemu alkoholowi i nikotynie Jerzemu T. pozostawała albo jazda nocnym tramwajem lub autobusem kilka przystanków do sklepu nocnego, bądź spacer na pobliską, całodobową stację paliw.

Mężczyzna wybrał drugi wariant. Gdy był już na miejscu, najpierw przez kilka minut zastanawiał się nad wyborem trunków i przeglądając je, postrzącał ustawioną przemyślnie piramidę z puszek piwa. Zakończyło się to pyskówką z personelem, a na koniec gdy spragniony jakiegokolwiek trunków ohywałem stanął w kolejce i zażądał kilku piw i pół litra wódki, usłyszał odmowę. To Jerzego T. wyprowadziło kompletnie z równowagi. Najpierw uderzył pracownika stacji w twarz, potem wychodząc ukradł zgrzewkę piwa, a będąc już na zewnątrz, nie pamiętając już kompletnie nad emocjami, rozbił szybę w budynku stacji.

W tym czasie personel wezwał ochronę i policję, a sprawę całego zamieszania znaleziono kilkadziesiąt metrów dalej, gdy pod jednym z bloków pil skradzione piwo. Najpierw oczywiście pijany 33-latek twierdził, że to nie on jest wandalą i złodziejem. Potem gdy wyszło na jaw, że ma jeszcze skradzione piwo, wpadł w szal i najpierw zaczął grozić policjantom, a gdy ci próbowali go obezwładnić i umieścić w okratowanej klatce w policyjnym furgonie, wyjął szczyrtek i próbował jednemu z nich zadać cios.

Jego żony, która następnego dnia wróciła z dziećmi z wakacji, nie miał kto odebrać z dworca. Gorzej, że kobieta zastała mieszkanie kompletnie spustoszone w czasie serii organizowanych przez małżonka libacji. A potem dowiedziała się, że jej zatrzymanemu mężowi postawiono kilka zarzutów: kradzieży, zniszczenia mienia, uszkodzenia ciała, pobicia policjanta i wypuszczając z aresztu objęto policyjnym dozorem. Mimo skruchy, chęci dobrowolnego poddania się karze i nieskazitelnego przeszłości obwinionego, sąd skazał nocnego harcownika na 2 lata pozbawienia wolności. I to bezwzględny, a nie w zawieszeniu. Motywując to tym, że pijacka „biała gorączka” wcale nie może być wytłumaczeniem, dla serii pospolitych chuligańskich przestępstw.

(mar)

BODYGUARD
Studia Detektywów i Pracowników Ochrony

Licencja II stopnia
Zatwierdzenia do WKU i ZUS
Karate Combat Kickboxing Jiu Jitsu
Praca w krajach Unii Europejskiej
Działamy od 1994 roku
Szkoła posiada uprawnienia publiczne

Specjalizacje:
Ochrona osobista - VIP
Konwojowanie
Detektywistyka
Ochrona imprez masowych

www.edukacjaobezpieczenia.pl

KRAKÓW, ul. Topolowa 13, tel: 012 422 30 68
kom: 0601 414 818

Ogólnopolska infolinia: 0607 88 38 48

CST CENTRUM SAMOCHODÓW
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napędzanie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SMACZNY SĘKACZ

Składniki: masło – 30 dag, cukier puder – 30 dag, cukier waniliowy, jajka – 12 szt., mąka pszenna – 30 dag, mąka ziemniaczana – 15 dag, sól – szczypta, masło – 1 łyżka.

Przygotowanie: Masło utrzeć z cukrem pudrem i cukrem waniliowym, dodawać po jednym żółtku, mieszać. Wsypać przesianą mąkę pszenną i ziemniaczaną, wymieszać. Z białek (12) z dodatkiem soli ubić pianę. Delikatnie wymieszać z ciastem. Tortownicę o średnicy 26 cm wyłożyć papierem do pieczenia (w kształcie krążka), posmarować masłem. Do tortownicy wlać kilka łyżek ciasta, piec przez 5 minut w piekarniku nagrzanym do temperatury 160°C. Zrumienione ciasto wyjąć i wlać następną warstwę i ponownie piec 5 minut. Czynności powtarzać do wyczerpania ciasta. Sękacza pozostawić w tortownicy do wystudzenia.



Sentencja tygodnia

O wiele łatwiej uwierzyć w fałszywe zło, niż w prawdziwe dobro.

Tertulian